

# Matkailutilasto 2004

## Tourism Statistics



# *Matkailutilasto 2004*

## *Tourism Statistics*

---

---

*Tiedustelut – Förfrågningar – Inquiries:*

SVT

*Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland*

*Tilastokeskus – Statistikcentralen – Statistics Finland  
Marjut Tuominen  
Ritva Marin  
(09) 17 341*

*Kansikuva – Pärmbild – Cover photograph: Futureimagebank*

*© 2004 Tilastokeskus – Statistikcentralen – Statistics Finland*

*Tietoja lainattaessa lähteenä on mainittava Tilastokeskus.  
Uppgifterna får lånas med uppgivande av Statistikcentralen som källa.  
Quoting is encouraged provided Statistics Finland is acknowledged as the source.*

*ISSN 1236–3014  
= Liikenne ja matkailu  
ISSN 1238–7150  
ISBN 952–467–317–7*

## Esipuhe

Matkailutilasto 2004 sisältää tietoja majoitusliikkeiden kapasiteetista vuoden 2004 alussa (taulukko 9), majoituspalvelujen tarjonnasta ja kysynnästä vuonna 2003 (taulukot 1-8) sekä matkailua ja matkailuun liittyvää toimintaa kuvaavia aikasarjoja (taulukot A - H). Julkaisun alussa on lyhyt matkailun kansainvälinen katsaus, joka perustuu Maailman matkailujärjestön WTO:n vuoden 2003 ennakkotietoihin (taulukko KV1).

Matkailutilasto on jatkoa Majoitustilasto-nimellä vuosina 1971-1994 ilmestyneille julkaisuille, jotka sisälsivät tässä julkaisussa esitetyt majoitustilaston tiedot, mutta eivät muita matkailutietoja.

Alueelliset majoitusliikkeiden kapasiteetti- ja yöpymistiedot on esitetty suuralueittain (NUTS 2-taso) ja maakunnittain (NUTS 3-taso) sekä suurimmista kunnista. Suuralueluokituksessa on otettu käyttöön vuonna 2003 uudistettu luokitus. Vuonna 1997 (7.9.1997) toteutetun läänituudistuksen yhteydessä Artjärven ja Orimattilan kunnat vaihtoivat suuraluetta Uudeltamaalta Etelä-Suomeen ja maakuntaa Uudeltamaalta Päijät-Hämeeseen. Uudenmaan maakunnasta erotettiin Itä-Uusimaa omaksi maakunnakseen. Nämä muutokset on huomioitu maakuntakohtaisessa luokituksessa. Kapasiteettitietojen alueellisessa luokittelussa on otettu huomioon vuoden 2004 alussa tapahtuneet kuntamuutokset (taulukko 9).

Tilaston valmistusta on johtanut yliaktuaari Ritva Marin, joka on kirjoittanut tekstin. Aikasarjojen ja kuvioiden tekoon on osallistunut Marjut Tuominen, joka on vastannut myös julkaisun taitosta. Merja Rönkä, Ulla Nieminen ja Arja Laitinen ovat olleet mukana aineiston keruussa ja käsittelyssä. Tietotekniikasta ovat vastanneet Eija Vaurio ja Kari Keränen.

Helsinki, heinäkuu 2004  
Helsinki, July 2004

## Preface

This publication *Matkailutilasto / Tourism Statistics 2004* includes data on the tourist accommodation capacity in Finland at the beginning of 2004 (Table 9), supply and demand for accommodation services in 2003 (Tables 1-8), as well as time series on tourism and tourism related activities (Tables A - H). In the beginning, there is a short review on international tourism based on the preliminary statistics for 2003 produced by the World Tourism Organization (KV1).

Between 1971 and 1994, this publication was issued under the title "Accommodation Statistics" and it contained statistics on tourist accommodation but no other tourism statistics.

Regional capacity and guest flow data are presented by NUTS 2-level and NUTS 3-level classifications and by the largest municipalities. NUTS-2 level classification conforms to the consolidation enforced in 2003. In the 1997 provincial review (7.9.1997), the municipalities of Artjärvi and Orimattila were transferred from the sub-regional unit of Uusimaa to that of Southern Finland (NUTS 2) and from the region of Uusimaa to that of Päijät-Häme (NUTS 3). Itä-Uusimaa was separated from the region of Uusimaa and made into a region of its own. These changes have been taken into account in the regional classification used in this publication. The consolidation of municipalities enforced after 2003 have been taken into account in the regional breakdown of accommodation capacity (Table 9).

Senior Statistician Ritva Marin has been in charge of the production of these statistics and is also the author of the text in this publication. Marjut Tuominen has prepared the time series and figures, she has also been in charge of the layout of this publication. Merja Rönkä, Ulla Nieminen and Arja Laitinen have assisted in the compilation of the statistics. Data processing has been the responsibility of Eija Vaurio and Kari Keränen.

Ilkka Hyppönen

# Sisältö

Katsaus .....	5
Tuoteseloste .....	19

## Kotimaiset aikasarjat

A1. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1.1.1995-1.1.2004 .....	28
A2. Majoituskapasiteetti maakunnittain: 1.1.1995-1.1.2003, majoitusliikkeet 1.1.2004 .....	29
B1. Yöpymiset majoitusliikkeissä tarkoituksen mukaan, lajeittain ja maakunnittain 1993-2003 .....	30
B2. Yöpymiset maakunnittain ja kunnittain 1993-2003 .....	31
B3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan 1993-2003 .....	32
B4. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste ja keskihinnat 1993-2003 .....	33
C1. 15-74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet matkat 1995-2003 .....	34
D1. Matkailuun liittyvien toimialojen tietoja: toimipaikat, henkilöstö ja liikevaihto 1994-2002 .....	35
D2. Yritysten tilinpäätöstietoja ja tunnuslukuja matkailuun liittyviltä toimialoilta 1996-2002 .....	38
E1. Matkustustase ja henkilöliikennetase 1995-2003 .....	40
F1. Suomen lentoasemille saapuneet matkustajat 1990-2003, kansainvälinen liikenne .....	42
F2. Tilauslennolla Suomesta matkustaneet kohdemaan mukaan 1995-2003 .....	43
G1. Tärkeimpiin Suomen matkustajasatamiin saapuneet matkustajat 1995-2003 .....	44
H1. Ulkomaiset matkailijat ja yöpymiset majoitustilaston ja rajahaastattelututkimuksen mukaan 2003 .....	45

## Majoitustilasto 2003

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö vuonna 2003 .....	46
2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain vuonna 2003 .....	48
3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan vuonna 2003 .....	51
4. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain vuonna 2003 .....	52
5. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain vuonna 2003 .....	60
6. Yöpymiset asuinmaan mukaan kuukausittain vuonna 2003 .....	62
7. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan vuonna 2003 .....	64
8. Yöpymiset majoitusmuodon mukaan vuonna 2003 .....	68
9. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1.1.2004: Tyypin, ketjun, avoinnaoloajan, vuode- ja huoneluvun mukaan .....	71
Maakunnittain ja kunnittain .....	76

Kirjallisuutta .....	82
----------------------	----

# Contents

Summary .....	21
Product presentation .....	24

## Time series, Finland

A1. Capacity of accommodation establishments, 1. January 1995-2004 .....	28
A2. Accommodation capacity by region, 1. January 1995-2003, Accommodation establishments 1 January 2004 .....	29
B1. Nights spent in accommodation establishments by type and region, 1993-2003 .....	30
B2. Nights spent by region and municipality 1993-2003 .....	31
B3. Arrivals and nights spent in accommodation establishments by country of residence, 1993-2003 .....	32
B4. Accommodation capacity utilization and average prices, 1993-2003 .....	33
C1. Overnight trips by persons aged 15-74, 1995-2003 .....	34
D1. Tourism-related industries: establishments, personnel and turnover, 1994-2002 .....	35
D2. Financial statements statistics and key ratios of enterprises by tourism-related industries, 1996-2002 .....	38
E1. Balance of payments, Travel and Passenger transport, 1995-2003 .....	40
F1. Passenger arrivals at Finnish airports 1990-2003, international traffic .....	42
F2. Charter flights passengers by country of destination, 1995-2003 .....	43
G1. Passenger arrivals at major sea ports in Finland .....	44
H1. Inbound tourism to Finland in 2003 - comparison between Accommodation statistics and the Border Interview Survey .....	45

## Accommodation Statistics 2003

1. Hotel capacity and capacity utilization in 2003 .....	46
2. Visitor arrivals and nights spent by region in 2003 .....	48
3. Visitor arrivals and nights spent by country of residence in 2003 .....	51
4. Nights spent by country of residence, by region and municipality in 2003 .....	52
5. Accommodation establishments and capacity utilization by month in 2003 .....	60
6. Nights spent by country of residence and by month in 2003 .....	62
7. Nights spent by purpose of visit in 2003 .....	64
8. Nights spent by mode of lodging in 2003 .....	68
9. Capacity of accommodation establishments, 1. January 2004 by hotel chains, type, opening season, number of beds and rooms .....	71
Capacity of accommodation establishments, 1. January 2004 by region and municipality .....	76

Bibliography .....	82
--------------------	----

# Katsaus kansainväliseen matkailun kehitykseen vuonna 2003

## Maailman matkailu 2003

Maailman matkailujärjestön (World Tourism Organization, WTO) ennakkotietojen mukaan maailmanlaajuisen matkailun kehitys jäi odotettua heikommaksi vuonna 2003. Kansainvälisten matkailijoiden määrä väheni runsaalla prosentilla 694 miljoonaan edellisen vuoden 703 miljoonasta. Tulosta heikensivät Irakin sota ja sitä edeltänyt epävarmuuden aika sekä sars-epidemian nopea leviäminen, jotka vähensivät matkailua erityisesti vuoden ensimmäisellä puoliskolla. Myönteistä kehitystä alkoi näkyä vuoden jälkimmäisellä puoliskolla maailman talouden elpymisen myötä, mutta se ei riittänyt korvamaan alkuvuoden heikkoa kehitystä.

Koko vuoden osalta Aasia ja Tyynenmeren alue kärsi suurimmat menetykset matkailijoiden määrän vähenemässä 10 prosenttia. Pohjois-Amerikka menetti lähes yhtä suuren osuuden matkailijoistaan edelliseen vuoteen verrattuna (-7%), mikä merkitsi alueelle jo kolmatta peräkkäistä huonoa matkailuvuotta. Kaikkein suotui-

simmin matkailu kehittyi Etelä-Aasiassa (15%) ja Lähi-idän alueella (10%) sekä Etelä-Amerikassa (14%) ja Karibian alueella (8%). Etelä- ja Keski-Amerikan hyvä tulos ei riittänyt kompensoimaan Pohjois-Amerikan negatiivisia lukuja, jotka painoivat koko Amerikan mantereen tuloksen pari prosenttia miinuksen puolelle. Euroopan maihin suuntautuva matkailu pysyi edellisen vuoden tasolla.

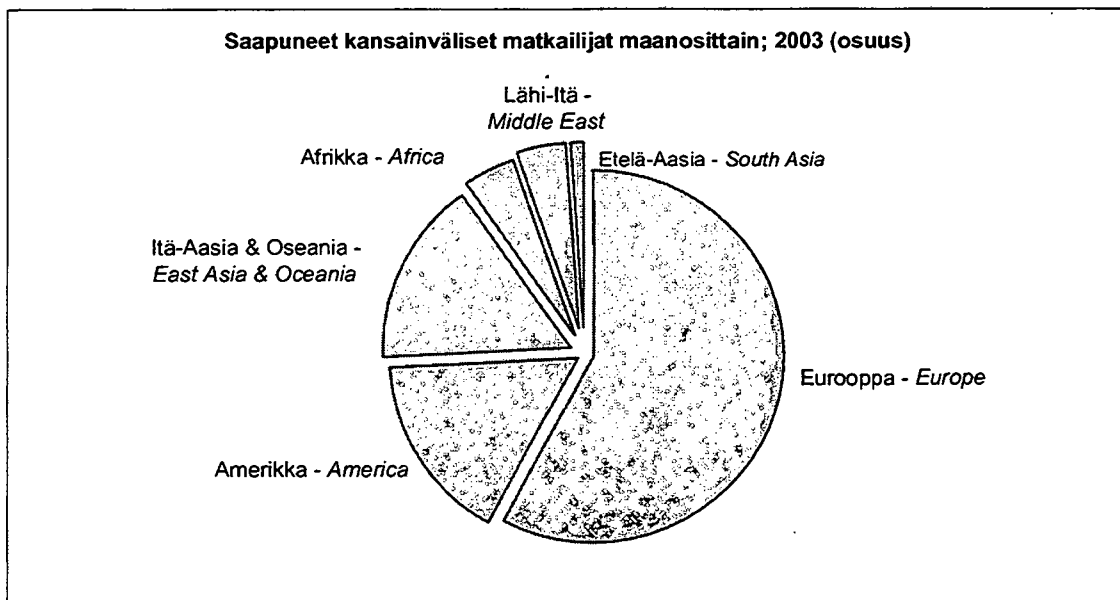
Loppuvuoden myönteinen kehitys antaa aihetta optimismiin ja Maailman matkailujärjestö ennustaakin matkailun kasvavan vuonna 2004 jopa siinä määrin, että matkailijoiden määrä ylittää vuoden 2002 tason. Koko maailman osalta tähän riittäisi parin kolmen prosentin kasvu, mutta minkälainen kehitys eri maanosissa ja maantieteellisillä alueilla tulee olemaan jää nähtäväksi.

### KV1. Saapuneet kansainväliset matkailijat maanosittain 1996-2003, 1000 matkailijaa

*International tourist arrivals by region 1996-2003, thousands of tourists*

Maanosa - Region	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003*)	Muutos (%) 2003/2002	Osuus (%) Share (%)
<b>Kaikki maat - World total</b>	<b>596 076</b>	<b>613 078</b>	<b>636 700</b>	<b>650 000</b>	<b>687 300</b>	<b>684 100</b>	<b>702 600</b>	<b>694 000</b>	<b>-1,2</b>	<b>100,0</b>
Eurooppa - Europe	350 383	361 644	381 900	379 800	392 700	390 800	399 800	401 500	0,4	57,9
Amerikka - Americas	116 542	118 865	122 000	122 300	128 000	120 200	114 900	112 400	-2,2	16,2
Itä-Aasia & Oseania - East Asia & Oc.	89 186	90 201	87 200	97 600	109 200	115 300	125 400	112 300	-10,4	16,2
Afrikka - Africa	21 553	23 155	25 000	26 500	27 400	28 300	29 100	30 500	4,8	4,4
Lähi-Itä - Middle East	14 080	14 660	15 300	18 100	24 000	23 600	27 600	30 400	10,1	4,4
Etelä-Aasia - South Asia	4 332	4 553	5 200	5 800	6 100	5 800	5 900	6 800	15,3	1,0

\*) Ennakkotieto - Preliminary



## Matkailu Suomeen vuonna 2003

Maailman matkailuun vaikuttaneet tapahtumat heijastuivat myös Suomeen suuntautuvaan matkailuun, joka vuonna 2003 jäi edellisvuotta heikommaksi. Majoitustilaston mukaan ulkomaalaisten yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä lisääntyivät vain vajaan prosentin edellisestä vuodesta (4,3 miljoonaa yöpymistä), kun vuonna 2002 päästiin vielä 3 prosentin kasvuun. Rajahaastattelututkimus näyttää vieläkin huonompaa tulosta. Sen mukaan Suomessa yöpyneiden matkailijoiden määrä väheni lähes 10 prosenttia. Päivämatkailijoiden 6 prosentin kasvun ansiosta lasku jäi kaikkien matkailijoiden osalta 3 prosenttiin. Yhteensä Suomessa kävi 4,5 miljoonaa matkailijaa vuonna 2003, näistä 57 prosenttia (2,6 miljoonaa) oli yöpyviä matkailijoita. Rajahaastattelututkimus sisältää majoitustilastoa kattavammin kaikki ulkomaiset matkailijat, päiväkävijöiden lisäksi tuttavien ja sukulaisten luona tai muussa ilmaisessa majoituksessa yöpyvät matkailijat (Rajahaastattelututkimus 2003, MEK A:136 2004).

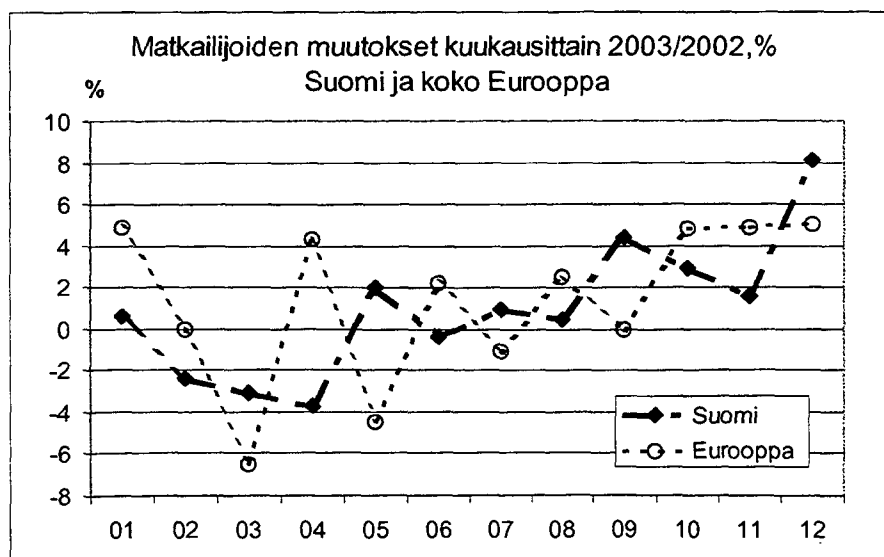
Majoitustilastossa sars-epidemian puhkeaminen näkyy selvästi aasialaisten ja erityisesti kiinalaisten matkailussa vuoden 2003 alkupuoliskolla. Aasiasta tulleiden matkailijoiden yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä vähenivät touko-heinäkuussa 30 prosenttia edellisvuoden vastaavasta jaksosta. Matkailu Aasiasta elpyi kuitenkin nopeasti ja syys-joulukuussa yöpymiset lisääntyivät lähes neljänneksen. Tämä ei kuitenkaan riittänyt korvaamaan alkuvuoden menetystä ja vuoden osalta aasialaisten yöpymiset vähenivät 4 prosenttia. Loppuvuoden kasvutrendi näyttää jatkuvan, sillä ennakkotietojen mukaan aasialaisten yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä lisääntyivät vuoden 2004 tammi-huhtikuussa.

Vuoden 2001 syyskuun terroristi-iskujen jälkeen maailmanlaajuisessa matkailussa on ollut havaittavissa maanosien välisen kaukomatkailun suosion vähenemistä

ja siirtymistä maanosien sisäiseen matkailuun, lähemmäs omaa asuinalueetta. Suomessa tämä trendi on parin viime vuoden aikana ilmennyt toisaalta japanilaisten ja yhdysvaltalaisien matkailijoiden määrän laskuna ja toisaalta EU-maista saapuvien matkailijoiden kasvuna. Suomen matkailun kannalta merkittävän ryhmän eli venäläisten matkailun kehitys ei kuitenkaan ole noudattanut tätä linjaa. Venäläisten matkailu Suomeen kääntyi laskuun vuoden 2002 lopulla ja lasku jatkuu edelleen. Vuonna 2003 venäläisten yöpymiset majoitusliikkeissä vähenivät 10 prosenttia. Matkailun 5 prosentin kasvu EU-maista tasapainotti matkailun vähenemistä Venäjältä sekä Aasiasta ja Amerikasta. Ennakkotietojen mukaan matkailu Amerikasta näyttää elpymisen merkkejä vuoden 2004 tammi-huhtikuussa, sitä vastoin matkailun kasvu EU-maista näyttää tammi-helmikuun jälkeen painuneen miinukselle.

Yöpyvien matkailijoiden kokonaismäärän väheneminen ja matkailijarakenteen muutokset näkyvät Suomen matkailutuloissa, jotka vuoden 2003 ennakkolaskelmien mukaan jäivät vähän edellisvuotta pienemmiksi (-0,5 %) eli 1,7 miljardiin euroon. Matkailutulot Venäjältä vähenivät 6 prosenttia, tulot EU-maista kasvoivat vajaat 3 prosenttia. Venäjältä saadut noin 400 miljoonan matkailutulot kattoivat edelleen lähes neljänneksen Suomen matkailutuloista. Tuloista yli puolet (852 milj.) tuli EU-maista.

Alla olevasta kuviosta näkyy, että Suomen majoitusliikkeisiin vuonna 2003 saapuneiden ulkomaalaisten määrien kuukausittaiset muutokset noudattavat samaa trendiä, vaikkakin jonkin verran hitaampana, kuin Euroopan maihin saapuneet matkailijat WTO:n keräämissä tilastoissa.



## Suomalaisten matkailu ulkomaille vuonna 2003

Suomalaisten matkatutkimuksen mukaan matkailu ulkomaille väheni vuonna 2003 edelliseen vuoteen verrattuna. Ulkomaille tehdyt vapaa-ajanmatkat vähenivät noin 4 prosenttia. Eniten vähenivät lyhyet 1-3 yöpymisen mittaiset matkat. Myös yöpymisen sisältäneitä työ- ja kokousmatkoja ulkomaille tehtiin edellisvuotta vähemmän (-3%). Päivämatkoina tehtyjen työ- ja kokousmatkojen määrä oli puolestaan noussut. Risteilyt ovat viime vuosina menettäneet suosiotaan ja niiden määrä laski 8 prosenttia. Vuonna 2003 suomalaiset tekivät ulkomaille 2,6 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa, joista runsaat 1,6 miljoonaa oli kestoltaan pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja ja vajaa miljoona oli lyhyitä matkoja. Työ- ja kokousmatkoja tehtiin noin 1,2 miljoonaa, joista vajaat 0,9 miljoonaa sisälsi yöpymisen kohde- maassa. (Suomalaisten matkailu / Finnish Travel 2003). Tutkimuksen matkojen määrää kuvaavat aikasarjat on esitetty taulukossa C1.

Matkatutkimuksen kanssa erisuuntaista kehitystä osoittaa Suomen matkatoimistoalan liiton (SMAL) keräämä tilasto, jonka mukaan suomalaisten lomamatkailu ulkomaille kasvoi edellisvuodesta yhden prosentin vuonna 2003. Tämä päätti kolme vuotta jatkuneen laskevan trendin suomalaisten lomamatkailussa. SMALin tilaston mukaan suomalaiset tekivät ulkomaille 880 000 matkatoimistoista ostettua valmismatkaa vuonna 2003. Bulgaria ja Egypti olivat kasvukohteita, matkailu väheni Turkkiin, Kyprokselle sekä Tunisiaan ja Marokkoon. Suomen matkatoimistoalan liiton tiedot koskevat vain lentäen tehtyjä valmismatkoja, kun taas Suomalaisten matkatutkimus sisältää kaikki matkat, myös laivalla ja autolla tehdyt matkat naapurimaihin: Ruotsiin, Viroon ja Venäjälle. SMAL:in valmismatkatilasto on esitetty mm. Suomalaisten matkailu 2003-julkaisussa.

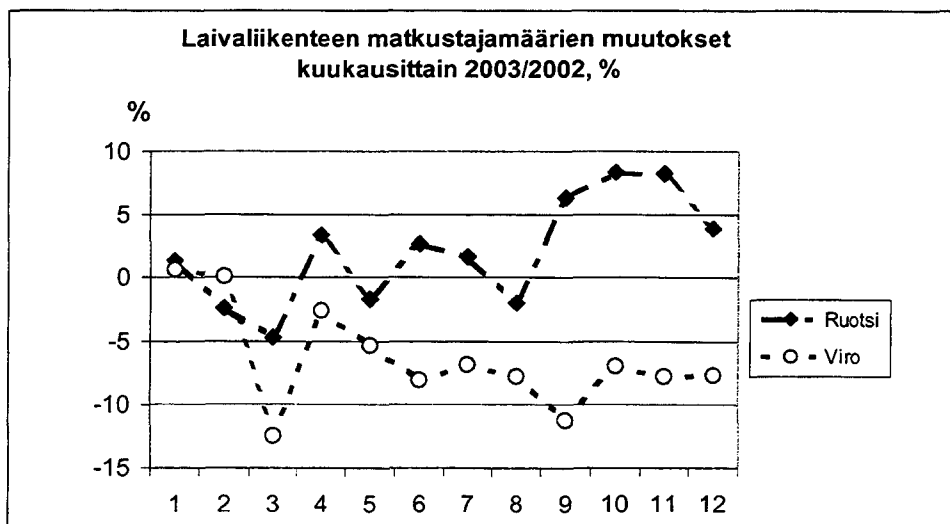
### Kansainvälinen lentoliikenne kääntyi kasvuun

SMALin tilaston osoittama suomalaisten lentäen tehtyjen ulkomaanmatkojen kasvu sekä matkailun lisääntyminen EU-maista Suomeen näkyy kansainvälisen lentoliikenteen tilastoissa. Vuonna 2003 lentoliikenteen

matkustajien määrä kääntyi lähes 5 prosentin kasvuun edellisen vuoden 3 prosentin laskusta. Viimeisellä neljänneksellä päästiin yli 10 prosentin kasvulukuihin (lähtevät matkustajat). Loppuvuoden kasvulukuja nostivat kotimaisten matkailijoiden ohella ulkomaiset matkustajat, joiden määrä Rajahaastattelun mukaan lisääntyi viimeisellä neljänneksellä noin 8 prosenttia. Vuonna 2003 Suomeen saapui kansainvälisillä lennoilla yhteensä lähes 3,9 miljoonaa matkustajaa, joista 3,3 miljoonaa reittilennoilla. Säännöllisessä reittiliikenteessä matkustajien määrä kasvoi edellisvuodesta vajaat 3 prosenttia. Tilauslentoliikenteessä kasvua oli peräti 15 prosenttia, mikä nosti tilauslentojen matkustajien määrän 570 000:een ja takaisin vuoden 2001 tasolle sitä edeltäneen vuoden notkahduksen jälkeen. Ulkomalaisten osuus tilauslentojen matkustajista on viime vuosina kasvanut. Esimerkiksi Britanniaista tilauslennoilla tehdyt joulumatkat Suomeen ovat jatkuvasti kasvattaneet suosiotaan. (Taulukko F1)

### Laivamatkailu Viroon väheni

Laivaliikenteessä jatkui loivasti laskeva trendi jo neljättä vuotta. Vuonna 2003 matkustajien kokonaismäärä väheni jälleen vajaan prosentin 15,6 miljoonaan. Matkustajien määrä väheni läpi vuoden syys-marraskuuta lukuun ottamatta. Eniten matkustajien määrä putosi maaliskuussa (-7%). Lasku johtui pääasiassa Viron liikenteestä, jossa matkustajien määrä väheni 6 prosenttia. Ruotsin laivaliikenteessä oli parin prosentin kasvua, joka tuli pääasiassa Ahvenanmaan ja Ruotsin välisestä liikenteestä (5%). Ahvenanmaan ja Ruotsin välinen matkailu vilkastui erityisesti loppuvuodesta (19%). Viroon tehtyjen laivamatkojen pitkä kasvutrendi taittui vuonna 2001. Vuoden 2003 laskeva trendi jatkui vielä vuoden 2004 ensimmäisellä neljänneksellä. Vuoden lopulla nähdään, miten matkailu Viroon kehittyi Viron liittyttyä EU:hun. (taulukko G1)



## Kotimaanmatkailussa kasvua

Eri tietolähteiden perusteella matkailu kotimaassa lisääntyi vuonna 2003 edellisestä vuodesta. Majoitustilaston osoittama kasvu majoituspalvelujen käytössä jäi marginaaliseksi (0,4 %). Alkuvuonna jatkui vielä edellisen vuoden laskeva trendi, mutta vuoden loppua kohti oli pientä tasaista kasvua. Vuoden 2002 lähes 3 prosentin laskusta johtuen kotimaisten yöpymisten määrässä jäätin vielä vuonna 2003 pari prosenttia vuoden 2001 tason alapuolelle. Hotelliyöpymiset lisääntyivät yhden prosentin, mikä tarkoittaa lähes 100 000 yöpymisen lisäystä. Leirintäalueita lukuun ottamatta yöpymiset lisääntyivät kaikissa majoitusmuodoissa. Yhteensä suomalaiset yöpyivät kotimaan majoitusliikkeissä lähes 11,8 miljoonaa kertaa vuonna 2003. Ennakkotietojen mukaan vuoden 2004 alku näyttää paremmalta, kotimaiset yöpymiset majoitusliikkeissä ovat lisääntyneet tammi-huhtikuussa.

Suomalaisten matkatutkimus antaa vuoden 2003 kotimaanmatkailusta majoitustilastoa positiivisemmän kuvan. Vapaa-ajanmatkailuun liittyvät yöpymiset maksullisessa majoituksessa lisääntyivät 2 prosenttia. Osa kasvusta tulee majoitustilaston ulkopuolelle jäävistä vuokramökeistä, joiden käyttö yöpymisvuorokausilla mitattuna lisääntyi 8 prosenttia. Yöpymiset lisääntyivät leirintäalueilla (26 %), mutta vähenivät lähes yhtä paljon lomakylissä (22 %). Leirintäalueiden ja lomakylien käytön osalta matkatutkimuksen tulokset poikkeavat majoitustilaston tuloksista. Haastattelututkimuksissa majoitusliiketyyppien määrittely voi poiketa majoitusliikkeiltä kerättävästä majoitustilastosta. (taulukko C1)

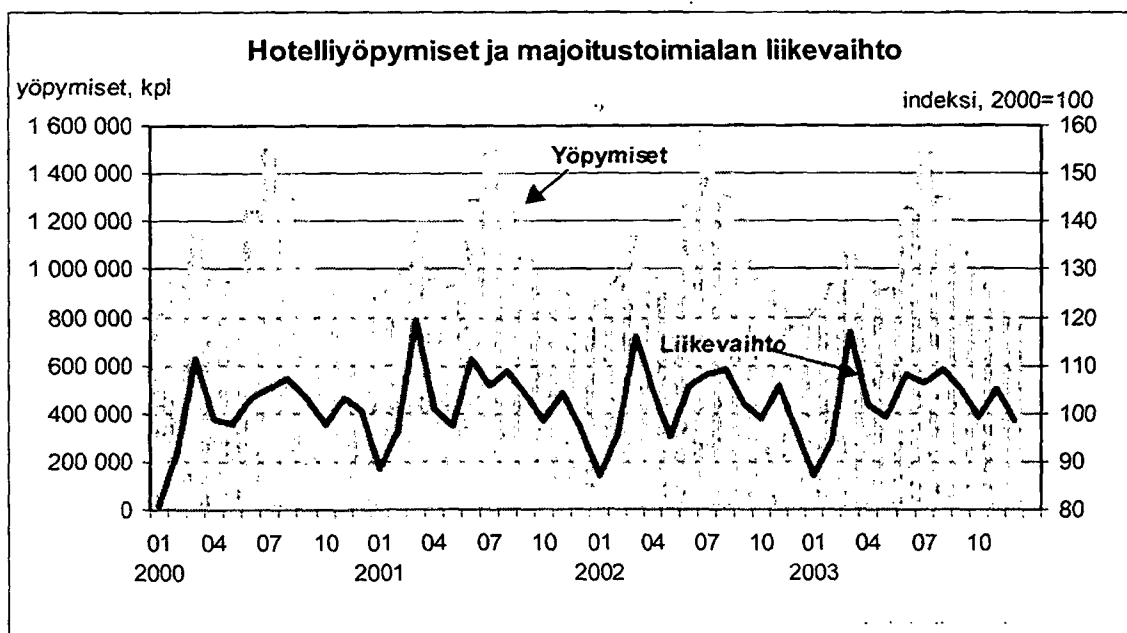
## Majoitustoiminnan kasvu hidastunut

Majoitustoimintaa kuvaavat mittarit osoittavat, että majoitustoiminnan kasvu on ollut vähäistä viimeisen kolmen vuoden aikana. Vuonna 2003 yöpymiset lisääntyivät kaikissa majoitusliikkeissä 0,6 prosenttia ja hotelleissa yhden prosentin. Vuodesta 2000 vuoteen 2003 yöpymisten määrän kasvu jäi 0,3 prosenttiin. Vuonna 2002 yöpymiset vähenivät ja hotellihuoneiden käyttöaste laski 48,2 prosenttiin, josta se edelleen laski 47,5 prosenttiin vuonna 2003. Käyttöasteessa ollaan palattu vuoden 1997 tasolle. Kysynnän hiipumisen lisäksi käyttöasteen laskuun on vaikuttanut huonekapasiteetin tarjonnan kasvu. (taulukot B3 ja B4)

Kysynnän vaimea kasvu on hillinnyt hotellihuoneiden hintojen nousua, joka on jäänyt jälkeen yleisestä hintojen noususta. Vuonna 2003 hotellihuonehinnat olivat nousseet 3,1 prosenttia vuoteen 2000 verrattuna. Samaan aikaan kuluttajahinnat nousivat keskimäärin 5,1 prosenttia ja ravintoloiden hinnat 7,6 prosenttia. Vuonna 2002 hotellihinnat olivat laskeneet kuluttajahintaindeksin mukaan 2,8 prosenttia edellisvuodesta. (taulukko B4)

Kysynnän heikko kehitys näkyy toimialan liikevaihdossa, joka yritysrekisterin mukaan pieneni 1,5 prosenttia vuonna 2002 vuoteen 2001 verrattuna. Vuodesta 2000 vuoteen 2002 majoitustoiminnan liikevaihto kasvoi vain 1,1 prosenttia. Koko kolmen vuoden ajan liikevaihto on pysynyt lähes samoissa lukemissa, vähän yli 1,2 miljardissa eurossa. (taulukko D1)

Alla olevassa kuviossa näkyy majoitustoimen liikevaihdon ja kysynnän kasvun lähes paikallaan pysyminen vuosina 2001-2003. Kuukausittaisessa aikasarjassa näkyy hyvin myös alan voimakkaat kausivaihtelut, jotka toistuvat vuosittain samanlaisina.



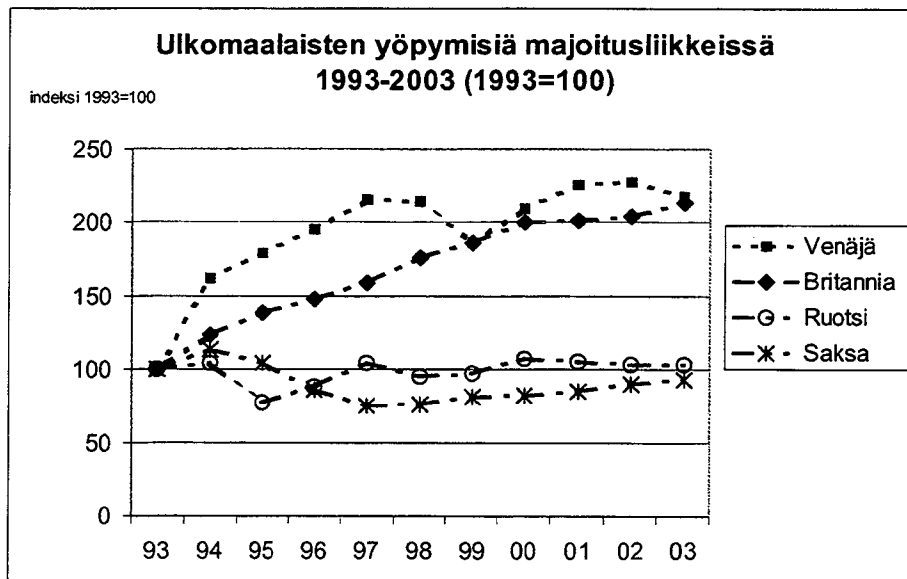
Vuoden 2003 aikana tilanne on parantunut vain vähän. Hotellien huonehinnat nousivat 3,6 prosenttia ja Tilastokeskuksen palvelualojen kuukausikuvaaja osoittaa 0,6 prosentin liikevaihdon kasvua vuodelle 2003. Suomen Hotelli- ja Ravintolaliiton SHR ry:n suhdannekatsauksessa (Suhdanne 2/2004) todetaan, että 'myyntihintojen nousua jonkin verran hitaampi kustannuskehitys on pitänyt yllä hotelli- ja ravintola-alan keskimääräistä kannattavuutta käyttöasteen laskusta huolimatta'. Majoitustilaston tammi-huhtikuun ennakkotietojen mukaan kysyntä näyttäisi olevan elpymässä, varsinkin kotimainen kysyntä on alkuvuonna piristynyt.

Majoitustoiminnan viime vuosien hidastuneeseen kasvuun on useita syitä, joista osa on Suomeen heijastuvia maailmanlaajuisia trendejä ja osa on kotimaista alkuperää. Jo pitkään teollisuusmaissa vallinnut heikko taloudellinen kasvu on vähentänyt erityisesti businessmatkailua. Terroristi-iskut eri puolilla maailmaa sekä Lähi-idän alueen sotilaalliset konfliktit ja kriisipesäkkeet ovat vaikuttaneet epäedullisesti matkailun kehitykseen. Myös äkillisesti puhjenneilla epidemioilla voi olla hyvinkin dramaattisia vaikutuksia matkailuun, tästä saatiin näyttöä sarsin lamaanuttaessa itäisen ja kaakkoisen Aasian matkailun vuoden 2003 alkupuoliskolla. Suomalaisten kulutus on ylläpitänyt kansantalouden kasvua. Kulutus on kohdentunut suuriin hankintoihin,

kuten autoihin ja asuntoihin. Matkailupalvelujen kysyntä on pysynyt lähes ennallaan ja kotimaan työmatkojen suhteellinen osuus kysynnästä on pienentynyt. Kaukomatkailun vähenemisen lisäksi Suomeen suuntautuva venäläisten matkailu on laskenut tuntuvasti.

Viime vuosina nopeasti kasvaneet vuokramökki-markkinat jättävät osan majoituspalvelujen kysynnästä piiloon. Vuokramökkimajoitus jää suurimmaksi osaksi majoitustilaston ulkopuolelle ja pois majoitustoimialan myynnistä. Suuri osa vuokramökeistä kuuluu yksityisille henkilöille ja niiden myynti tapahtuu joko suoraan omistajalta tai välittäjien kautta. Vuokramökkien välitys ei kuulu majoitustoiminnan piiriin.

Vuokramökkimarkkinoiden laajuutta on vaikea arvioida. Jotain käsitystä mökkimajoituksen kysynnästä saadaan Suomalaisten matkatutkimuksesta. Tutkimuksen mukaan vuokramökkimajoitus on yleisin majoitusmuoto pitkällä vähintään neljän yöpymisen pituisilla kotimaanmatkoilla. Vuonna 2003 mökkiyöpymisten määrä nousi 3,1 miljoonaan (ei sisällä alle 15 eikä yli 74-vuotiaiden matkoja). Edellisestä vuodesta yöpymiset olivat lisääntyneet 8 prosenttia. Hintojen voimakas nousu on yksi merkki vuokramökkien suosion kasvusta. Kuluttajahintaindeksin mukaan lomamökkimajoitus kallistui 26 prosenttia vuodesta 2000 vuoteen 2003.



## Yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä vuonna 2003

### Yöpymiset lisääntyivät vajaan prosentin

Yöpymisten määrä tilastoinnin piirissä olevissa majoitusliikkeissä nousi 16,1 miljoonaan vuonna 2003, mikä on vajaan prosentin (0,6 %) edellisvuotta enemmän. Kasvu ei riittänyt korvaamaan vuoden 2002 runsaan prosentin laskua ja yöpymisten määrässä jäättiin edelleen jonkin verran alle vuoden 2001 tason. Edellisen vuoden negatiivinen kasvutrendi jatkui vielä vuoden 2003 ensimmäisellä neljänneksellä, mutta toisella neljänneksellä alkanut loiva kasvutrendi jatkui loppuvuotta kohti voimistuen. Joulukuussa yöpymiset lisääntyivät 7 prosenttia vuoden 2002 joulukuuhun verrattuna.

Yöpymisistä vajaan kolme neljäsosaa eli 11,8 miljoonaa oli kotimaisten matkailijoiden yöpymisiä ja loput 4,3 miljoonaa ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät edellisestä vuodesta 0,4 prosenttia ja ulkomaalaisten yöpymiset vajaan prosentin.

Yöpymiset lisääntyivät kaikissa majoitusmuodoissa leirintäalueita lukuun ottamatta, joissa niiden määrä jäi 6 prosenttia edellisvuotta pienemmäksi. Suhteellisesti eniten yöpymiset lisääntyivät lomakylissä (16 %) sekä matkustajakodeissa ja retkeilymajoissa (7 %). Hotelliyöpymiset lisääntyivät vain yhden prosentin. Vuonna 2003 hotelleissa yövyttiin yhteensä 12,9 miljoonaa kertaa, joista 9,2 miljoonaa oli kotimaisten matkailijoiden yöpymisiä ja 3,7 miljoonaa ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä. Ulkomaisten matkailijoiden osuus hotelliyöpymisistä oli 28 prosenttia ja kaikista yöpymisistä 27 prosenttia. (taulukko 3)

Vapaa-ajanmatkailun osuus yöpymisistä nousi edellisestä vuodesta sekä koti- että ulkomaisilla matkailijoilla. Ulkomaalaisilla vapaa-ajanmatkailun osuus kaikissa majoitusliikkeissä nousi 65 prosentista 67 prosenttiin ja hotelleissa 56 prosentista 59 prosenttiin. Kotimaisista yöpymisissä vapaa-ajanmatkailun osuus nousi kaikkien liikkeiden yöpymisistä 69 prosenttiin ja hotelliyöpymisistä 62 prosenttiin, kummassakin oli yhden prosenttiyksikön kasvu edellisestä vuodesta. Työ-

matkoihin liittyvien yöpymisten osuudet ovat vähentyneet 1990-luvun lopulta lähtien. (taulukko B1 ja 7)

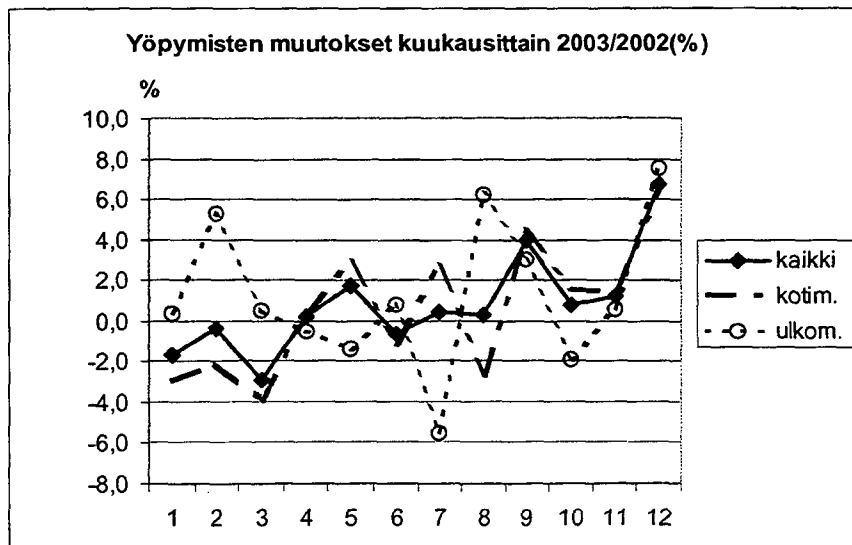
Majoitusliikkeiden palveluja käytti vajaan 6,5 miljoonaa suomalaista ja runsaat 2 miljoonaa ulkomaalaista vuonna 2003. Majoitusliikkeisiin saapuneiden ulkomaisten matkailijoiden määrä pysyi lähes edellisen vuoden lukemissa, kotimaisten matkailijoiden määrä kasvoi lähes prosentin. Asiakasta kohti lasketut keskimääräiset yöpymiset pysyivät ennallaan, ulkomaalaisilla oli keskimäärin 2,1 ja suomalaisilla 1,8 yöpymistä. (taulukko 3)

### Matkailu EU-maista kasvoi 5 prosenttia

EU-maista tulleiden matkailijoiden yöpymiset majoitusliikkeissä lisääntyivät edellisestä vuodesta 5 prosenttia yhteensä lähes 2,5 miljoonaan yöpymiseen. Tanskaa, Itävaltaa ja Kreikkaa lukuun ottamatta matkailu lisääntyi kaikista EU-maista. Matkailun kasvu oli voimakkainta Portugalista (22 %), Irlannista (20 %) ja Ranskasta (17 %). Keskitasoa parempaa eli noin 10 prosentin kasvua tuli Alankomaista, Belgiasta, Britannia ja Italiasta. Matkailun kasvu Saksasta ja Espanjasta nousi kokonaistasoon verrattuna hyvälle 4 prosentin tasolle. Ruotsalaisten yöpymiset pysyivät lähes ennallaan. (taulukko 3)

Vuoden 2002 huhtikuussa alkanut matkailun kasvu EU-maista jatkui vuonna 2003 ja erittäin hyvään kasvuun päästiin tammi-helmikuussa (15 %), joulukuussa (13 %) ja elokuussa (9 %). Ainoat miinusmerkkiset kuukaudet olivat heinäkuu ja lokakuu, jolloin yöpymisten määrät jäivät 2-3 prosenttia edellisvuoden vastaavien kuukausien lukuja pienemmiksi (taulukko 6).

Muista Pohjoismaista Suomeen suuntautuvan matkailun kannalta vuosi 2003 ei ollut kovin hyvä. Tanskalaisien yöpymiset vähenivät 4 ja norjalaisten yöpymiset 9 prosenttia. Suurimman pohjoismaisen matkailijaryhmän eli ruotsalaisten yöpymiset pysyivät kuitenkin lähes edellisen vuoden tasolla, mikä pienensi skandinaavien yöpymisten kokonaismäärän laskua (-2 %). Sveitsiläisten matkailussa kasvu jatkui entisestä voimistuneena yöpymisten määrän lisääntyessä edellisvuodesta yli viidenneksellä.



## Venäläisten matkailu kääntyi laskuun

Matkailu Venäjältä Suomeen kääntyi laskuun vuoden 2002 viimeisellä neljänneksellä ja laskutrendi jatkuu yhä. Vuonna 2003 venäläisten yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä vähenivät edellisvuodesta 10 prosenttia. Yöpymisten määrä putosi lähes vuoden 2000 tasolle eli 478 000 yöpymiseen. Näin jäätin yhä kauemmas vuoden 1997 huippuluvuista, jotka nousivat lähes 550 000 yöpymiseen. (taulukot B3, 3, 6)

Verrattaessa vuotta 2003 vuoteen 2002 Baltian maista Suomeen suuntautuvasta matkailusta kehittyi suotuisimmin matkailu Latviasta (10 %). Virolaisten yöpymiset kääntyivät edellisvuoden lievistä laskusta yhden prosentin kasvuun. Liettualaisten yöpymiset vähenivät pari prosenttia. EU:n uusista itäisen Keski-Euroopan jäsenmaista matkailu Suomeen kasvoi Tsekistä (3 %), mutta väheni Puolasta ja Unkarista (-11 %).

## Matkailu Kiinasta ja Japanista väheni alkuvuonna

Aasiassa vuoden 2003 alussa puhjennut sars-epidemia lamaannutti koko alueen matkailua. Suomessa epidemian vaikutukset näkyvät kiinalaisten ja japanilaisten matkailun laskuna vuoden alkupuolella.

Matkailu Aasiasta elpyi kuitenkin nopeasti ja vuoden viimeisellä neljänneksellä kiinalaisten yöpymiset nousivat 40 prosenttia ja japanilaisten yöpymiset 8 prosenttia edellisvuoden lukuja suuremmiksi. Se ei kuitenkaan riittänyt korvaamaan alkuvuoden negatiivista kehitystä ja koko vuoden tasolla yöpymisten määrä väheni (-4 %). Muista Aasian maista matkailu Suomeen kasvoi Etelä-Koreasta (28 %) vuonna 2003.

Japanilaisten Suomeen suuntautuvassa matkailussa on viimeisen kahden ja puolen vuoden aikana ollut voimakkaita käännteitä. Matkailu kääntyi voimakkaaseen laskuun vuoden 2001 loppupuolella, josta se alkoi elpyä vasta vuoden 2002 lopulla. Suotuisa kehitys katkesi jälleen vuoden 2003 helmikuussa, mikä painoi japanilaisten yöpymisten kokonaismäärän vuoden 1999 tasolle. Kiinalaisten matkailu Suomeen on kasvanut nopeasti vuodesta 2000 lähtien. Kaikista Aasian mantelelta tulleiden matkailijoiden 301 000 yöpymisestä japanilaisten yöpymiset (131 000) kattoivat 44 prosenttia ja kiinalaisten yöpymiset (77 000) 26 prosenttia.

## Matkailu Yhdysvalloista edelleen laskussa

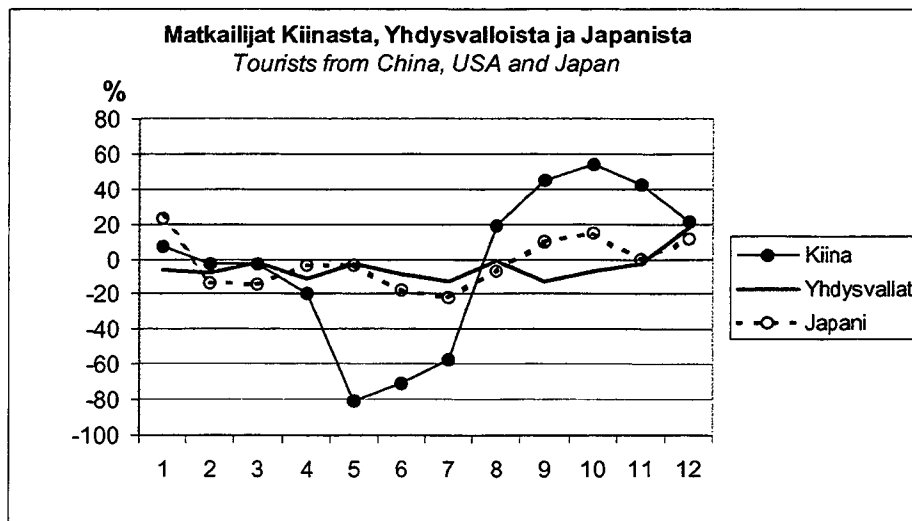
Matkailun väheneminen Yhdysvalloista Suomeen jatkui jo kolmatta peräkkäistä vuotta. Vuonna 2003 yhdysvaltalaisien yöpymisten määrä jäi 6 prosenttia edellisvuotta pienemmäksi ja määrä väheni 192 000 yöpymiseen. Vuoden 2000 tasosta yhdysvaltalaisien yöpymiset ovat vähentyneet 15 prosenttia. Käänte parempaan on kuitenkin nähtävissä, sillä vuoden 2003 joulukuussa yöpymiset lisääntyivät lähes viidenneksen edellisvuotisesta. Ennakkotietojen mukaan kasvu näyttää jatkuneen vuoden 2004 ensimmäisellä neljänneksellä. Kanadalaisten yöpymiset lisääntyivät vuonna 2003 yli viidenneksen edellisvuodesta. (taulukot 3, B3)

## Majoitustilasto kattaa lähes 80 prosenttia yöpyneistä matkailijoista

Rajahaastattelututkimuksen mukaan Suomessa kävi noin 4,5 miljoonaa ulkomaista matkailijaa vuonna 2003. Määrä on 3,4 prosenttia pienempi kuin vuonna 2002. Saapuneista ulkomaalaisista 2,6 miljoonaa yöpyi Suomessa ja loput 1,9 miljoonaa oli päiväkävijöitä. Edelliseen vuoteen verrattuna päiväkävijöiden määrä kasvoi 6 prosenttia. Yöpyneiden matkailijoiden määrä väheni 10 prosenttia. (MEK: Rajahaastattelututkimus 2003).

Majoitustilastoinnin piiriin kuuluneissa majoitusliikkeissä yöpyneet 2 miljoonaa ulkomaalaista kattoivat lähes 80 prosenttia (79 %) Rajahaastattelun mukaan Suomessa yöpyneistä matkailijoista.

Taulukossa H1 on esitetty Suomessa käyneet ulkomaiset matkailijat asuinmaittain majoitustilaston ja Rajahaastattelututkimuksen mukaan. Majoitustilaston tiedot kuvaavat majoitusliikkeisiin saapuneita ja heidän yöpymisiään. Rajahaastattelun tiedot kuvaavat Suomessa käyneitä matkailijoita (haastattelut tehdään maasta lähteville ulkomaalaisille), yöpymiset sisältävät kaikki yöpymiset Suomessa, myös maksuttomassa majoituksessa tuttavien tai sukulaisten luona.



## Matkailun alueellinen kehitys

### Yöpymiset lisääntyivät eniten Keski-Suomessa ja Lapissa

Vuonna 2003 Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin 16,1 miljoonaa kertaa, mikä on vajaan prosentin enemmän kuin vuonna 2002. Suomalaisten yöpymiset lisääntyivät edellisvuodesta 0,5 prosenttia 11,8 miljoonaan. Ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät prosentin, mutta ulkomaisten yöpymisten määrä pysyi edellisen vuoden suuruusluokassa eli 4,3 miljoonassa. Yöpymiset lisääntyivät eniten Keski-Suomessa (11 %) ja Lapissa (8 %). Vuoden kokonaistason nähden kohtalaiseen 2-3 prosentin kasvuun päästiin Varsinais-Suomessa, Pirkanmaalla, Pohjois-Karjalassa ja Pohjanmaalla. Uudellamaalla, Etelä-Pohjanmaalla ja Pohjois-Pohjanmaalla yllettiin marginaaliseen noin 0,5 prosentin kasvuun. Muissa maakunnissa yöpymiset vähenivät.

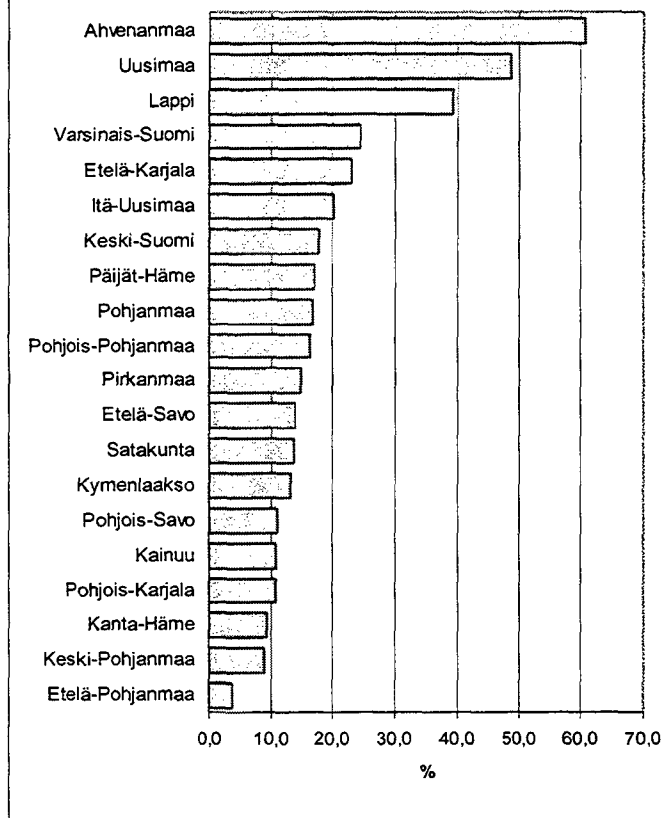
Keski-Suomen majoituskapasiteetti on kasvanut huomattavasti viime vuodesta. Tässä julkaisussa esitetyt maakunnan yöpymisten muutosprosentit on laskettu vuoden 2003 tietojen kanssa vertailukelpoisesta aineistosta.

Eräissä maakunnissa päästiin vuonna 2003 huomattavan korkeisiin ulkomaisten matkailijoiden määrän kasvulukuihin, vaikka koko maan tasolla kasvu jäi vaatimattomaksi. Ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät vuoteen 2002 verrattuna eniten Keski-Suomessa (23 %), Pohjois-Karjalassa (13 %), Lapissa (11 %) sekä Pirkanmaalla ja Etelä-Karjalassa (7 %). Kotimaisten yöpymisten osuus kaikista yöpymisistä on noin kolme neljäsosaa ja kotimaanmatkailun korkeimmat kasvuluvut kohdentuivat pääasiassa samoille alueille kuin kaikkien yöpymisten kasvu. Poikkeuksena oli Pohjanmaa, jossa kotimaiset yöpymiset lisääntyivät 7 prosenttia, kun taas ulkomaisten yöpymiset vähenivät 18 prosenttia.

### Lapissa ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät 11 prosenttia

Lapin majoitusliikkeissä ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät edellisestä vuodesta 11 prosenttia vuonna 2003. Eräistä maista saapuneiden matkailijoiden määrän kasvuluvut olivat huomattavan korkeita. Brittien yöpymiset lisääntyivät 23 prosenttia (130 000 yöpymistä), mikä nosti heidät maakunnassa yöpyneiden suurimmaksi kansallisuusryhmäksi selvällä erolla saksalaisiin (123 000 yöpymistä). Saksalaisten yöpymiset lisääntyivät edellisestä vuodesta 10 prosenttia. Erittäin korkeaa kasvua oli ranskalaisten (37 %), belgialaisten (33 %), sveitsiläisten (28 %) ja hollantilaisten (19 %) yöpymismäärissä. Ruotsalaistenkin yöpymiset lisääntyivät Lapissa peräti 11 prosenttia, vaikka koko maan tasolla jäätettiin lievästi miinukselle. Venäläisten yöpymiset Lapissa vähenivät vajaan viidenneksen.

Ulkomaalaisten osuus yöpymisistä maakunnittain 2003



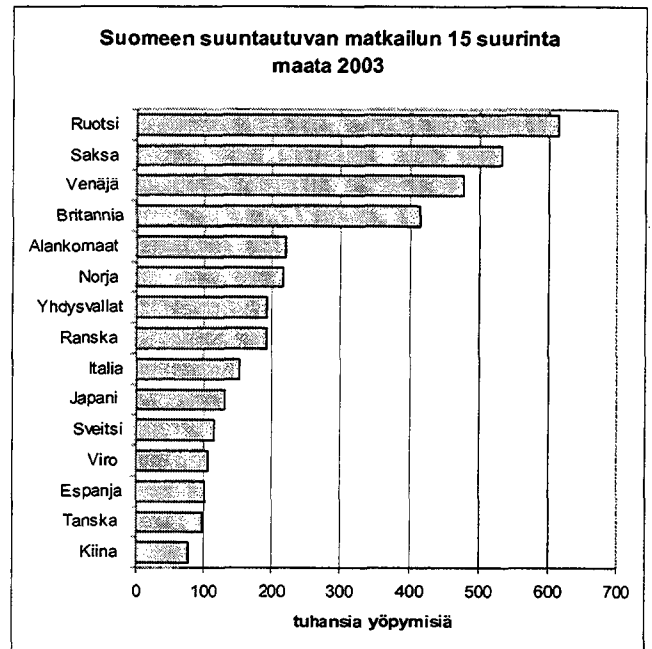
Keski-Suomessa ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät 23 prosenttia. Samoin kuin Lapissa kasvua tuli lähes kaikista suurimmista maista. Suurimmat matkailijaryhmät olivat venäläiset (+11 %), saksalaiset (+37 %) ja virolaiset (+40 %). Keski-Suomi kuului niihin maakuntiin Etelä-Karjalan, Etelä- ja Keski-Pohjanmaan ohella, joissa venäläisten yöpymiset lisääntyivät. Etelä-Karjalassa venäläiset olivat ylivoimaisesti suurin matkailijaryhmä 49 000 yöpymisellä, jotka kattoivat yli puolet ulkomaalaisten yöpymisistä maakunnassa. Kaikkiaan ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät Etelä-Karjalassa 7 prosenttia. Venäläiset olivat suurin matkailijaryhmä myös Pohjois-Karjalassa (13 000 yöpymistä), hyvänä kakkosena olivat saksalaiset (9 200 yöpymistä). Pohjois-Karjalassa kaikkien ulkomaalaisten yöpymisissä oli kasvua 13 prosenttia. Pirkanmaalla suurimmat matkailijaryhmät, venäläiset, saksalaiset ja ruotsalaiset olivat yöpymisten määrässä lähes tasavertaiset (21 200 - 23 500 yöpymistä). Edellisestä vuodesta venäläisten yöpymiset vähenivät Pirkanmaalla 5 prosenttia, sitä vastoin saksalaisten yöpymiset lisääntyivät 10 ja ruotsalaisten 2 prosenttia. Brittien yöpymiset lisääntyivät lähes puolella, 17 400 yöpymiseen. Yhteensä ulkomaalaisten yöpymiset lisääntyivät Pirkanmaalla 7 prosenttia.

## Helsingin osuus ulkomaisista matkailijoista vähentynyt

Ulkomaalaisten matkailu keskittyy edelleen voimakkaasti Helsinkiin ja pääkaupunkiseudulle. Parin viime vuoden aikana pääkaupunki on kuitenkin menettänyt suhteellista osuuttaan ulkomaalaisten yöpymisissä. Hyvistä kasvuluvuista Helsingissä on saatu nauttia viimeksi vuonna 2000. Vuonna 2003 ulkomaisten matkailijoiden määrä väheni Helsingissä runsaan prosentin edellisvuodesta ja painui niukasti alle 1,5 miljoonan. Kotimaiset yöpymiset kuitenkin lisääntyivät 3 prosenttia. Yöpymisten kokonaismäärä Helsingissä oli 2,5 miljoonaa. Ulkomaalaisten osuus Helsingin yöpymisistä oli 60 prosenttia, kun se koko maassa oli 27 prosenttia.

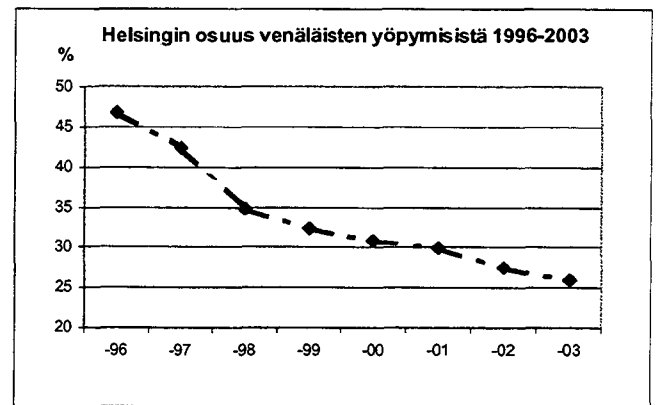
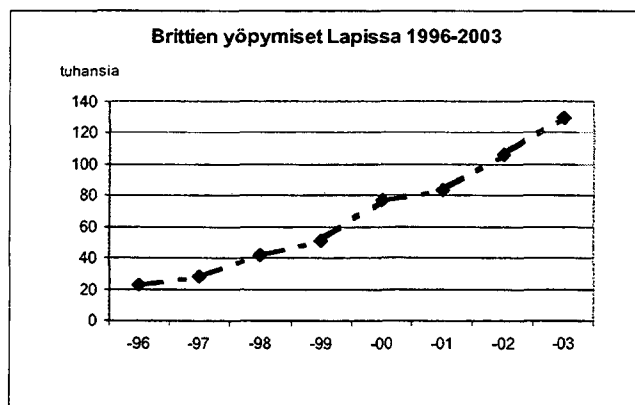
Helsingin osuus jää huomattavasti alle 60 prosentin kaikista suurimmista matkailijaryhmistä yhdysvaltalaisia ja kiinalaisia lukuun ottamatta. Vuosi 2003 oli Helsingin matkailulle siinäkin mielessä epäedullinen, että lähes kaikkien suurimpien matkailijaryhmien kasvu jäi Helsingissä muuta maata heikommaksi. Norjalaisten, japanilaisten ja kiinalaisten yöpymiset vähenivät Helsingissä suhteellisesti enemmän kuin muualla maassa. Muuta maata parempaan tulokseen päästiin kuitenkin ruotsalaisten, italialaisten ja itävaltalaisien osalta. Britit olivat edelleen suurin kansallisuusryhmä Helsingissä 174 000 yöpymisellä. Seuraavina olivat tasavertaisina saksalaiset ja ruotsalaiset, kummallakin lähes 140 000 yöpymistä. Näiden jälkeen tulivat Venäjä (122 000 yöpymistä) ja Yhdysvallat (119 000 yöpymistä). (taulukko 4)

Helsingin muuta maata heikompi menestys johtuu ulkomaalaisen matkailijarakenteen muutoksesta. Vapaa-ajanmatkailijoiden osuuden kasvu ja liikematkailun vähentyminen on vaikuttanut epäedullisesti pääkaupungin matkailuun. Myös venäläisten matkailun vähentyminen on kohdistunut voimakkaasti nimenomaan



Helsinkiin. Ranskalaisilla on jo pitkään ollut Lapissa enemmän yöpymisiä kuin Helsingissä. Samaan joukkoon ovat liittyneet myös hollantilaiset ja sveitsiläiset. Saksalaisten yöpymiset Lapissa ovat jo nousseet lähelle pääkaupungin tasoa.

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymisten makunnittainen ja kunnittainen kehitys asuinmaittain on esitetty taulukossa 4. Koti- ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset alueittain ja matkan tarkoituksen mukaan on esitetty taulukossa 7 ja majoittumismuodon ja -tyypin mukaan taulukossa 8. Taulukossa 2 on esitetty koti- ja ulkomaisten matkailijoiden saapumiset ja yöpymiset kaikkien liikkeiden ja hotellien osalta alueittain.



## Majoituskapasiteetin käyttö

### Hotellihuoneiden käyttöaste laski edelleen

Hotellihuoneiden keskimääräinen käyttöaste oli 47,5 prosenttia vuonna 2003. Edellisestä vuodesta käyttöaste aleni 0,7 prosenttiyksikköä. Huonekapasiteetin käytössä palattiin vuoden 1997 tasolle. Tarjonnan kasvu laski käyttöastetta vaikka hotelliyöpymiset lisääntyivät edellisvuodesta prosentilla. Hotellihuoneiden käyttöaste nousi 1990-luvulla. Vuonna 1992 alkanut kasvutrendi päättyi jo vuonna 1999 käyttöasteen jäädessä edellisen vuoden tasolle. Tarjolla olevan kapasiteetin lisäyksestä johtuen käyttöasteen kasvu pysähtyi neljäksi vuodeksi samalle tasolle, vaikka hotelliyöpymisen määrä kasvoi samaan aikaan lähes miljoonalla (8 %). (taulukot 1, 5, A1-B4)

### Helsingin hotellihuoneiden käyttöaste laski 1,5 prosenttiyksikköä

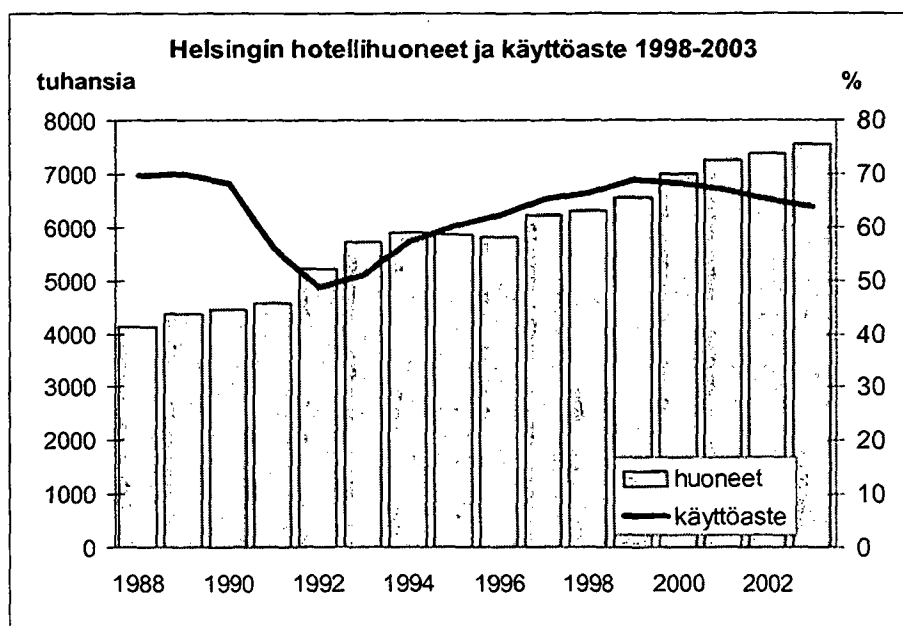
Helsingissä hotellihuoneiden käyttöaste laski edellisestä vuodesta 1,5 prosenttiyksikköä 63,7 prosenttiin vuonna 2003. Helsingissä käyttöasteen lasku johtui pääasiassa tarjolla olevan huonekapasiteetin lisäyksestä, sillä hotelliyöpymiset vähenivät vain marginaaliset 0,3 prosenttia. Edellisestä vuodesta huoneiden määrä oli lisääntynyt runsaalla 2 prosentilla. Laskusta huolimatta pääkaupungin käyttöaste oli jälleen maan korkein vuonna 2003. Oululla oli toiseksi korkein käyttöaste, mutta sielläkin tarjonta kasvoi kysyntää enemmän, mikä laski huoneiden käyttöastetta 4,0 prosenttiyksikköä 63,0 prosenttiin. Helsingin ja Oulun lisäksi yli 60 prosentin käyttöasteeseen päästiin Tampereella (61,9) ja Sotkamossa (61,8). Lapin korkein käyttöaste oli Kemissä (55,8). (taulukot 1, 2, A2, B2)

## Hotellihuoneen keskihinta 78 euroa

Majoitusliikkeiden myyntitulojen mukaan laskettu hotellihuoneen keskihinta (keskimääräinen huoneesta maksettu hinta) nousi edellisestä vuodesta vajaat kaksi prosenttia, 76,9 eurosta 78,2 euroon (taulukko 1). Yöpymisen keskihinta oli hotelleissa 46,8 euroa ja kaikissa majoitusliikkeissä 43,5 euroa (taulukko B4). Helsingissä hotellihuoneesta maksettiin keskimäärin 100,4 euroa, hinta oli edellisestä vuodesta noussut 3 prosenttia. Vantaalla hotellihuoneen keskihinta oli 87,4 euroa, Tampereella 84,6 ja Kittilässä 80,5 euroa.

Taulukossa 1 esitetyt hotellihuoneiden keskihinnat on saatu majoitusliikkeiden ilmoittamista huoneiden myyntituloista, jotka on jaettu myytyjen huoneiden lukumäärällä. Mukana ovat vain ne majoitusliikkeet, jotka ovat ilmoittaneet huonemyynnistä saadut tulot. Pienet alle 50 huoneen hotellit jäävät keskihintaa laskettaessa aliedustetuiksi, koska ne jättävät suuria hotelleja useammin myyntitulot ilmoittamatta.

Taulukossa B4 on esitetty kuluttajahintaindeksin osioina olevia matkailuun liittyviä hintaindeksijä, jossa hotellihintaindeksi perustuu joka toinen kuukausi kerättyihin 15 kaupungin ja kunkin kaupungin neljän hotellin arkipäivänä toteutuneisiin hintoihin. Vuonna 2003 hotellihinnat nousivat 3,6 prosenttia. Hotelleihin verrattuna vuokramökkien 7,4 prosentin hintojen nousu oli huomattavan korkea. Ravitsemispalveluiden hinnan korotukset jäivät jonkin verran majoituspalveluja maltillisemmiksi (2,8 %). Kuljetuspalveluista kallistuivat eniten taksit (4,6 %) ja linja-automatkat (4,2 %). Kotimaan lennot halpenivat 2,3 prosenttia ja ulkomaanlennot 3,8 prosenttia. Valmismatkojen hinnat nousivat 3 prosenttia. Kakkien matkailuun liittyvien palveluiden hinnat kohosivat keskimäärin 2,7 prosenttia eli enemmän kuin kuluttajahintojen keskimääräinen 0,9 prosentin nousu. Matkailun hintaindeksi sisältää useita tuoteryhmiä, hotellihuoneiden ja ravintolapalvelujen lisäksi mukaan on laskettu mm. liikennepalvelut sekä posti- ja telemaksut.



## **Majoituskapasiteetti**

### **Hotellihuoneiden määrä kasvoi vuonna 2003**

Tilastokeskuksen majoitustilastoinnin piirissä oli yhteensä 1 464 majoitusliikettä vuonna 2003. Majoitusliiketyypin mukaan luokiteltuna tilastossa olevista liikkeistä 779 oli hotelleja, 213 matkustajakoteja, 113 lomakylää, 312 leirintäaluetta ja 47 retkeilymajoja. Tilastoinnin piirissä olevien hotellien määrä kasvoi 25 hotellitasoisella liikkeellä, muiden majoitusliikkeiden määrä väheni yhteensä 16 liikkeellä. Lukuun ottamatta vuonna 2002 tapahtunutta suhteellisen suurta liikkeiden vähenemistä tilastoinnin piiriin kuuluvien liikkeiden kokonaismäärä on pysynyt suhteellisen vakaana vuodesta 1994 lähtien. Hotellit ovat jonkin verran lisääntyneet kasvattaen huoneiden ja vuodepaikkojen määrää. Sitä vastoin leirintäalueiden ja retkeilymajojen määrä on tasanaisesti vähentynyt. Tilastoinnin piirissä ovat majoitusliikkeet joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai matkailuvaunupaikkaa. (taulukko A1)

Taulukoissa A1-A2 ja liitetaulukossa 9 esitetään vuoden 2004 alussa tilastoinnin piirissä olevat liikkeet. Vuoteen 2003 verrattuna liikkeiden lukumäärä on pienentynyt, koska niistä on poistettu sellaiset majoitusliikerekisterissä olevat liikkeet, jotka eivät harjoita majoitustoimintaa vuonna 2004 tilapäisen sulkemisen tai muun syyn takia.

### **Helsinkiin 1 200 hotellihuonetta lisää viidessä vuodessa**

Vuonna 2003 tilastoinnin piirissä olevissa majoitusliikkeissä oli yhteensä 63 700 huonetta (tai mökkiä) ja 151 500 vuodepaikkaa. Huoneista 80 prosenttia (51 100 huonetta) ja vuodepaikoista 71 prosenttia (108 000 vuodepaikkaa) oli hotelleissa. Huonekapasiteetista viidesnes (13 300 huonetta) oli Uudellamaalla ja runsas kymmenes (7 900 huonetta) Helsingissä. Helsingin hotellihuonekapasiteetti kasvoi edellisestä vuodesta noin 170 huoneella. Viimeisen viiden vuoden aikana Helsingin majoituskapasiteetti on lisääntynyt lähes 1 200 hotellihuoneella. Pääkaupungin lisäksi kapasiteetti kasvoi Kanta-Hämeessä, Päijät-Hämeessä, Pohjois-Karjalassa, Etelä-Pohjanmaalla, Keski-Pohjanmaalla ja Lapissa sekä Ahvenanmaalla. Huonekapasiteetti väheni Varsinais-Suomessa, Pirkanmaalla, Etelä- ja Pohjois-Savossa, Etelä-Karjalassa sekä Pohjois-Pohjanmaalla. (taulukot A1, A2 ja 9)

Huone- ja vuodekapasiteetin lisäksi majoitusliikkeillä oli käytettävissä 22 000 sähköliitäntäpisteellä varustettua matkailuvaunupaikkaa, joista 17 000 sijaitsi leirintäalueilla. Kansainvälisissä tilastoissa yhtä matkailuvaunupaikkaa kohti lasketaan neljä vuodepaikkaa, joten laskennallisia vuodepaikkoja niille tulee noin 90 000. Matkailuvaunupaikkojen lisäksi leirintäalueilla oli 5 200 mökkiä (tai huonetta), joissa oli yhteensä 20 000 vuodepaikkaa.

Taulukossa A1 esitetyssä majoituskapasiteetissa ovat mukana kaikki vuoden aikana toimintaa harjoittaneet majoitusliikkeet, myös kesähotellit tai muutoin

osan vuodesta toiminnassa olevat liikkeet. Hotellien toimintaa kuvaavassa taulukossa 1 ja kaikkien majoitusliikkeiden toimintaa kuvaavassa taulukossa 5 esitetyt luvut osoittavat, kuinka paljon tilastoinnin piirissä on keskimäärin liikkeitä kuukausittain. Kuukausittain keskimäärin käytettävissä olevasta kapasiteetista (tarjonta) on laskettu huoneiden ja vuoteiden käyttöasteet. Kuten taulukosta 1 käy ilmi, tilastoinnin piirissä oli kuukausittain keskimäärin 688 hotellia (88 % kokonaiskapasiteetista) vuonna 2003. Kesäaikaisten ja muiden vain osan vuotta toiminnassa olevien hotellien määrä on esitetty taulukossa 9 vuoden 2004 alun tilanteen mukaan. Vuoden 2003 alun mukainen majoituskapasiteetti on esitetty Matkailutilasto 2003 – julkaisussa.

### **Muu matkailun majoituskapasiteetti**

Suomessa on 466 000 kesämökkiä, joista 83 prosenttia on yksityisten henkilöiden omistuksessa. Kotitalouksista noin 16 prosenttia omistaa kesämökin ja kesämökin omistaviin asuntokuntiin kuuluu noin 800 000 henkilöä. Eniten kesämökkejä on Varsinais-Suomessa, Pirkanmaalla ja Etelä-Savossa, joissa niiden määrä ylittää 40 000. Kolmasosa mökeistä sijaitsee omistajan kotikunnassa (taulukko A2, Lähde: Tilastokeskus, Kesämökkit 2003).

Vuokrattavien lomamökkien kokonaismäärästä ei ole saatavilla tietoa, koska mökkien vuokraustoiminta on Suomessa hajaantunut pienille toimijoille. Suurimmalla vuokramökkien välittäjällä Lomarenkaalla on tarjolla noin 1 200 mökkiä. Käyttötarkoitukseltaan vuokrattaviksi lomamökeiksi määriteltyjä rakennuksia oli rakennuskannassa 12 000 vuonna 2002. Luvussa eivät ole mukana yritysten henkilökunnan käytössä olevat mökit.

Mökkien lisäksi yksityistä majoituskapasiteettia on matkailuun ja vapaa-ajanviettoon tarkoitetuissa kulkuvälineissä. Vuonna 2003 Suomessa oli runsaat 57 000 matkailuperävaunua ja lähes 22 000 matkailuautoa (Tilastokeskus, Moottoriajoneuvot 2003). Matkailuvaunuissa ja -autoissa voidaan yöpyä leirintäalueilla ja SF-Caravan -alueilla tai niiden ulkopuolella. Näistä vain leirintäalueet ja muiden majoitusliikkeiden matkailuautopaikkojen käyttö sisältyvät majoitustilastoon. Vuonna 2003 SF-Caravan -alueilla kirjattiin runsaat 600 000 yöpymistä.

Suomessa on arviolta noin 75 000 retkeilyyn sopivaa venettä. Veneilijöille eri tasoisia palveluja tarjoavia vierasvenesatamia on eri puolella Suomea noin 200, joista neljäsosa sijaitsee Varsinais-Suomessa. Ahvenanmaata lukuun ottamatta vierasvenesatamien käyttäjiä ei ole tilastoitu keskitetysti. Ahvenanmaan tilastovirasto julkaisee vuosittain tilastoa maakunnan pienvenesatamien käytöstä (ÅSUB, Statistik över småbåtshamnarna på Åland 2003).

Myös julkisissa liikennevälineissä on majoituskapasiteettia, ja huomattavan paljon sitä on Itämerellä liikennevälineissä matkustajalaivoissa. Makuuvaunuilla varustetuissa junissa on vajaat 4 000 makuupaikkaa. Yöpymiset julkisissa liikennevälineissä eivät sisälly majoitustilastoon.

## Matkailutoiminta

### Suomen matkailutulot jäivät edellisen vuoden tasolle

Vuonna 2003 ulkomaiset matkailijat käyttivät tavaroiden ja palvelujen ostoon Suomessa yhteensä 1,7 miljardia, mikä on lähes saman verran (-0,5 %) kuin vuotta aiemmin. Eniten matkailutulot vähenivät Venäjältä (-6 %). Venäläiset ovat Suomen suurin matkailijaryhmä ja heidän tuomansa noin 400 miljoonan euron matkailutulot kattoivat edelleen lähes neljänneksen Suomen saamista matkailutuloista. Matkailutulot EU-maista lisääntyivät vajaat 3 prosenttia ja nousivat 852 miljoonaan euroon. EU-maista saadut tulot kattoivat yhteensä yli puolet Suomen matkailutuloista. EU-maista tulot nousivat eniten Britanniaista (6 %), Alankomaista (4 %), Ranskasta (8 %) ja Saksasta (4 %). Venäjän lisäksi tulot vähenivät Virossa ja Ruotsista sekä Yhdysvalloista ja Japanista.

Suomalaisten matkailijoiden kulutus ulkomailla kasvoi 1,5 prosenttia, mikä nosti matkailumenot lähes 2,2 miljardiin euroon vuonna 2003. Matkailu lisääntyi EU-maihin, jossa rahaa käytettiin palveluihin ja ostoksiin yhteensä 1,1 miljardin euron edestä. Eniten suomalaiset matkailijat käyttivät rahaa naapurimaissa Virossa (316 milj.) ja Ruotsissa (287 milj.). Menot Espanjaan (206 milj.) olivat kolmanneksi suurimmat. Näiden kolmen maan yhteenlaskettu osuus Suomen matkailumenoista on lähes 40 prosenttia. (taulukko E1)

Matkustustase on maksutaseessa palvelujen ulkomaankauppaan kuuluva osa-alue. Vuonna 2002 matkailun osuus palvelujen ulkomaankaupasta oli 25 prosenttia sekä viennistä että tuonnista. Kun matkailuun lisätään kansainväliset kuljetukset näiden yhteenlaskettu osuus palveluiden ulkomaankaupan kokonaistuloista nousi 35 prosenttiin ja menoista 30 prosenttiin (Tilastokeskus, Yritysten kansainvälistyminen 2002). Matkailupalveluiden viennin arvosta majoitus- ja ravitsemispalvelut kattavat lähes 40 prosenttia

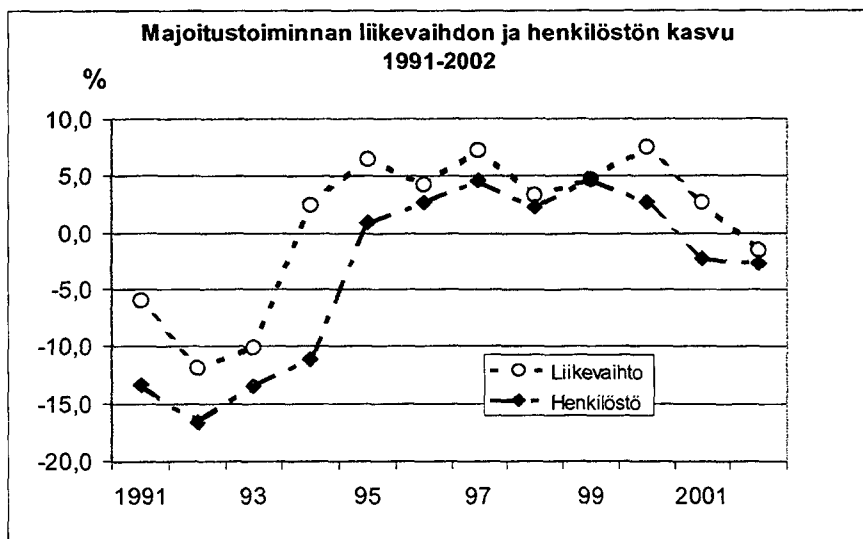
### Majoitustoiminnassa työpaikat vähenivät 1990-luvulla

Taulukossa D1 esitetään majoitus- ja ravitsemistoinnin sekä muiden matkailuun liittyvien toimialojen toimipaikkojen, henkilöstön ja liikevaihdon kehitys vuosina 1994-2002. Tiedot ovat Tilastokeskuksen yritysrekisteristä. Sen mukaan majoitustoimintaa harjoittavia toimipaikkoja oli 1 765 vuonna 2002. Luku on jonkin verran suurempi kuin majoitustilastoinnin piirissä vuoden 2002 alussa olleet 1 455 majoitusliikettä, koska siihen sisältyy kaikki päätoimisesti majoitustoimintaa harjoittavat toimipaikat (myös pienet alle 10 huoneen, mökin tai matkailuvaunupaikan liikkeet, jotka jäävät majoitustilaston ulkopuolelle).

Majoitustoiminnan liikevaihto ja henkilöstö vähenivät 1990-luvun alkupuolella. Liikevaihto alkoi kasvaa jälleen vuosikymmenen puolivälissä ja vuonna 1999 liikevaihto nousi euromääräisesti vuoden 1990 tasolle. Vuonna 2002 liikevaihto pieneni edellisestä vuodesta 1,5 prosenttia, 1,22 miljardiin euroon. Vuoteen 1993 verrattuna liikevaihto oli 370 miljoonaa euroa eli 44 prosenttia suurempi.

Vuonna 2002 majoituspalvelujen käyttö väheni ja alan liikevaihto pieneni edellisestä vuodesta. Majoitustoiminnan heikko kehitys näkyy myös henkilöstön määrän vähennyksenä. Alla oleva kuvio esittää majoitustoiminnan liikevaihdon ja henkilöstön kehitystä 1991-2002.

Majoitustoiminnan laman jälkeistä rakenteellista muutosta ja tuottavuuden nousua kuvastanee toimialan henkilöstön määrän kehitys viime vuosikymmenen aikana. Majoitusalalla työskentelevien henkilöiden määrä näyttää vakiintuneen 1990-luvun lopulla noin kolmanneksen matalammalle tasolle vuosikymmenen alkuun verrattuna, vaikka majoituspalvelujen kysyntä on jatkuvasti kasvanut. Vuonna 2001 yöpymisten määrä majoitusliikkeissä oli lisääntynyt 3,5 miljoonalla (28 %) vuoteen 1993 verrattuna, henkilöstön määrä kasvoi samaan aikaan kuudella prosentilla nousten 13 000 henkilöön. Vuonna 1990 majoitustoiminta oli työllistänyt 20 000 henkilöä (Matkailutilasto 1997). Palvelujen ulkoistaminen sekä vuokratyöntekijöiden ja tilapäistyövoiman käytön yleistyminen peittää osan alalla työskentelevien todellisesta määrästä 1990-luvun puolivälin jälkeen.



## **Matkatoimistojen liikevaihto 1,1 miljardia vuonna 2002**

Yritysrekisterin mukaan (taulukko D1) matkatoimistojen ja muiden toimialaluokkaan 633 kuuluvien yritysten liikevaihto oli 1,106 miljardia euroa vuonna 2002. Tilinpäätöstilasto (taulukko D2) osoittaa lähes saman suuruista eli 1,103 miljardin euron liikevaihtoa. Sekä tilinpäätöstilasto että yritystilasto osoittavat marginaalista alle 0,5 prosentin liikevaihdon kasvua edellisestä vuodesta. Näiden kahden tilaston vähäiset eroavuudet johtuvat siitä, että tilinpäätöstilastossa liikevaihdon kirjaamiskäytäntö poikkeaa yritysrekisterin käytännöstä. Lisäksi tilastojen yrityspohja ei ole täysin yhdenmukainen: Tilinpäätöstilastossa ovat koosta riippumatta kaikki yritykset, jotka ovat tuottaneet tilinpäätöksen. Yritysrekisteriin sisältyvät yritykset, jotka ovat toimineet tilastovuoden aikana yli puoli vuotta ja joiden liikevaihto on vähintään 9 134 euroa vuodessa tai jotka työllistävät henkilötyövuosina mitaten yli 0,5 henkilöä.

## **Henkilöliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä**

### **Laivaliikenteen loiva laskutrendi jatkuu**

Suomen ja ulkomaiden välisessä laivaliikenteessä kuljetettiin 15,6 miljoonaa matkustajaa vuonna 2003, edellisestä vuodesta matkustajien kokonaismäärä (saapuneet ja lähteneet) väheni 0,8 prosenttia. Matkustajien määrä väheni läpi vuoden syys-marraskuuta lukuun ottamatta. Huono jäätilanne pahensi alkuvuoden tilannetta, mikä näkyy kevättalven luvuissa. Eniten matkustajien määrä putosi maaliskuussa (-7%). Koko laivaliikenteen osalta lasku johtui pääasiassa Viron liikenteestä, jossa matkustajien määrä väheni 6 prosenttia. Ruotsin laivaliikenteessä oli parin prosentin kasvua, joka tuli pääasiassa Ahvenanmaan ja Ruotsin välisestä liikenteestä (5%). Ahvenanmaan ja Ruotsin välinen matkailu vilkastui erityisesti loppuvuodesta (19%).

Helsingin ja Tukholman välisessä laivaliikenteessä matkustajien määrät lisääntyvät vajaan prosentin, Turusta Tukholmaan reitillä päästiin vähän parempaan tulokseen eli runsaan prosentin kasvuun. Merenkurkun liikenteessä matkustajien määrä väheni jälleen (-13%) edellisen kasvuvuoden jälkeen. Kolmatta vuotta Hangosta Saksaan liikennöivällä linjalla kasvu tasaantui, ja matkustajien kokonaismäärä kasvoi enää 3 prosenttia. Saksasta Suomeen saapuvien määrässä oli 4 prosentin laskua. Helsingin ja Saksan välisessä liikenteessä saapuvien määrä putosi lähes viidenneksen. Helsingistä Riikaan tehdyt risteilyt olivat entistä suosituimpia, matkustajien määrä nousi 70 prosenttia 65 000:een. (Merenkululaitoksen tilastoja, 2003)

### **Viron laivaliikenteessä 6 prosentin vähennys**

Helsingin ja Viron välinen laivaliikenne kuljetti runsaat 5,7 miljoonaa matkustajaa vuonna 2003. Edellisestä vuodesta matkustajien määrä väheni 6 prosenttia. Vuonna 2001 Viron laivaliikenteessä matkustajien määrä kääntyi ensimmäisen kerran laskuun 15 vuotta

Matkatoimistojen määrä on kasvanut 1990-luvun puolivälistä lähtien. Kaikki taulukossa D1 esitetyt toimialaluokan 633 toimipaikat eivät ole matkatoimistoja vaan samaan ryhmään kuuluu myös 'muu matkailua palveleva toiminta', joka sisältää mm. aikatauluihin, matkojen hintoihin ja hotellipalveluihin liittyvän tietopalvelun, matkojen varausjärjestelmät ja suunnittelu- ja palvelut, matkaoppaiden ja -johtajien toiminnan, majoitusliikkeiden huoneenvarauspalvelun ja välityksen (mm. lomamökkien välitys) sekä kuntien matkailutoimistot ja matkailun edistämistoiminnan. Vuonna 2002 koko toimialalla oli 1 103 toimipaikkaa. Viime vuoden tilastoon verrattuna alalle oli tullut 15 toimipaikkaa lisää. Ala työllisti 4 952 henkilöä eli vähemmän kuin edellisenä vuonna. (taulukko D1)

jatkuu kasvuun jälkeen. Vuonna 1999 matkustajien määrät olivat lisääntyneet 6,5 prosenttia ja vuonna 2000 päästiin vielä 1,5 prosentin kasvuun. Viron laivaliikenne kasvoi erittäin nopeasti 90-luvun alkupuolella huipentuen vuoteen 1995, jolloin matkustajien määrä lähes kaksinkertaistui edellisestä vuodesta. Tämän jälkeen kasvu on vuosittain hidastunut. Vuonna 2000 matkustajien määrät olivat lähes kolminkertaistuneet vuoteen 1993 verrattuna.

Suomen ja Ruotsin välisessä laivaliikenteessä kuljetettiin 9,2 miljoonaa matkustajaa vuonna 2003.

Ruotsiin suuntautuva liikenne on vilkkainta Turussa, jossa saapuvien ja lähtevien matkustajien määrä on yli 3,6 miljoonaa. Helsingin kautta ruotsinlaivat kuljettivat 2,6 miljoonaa matkustajaa. Ahvenanmaalta Ruotsiin liikennöivien laivojen matkustajamäärä nousi 2,8 miljoonaan. Suomen ja Ruotsin välisessä laivaliikenteessä matkustajien määrät vähenivät vuosina 2000-2002.

Lukuihin sisältyvät sekä saapuneet että lähteneet suomalaiset ja ulkomaiset matkustajat. Taulukossa G1 on esitetty Suomeen laivalla saapuneet matkustajat lähemäntäin ja satamittain.

### **Suomalaisten käynnit Virossa vähenivät 2 prosenttia**

Viron rajavartiolaitoksen tilastojen mukaan Virossa kävi vajaat 1,8 miljoonaa suomalaista vuonna 2003. Edellisestä vuodesta suomalaisten käynnit Virossa vähenivät 2 prosenttia, mikä vastaa noin 37 000 käyntiä. Vuonna 2001 Viroon saapuvien suomalaisten määrä oli vähentynyt 5 prosenttia, vuonna 2002 oli pientä kasvua. Vuonna 2003 suomalaisten käynnit Virossa jäivät 125 000 pienemmäksi kuin vuonna 2000, jolloin suomalaisten käynnit Virossa saavuttivat tähänastisen

huippunsa (Estonia Tourist Board, Tourism to Estonia in 2003). Parin viime vuoden kehityksen perusteella näyttääkin siltä, että Viron matkailu on tasaantunut, eikä näillä näkymin ole mainittavaa kasvua odotettavissa. Suomen merenkululaitoksen tilastojen mukaan Viron laivaliikenteen matkustajamäärä väheni 10 prosenttia vuoden 2004 ensimmäisellä neljänneksellä. Nähtäväksi jää, kuinka laivaliikenne vuoden 2004 aikana tulee kehittymään Viron liittyttyä EU:hun.

### Lentoliikenne kasvoi

Suomen ja ulkomaiden välinen lentoliikenne kuljetti yhteensä 7,8 miljoonaa matkustajaa vuonna 2003. Matkustajien kokonaismäärä kasvoi edellisestä vuodesta lähes 4 prosenttia. Reittiliikenteessä matkustajien määrä kasvoi 2,5 prosenttia ja nousi lähes 6,7 miljoonaan. Tilausliikenteessä matkustajien määrä kasvoi 12 prosentin vauhdilla, mikä nosti matkustajien määrän takaisin vuoden 2001 tasolle edellisen vuoden notkahduksen jälkeen. Luvut sisältävät suomalaiset ja ulkomaiset saapuneet, lähteneet ja vaihtomatustajat. Taulukossa F1 on esitetty Suomen lentoasemille saapuneet kansainvälisen liikenteen matkustajat. Säännöllisessä reittiliikenteessä maahan saapui runsaat 3,3 miljoonaa matkustajaa ja tilauslennoilla 573 000 matkustajaa.

Lentoliikenteen kasvu on edelleen jatkunut ja vuoden 2004 ensimmäisellä puoliskolla matkustajien määrä (maasta lähtevät) lisääntyi 16 prosenttia.

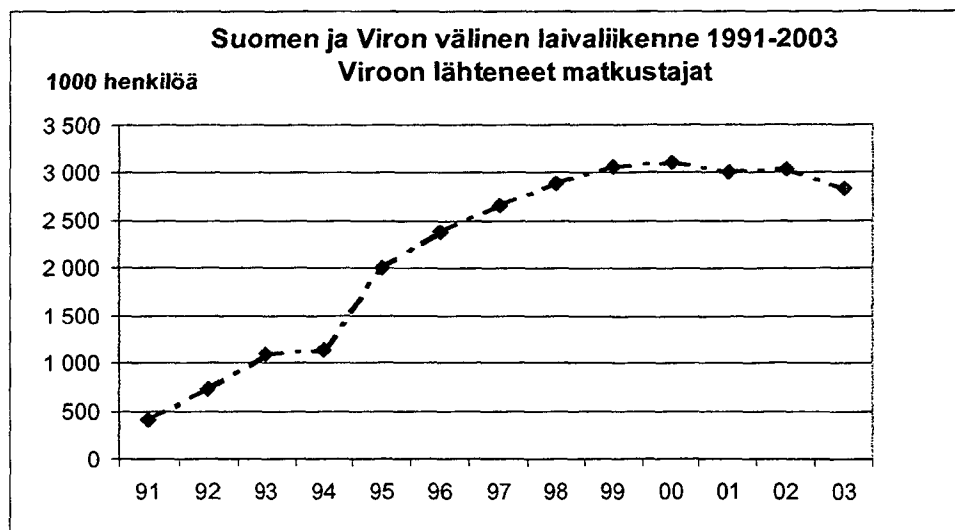
### Joulumatkailu Britanniasta Suomeen edelleen kasvussa

Viime vuosina tilauslentoja on alettu tehdä yhä enemmän myös ulkomailta Suomeen. Britanniasta Suomeen tehtyjen joululentojen suosio on jatkuvasti kasvanut. Tämä näkyy erittäin hyvin viime vuosien tilauslentojen kuukausitilastoissa, joissa matkustajamäärät ovat nopeasti kasvaneet Suomen ja Britannian välisillä joulukuisilla tilauslennoilla. Vuoden 1997 joulukuussa Suomen ja Britannian välisillä tilauslennoilla kuljetet-

tiin 18 000 matkustajaa, vuoden 2003 joulukuussa määrä oli noussut jo 64 000 matkustajaan. Edellisestä vuodesta matkustajien määrä oli noussut lähes kolmanneksen. Joulukuun osuus koko vuoden matkustajista Suomen ja Britannian välisillä tilauslennoilla on noussut lähes 90 prosenttiin. Suurin osa Suomen ja Britannian välisen tilauslentoliikenteen matkustajista on vuodesta 1997 alkaen ollut brittejä ja muita ulkomailta tulleita joulumatkailijoita. Vuonna 2003 matkustajien määrä kasvoi myös reittiliikenteen puolella. Reittilentojen lukuja nostivat sekä Brittien elpynyt matkailu Suomeen että suomalaisten lisääntynyt matkailu Britanniaan.

### Matkailu Turkkiin väheni

Vuonna 2003 tilausliikenteen lennoilla lähti Suomesta lähes 590 000 matkustajaa, joista suurin osa oli etelän lomakohteisiin matkaavia suomalaisturisteja. Kanarian saaret, Espanja ja Kreikka ovat säilyttäneet asemansa tilauslentojen kestoosuusosikkeina. Vuonna 2003 Kanarialle matkusti tilauslennoilla 115 000, muualle Espanjaan 48 000 ja Kreikkaan lähes 104 000 suomalaisturistia. Tilauslentojen lisäksi reittilenoilla matkusti Kanarialle 97 000 ja Kreikkaan 40 000 matkustajaa, joten Kanarialla lomaili yhteensä noin 212 000 ja Kreikassa lähes 135 000 suomalaisturistia. Matkailu väheni Kreikkaan, sitä vastoin Kanarian saarille oli pientä kasvua. Kreikka on menettänyt lomailijoita hintatasoltaan edullisemmalle Bulgarialle, jonne matkailu on viime vuosina ollut voimakkaassa kasvussa. Vuonna 2003 Bulgariassa lomaili noin 47 000 suomalaista, edellisestä vuodesta määrä oli noussut lähes kolmanneksen. Bulgarian matkailu hyötyi Turkin epäedullisesta asemasta Irakin naapurimaana. Matkailu Turkkiin väheni pari vuotta jatkuneen kasvun jälkeen yli neljänneksen. Vuonna 2003 Turkissa lomailleiden suomalaisten määrä jäi samalle tasolle Bulgarian kanssa. Taulukossa F2 esitetyt tilauslentojen matkustajat kohdemaittain kattavat enää vain osan suomalaisten lomamatkoista.



# Tuoteseloste

## Matkailun peruskäsitteitä

Matkailu on toimintaa, jossa ihmiset matkustavat ja oleskelevat tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella olevassa paikassa korkeintaan yhden peräkkäisen vuoden ajan vapaa-ajan vietto-, liikematka- tai muussa tarkoituksessa.

Tämä Maailman matkailujärjestön (WTO) yleismääritelmä kaipaa käytännössä tarkennuksia, joista tärkeimmät ovat:

1. Henkilöliikenteestä matkailun ulkopuolelle jäävät työmatkaliikenne ja paikallisliikenne, jotka katsotaan tavanomaisessa elinpiirissä tapahtuvaksi.

2. Loma- ja viikonloppumatkat kesämökille tai muuhun toiseen asuntoon sisältyvät matkailuun, ellei matkustus sinne ole jokaviikkoista 'rutiinia', jolloin se luetaan tavanomaiseen elinpiiriin.

3. Päätoimista opiskelua oppilaitoksissa ei lueta matkailuun. Lyhyet ammattiin tai harrastuksiin liittyvät kurssit tavanomaisen elinpiirin ulkopuolella katsotaan ammattiin liittyväksi tai vapaa-ajan matkailuksi.

4. Sairaalassa oloa ei lueta matkailuun. Kylpylät ja muut kuntoutuslaitokset sisältyvät matkailuun. Ne ottavat normaalisti vastaan sekä muita vieraita että lääkärin lähettämiä potilaita (eivätkä usein erottele näitä).

5. Vankilassa oloa ja asevelvollisuuden suorittamista ei lueta matkailuun. Lomamatka varusmiespalveluksesta tai vankilasta on normaalia matkailua.

6. Pakolaisia ja turvapaikan hakijoita ei lueta matkailuun.

Matkailua on kolmea perustyyppiä:

(i) **Kotimaanmatkailu**, johon määritellään kuuluvaksi Suomessa pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu ainoastaan Suomessa, mutta tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella.

(ii) **Ulkomailta tuleva matkailu**, johon määritellään kuuluvaksi ulkomailla pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu Suomessa (ja tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella).

(iii) **Ulkomaanmatkailu**, johon määritellään kuuluvaksi Suomessa pysyvästi asuvien henkilöiden matkailu Suomen ulkopuolella (ja tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella).

Matkailuun osallistuvia henkilöitä kutsutaan kävijöiksi. **Kävijä** kattaa sekä **matkailijat** (yöpyvät henkilöt) että **päiväkävijät**. Suomalaisen päivämatkailusta kotimaassa ei ole tilastoa. Ulkomailta tulevista päiväkävijöistä saadaan tietoja rajahaastattelututkimuksissa ja suomalaisten päivämatkoista ulkomaille Suomalaisen matkatutkimuksesta.

Kävijä määritellään henkilöksi, joka matkustaa tavanomaisen elinpiirinsä ulkopuolella olevaan paikkaan vähemmäksi aikaa kuin kahdeksitoista peräkkäiseksi kuukaudeksi ja jonka matkan päätarkoitus on muu kuin harjoittaa toimintaa, josta maksetaan matkan kohteena olevassa paikassa korvausta. Vuoden rajaa käytetään myös muissa tilastoissa. Jos henkilö asuu (tai aikoo asua) tietyssä paikassa vähintään vuoden, häntä pidetään paikkakunnalla asuvana eikä enää matkailijana.

Kävijän määritelmässä on lisäehto eli kohteessa maksettava korvaus, joksi ei kuitenkaan lueta matkakustannusten korvausta tai maksettua päivärahaa. Pyrkimyksenä on poistaa matkailutilastoista tilapäisesti toisella paikkakunnalla työskentelevät kausityöntekijät. Käytännössä tämä on kuitenkin vaikeaa, esim. majoitusliikkeet eivät aikna pysty erottelua tekemään

Ongelmallisin matkailun peruskäsitteistä on tavanomaisen elinpiirin käsite, jota on käytännössä vaikea soveltaa matkailututkimuksiin ja tilastointiin vaikka sen käytöstä on annettu kansainväliset suositukset.

## Majoitustilasto

### Majoitustilaston käyttötarkoitus

Majoitustilastoa tarvitaan kotimaan matkailun ja ulkomailta Suomeen suuntautuvan matkailun seurantaan ja edistämiseen sekä matkailuinvestointien suunnitteluun valtakunnallisella ja paikallisella tasolla. Tilaston tietoja käytetään valtionhallinnossa, kunnissa, matkailualan yrityksissä sekä järjestöissä, tiedotuksessa ja tutkimuksessa. EU:n matkailutilastodirektiivi (95/7/EY) velvoittaa kansainvälisesti vertailukelpoisten majoitustilastojen tekoon. EU:n ohella tietoja käyttää ja julkaisee maailman matkailujärjestö WTO (World Tourism Organization).

### Kattavuus ja määritelmät

Majoitustilasto käsittää hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet, lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet (vuodesta 1986). Tilaston ulkopuolelle jää julkisissa liikennevälineissä tapahtuva majoittuminen, yöpymiset veneilysatamissa, SF-Caravanin alueista vain jäsenten käytössä olevat alueet, erilaiset työ- ja lomaleirit ja yksityismajoitus kokonaisuudessaan, myös yksittäisten lomamökkien vuokraus ym. Näistä saadaan tietoja otospohjaisesta Suomalaisten matkatutkimuksesta, joka kattaa kaikki majoitusmuodot.

Majoitustilasto uudistettiin 1993. Sitä ennen tilastoon sisältyivät luvanvaraiset majoitusliikkeet. Tammi-kuusta 1993 lähtien on kuukausitiedot kysytyt niiltä majoitusliikkeiltä, joissa on vähintään 10 huonetta / mökkiä / matkailuvaunupaikkaa (sekä kaikilta retkeilymajoilta). Kokorajoituksen käyttöönotto poisti tilastosta pienet majoitusliikkeet. Sen sijaan kuukausitiedusteluun tuli mukaan mm. lomakylä sekä kurssi- ja vapaa-ajankeskukset. Kokonaisuudessaan perusjoukon muutos lisäsi hieman kapasiteettia. Vaikka kokokriteerin alapuolelle jää noin 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia.

Tilastokeskuksen majoitusliikerekisteriä päivitetään jatkuvasti liikkeiltä saaduilla tiedoilla sekä yritys- ja toimipaikkarekisterin tiedoilla uusista liikkeistä. Kapasiteettitietojen oikeellisuutta verrataan mm. majoitusliikeoppaiden tietoihin. Majoitusliikkeiden tyypitys perustuu liikkeiden omiin ilmoituksiin, matkailujärjestöjen ja majoitusliikeoppaiden tietoihin. Majoitusliikkeiden ryhmitys lajin mukaan noudattaa toimialaluokitusta.

Huoneitten käyttöaste on laskettu käytössä olleiden huoneiden prosenttisena osuutena käytettävissä olleista huoneista (tarjonta). Kokonaishuonemäärästä on vähennetty peruskorjauksessa olevat huoneet. Vuoteitten käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttisena osuutena käytettävissä olleista vuodepaikoista. Lisävuoteita ei ole otettu huomioon. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä kertyneet tulot käytössä olleiden eli myytyjen huoneiden lukumäärällä.

### **Tietojen keruu**

Kapasiteetti- ja kapasiteetin käyttötiedot (huoneiden käyttö, yöpymiset, saapuneet vieraat) kerätään majoitusliikkeiltä kuukausittain Tilastokeskuksen lomakkeilla. Tiedot voidaan toimittaa myös lomakemallin mukaisina atk-listoina. Tarvittavat tiedot saadaan joko matkustaja- ja leirintäkorteista tai suoraan liikkeen asiakashallintajärjestelmästä.

Vuoden 1993 alusta lähtien tietosisältöä laajennettiin kuukauden aikana käytössä olleiden vuoteiden määrällä sekä majoitusmyyntituloilla. Samalla otettiin käyttöön täydellinen maaluettelo matkailijoiden asuinmaaluokittelussa.

Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (62/1994) ja liikkeille, jotka eivät ole palauttaneet kuukausilomakkeita määräajassa, lähetetään muistutus. Kolmannesvuosittain lähetetään myös virka-apupyynnöt lääninhallituksille, jotka voivat velvoittaa sakon uhalla liikkeet toimittamaan pyydytetyt tiedot.

### **Vuositilaston peittävyys**

Vuositilaston tietojen peittävyys on parempi kuin aikaisemmin julkaistujen kuukausitilastojen, koska myöhästyneinä saapuneet kuukausitiedot on lisätty ao. kuukausien lukuihin. Sen vuoksi yöpymisten määrä on suurempi kuin kuukausitilastojen yhteen lasketut luvut. Myös kuukausittaisissa käyttöasteissa saattaa olla joissain kohdin pieniä muutoksia. Eri maakuntien, eri kuukausien ja eri majoitusmuotojen peittävyysluvuissa on eroavuuksia, mikä tulee ottaa huomioon vertailtaessa lukuja keskenään ja edellisten vuosien lukuihin.

### **Vertailtavuus**

Vuonna 1993 toteutetun majoitustilaston uudistuksen jälkeen eri vuosien tiedot ovat peittävyys huomioon ottaen vertailukelpoisia keskenään. Hotellien osalta vertailukelpoisuus pyrittiin säilyttämään vuosien 1992 ja 1993 välillä. Käyttöasteen laskentatapa muuttui vuonna 1983, joten vuosien 1971-82 tiedot eivät ole vertailukelpoisia vuodesta 1983 alkaen laskettuihin käyttöasteisiin.

Majoitustilastojen ja matkailun kysyntätutkimusten (Suomalaisen matkatutkimus) tulosten kansainvälinen vertailtavuus on viime vuosina parantunut, kun marraskuussa 1995 hyväksytty EU:n matkailutilastodirektiivin mukaista tilastointia on toteutettu täydessä laajuudessa vuoden 2001 alusta lähtien.

Tietoja Suomeen saapuvien ulkomaalaisten määrästä, matkustustavasta, majoituksesta, rahankäytöstä yms. saadaan Tilastokeskuksen ja Matkailun edistämis-

keskuksen yhteistyönä tekemästä rajahaastattelututkimuksesta, joiden tuloksia esitetään MEK:n julkaisuissa.

### **Mittaus- ja käsittelyvirheet**

Majoitustilaston tietojen tallennuksen atk-sovelluksessa on normaalit summatarkistukset yöpymisten yhteismäärän ja maittaisten ja majoitusmuodottaisten yöpymisten välillä sekä tarkistukset, että yöpymiset ja huoneitten/vuoteitten käyttö ovat liikkeen kapasiteetin rajoissa. Poikkeamat tarkistetaan liikkeiltä.

### **Julkaisemattomat taulukot ja erityisselvitykset**

Majoitustilaston aineistosta tuotetaan kuukausittainen julkaisematon taulukkopaketti, joka sisältää seuraavat taulukot:

— 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan

— 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan (20 tärkeintä maata) maakunnittain ja kunnittain

— 4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain.

— 5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain

— 6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan majoitusliiketyypeittäin koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain

— 7. Yöpymiset majoitusmuodon mukaan majoitusliiketyypeittäin koko maassa sekä leirintäalueilla, yöpymiset maakunnittain ja kunnittain

Kunnittaisten tietojen julkaiseminen ja luovuttaminen edellyttää, että tiedot on saatu vähintään neljästä majoitusliikkeestä (liiketyypin mukaisessa luokittelussa vähintään neljästä tietyntyyppisestä majoitusliikkeestä). Taulukossa 6 esitetyt yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan perustuu matkustajakortista saatavaan tietoon matkan syystä, joka on jaettu vapaa-aikaan, ammatin ja muuhun tarkoitukseen liittyviin matkoihin.

Taulukkopaketti on saatavana sähköpostilla (hintaa 202 euroa/vuosi), paperitulosteena tai levykkeellä Excel-muodossa (hintaa 235 euroa/vuosi). Taulukkopaketin tilauksia ottaa vastaan Marjut Tuominen puh. (09) 1734 3556.

Majoitustilaston aineistosta tuotetaan asiakkaan tilauksesta maksullisia erityisselvityksiä. Tietoja toimitetaan paperitulosteina tai levykkeillä tai sähköpostina halutussa muodossa. Lisäksi majoitusliikerekisteristä tulostetaan tilauksesta majoitusliikkeiden nimi- ja osoitetietoja mm. majoitusliiketyypeittäin.

Erityisselvityksiä koskeviin tiedusteluihin vastaa Kari Keränen, puh.(09)1734 3208, s-posti kari.keranen@tilastokeskus.fi

### **Aluetietojen saatavuus**

Vuosijulkaisussa tietoja on julkaistu maakunta-, kunta- (NUTS-III) ja suuralue- (NUTS-II) tasoilla. Tietoja toimitetaan tilauksesta myös seutukunnittain, matkailualueittain tai millä hyvänsä halutulla aluejaoilla tietosuojan sallimissa puitteissa.

## Summary

### ***Inbound tourism to Finland***

Inbound tourism to Finland was quite poor in 2003. The negative impacts on global tourism, namely the Iraq conflict, SARS, and the weak economy, were also visible in Finland. Nights spent by foreign tourists at accommodation establishments in Finland increased by merely 0.9 per cent and remained practically at the same level as in 2002, at 4.3 million. The poor outcome was mainly due to a decline in tourism from Russia, Asia and the United States. On the other hand, continuing growth in tourism from the other EU countries balanced the shortfall.

According to the Border Interview Survey, the results were even worse. The number of overnight tourists decreased by 10 per cent. Due to an increase of 6 per cent in the number of same-day visitors, the total number of arrivals diminished by 3 per cent. Of the total of 4.5 million visitors, 2.6 million were overnight tourists and the remaining 1.9 million were same-day visitors. The share of same-day visitors grew from 40 per cent in 2002 to 43 per cent in 2003. (Finnish Tourist Board, Border Interview Survey 2003, MEK A:136 2004)

Due to a decline of one tenth in the total number of overnight tourists and growth in same-day visits, as shown by the Border Interview Survey, tourism receipts remained almost stable. According to preliminary estimates, tourism receipts were EUR 1.7 billion in 2003. The growth in tourism from the EU countries balanced the shortfall in that from Russia, Asia and America.

### ***Tourism from the EU countries continued to grow***

Tourism to Finland from the other EU countries continued to grow for the second consecutive year. Nights spent at accommodation establishments increased by 5 per cent from the previous year, and totalled nearly 2.5 million. Tourism increased from all the EU countries except Denmark, Austria and Greece. The rates of growth were the highest for Portugal (22%), Ireland (20%) and France (17%). The growth rates for the Netherlands, Belgium, Great Britain and Italy reached a very good level of around 10 per cent. The 4 per cent growth in tourism from Germany and Spain was satisfactory when compared to the modest average overall growth rate (0.9%) in 2003. The number of nights spent by Swedish tourists remained at the same level as in the year before.

In general, the upward trend in tourism from the EU countries that started in April in 2002 continued in 2003 and the growth rates were especially high in January-February (15%), December (13%) and August (9%). The only months with a low negative (2-3%) growth rate were July and October.

Tourism to Finland from the other Nordic countries was less satisfactory in 2003. The number of nights spent by Norwegian tourists declined by 9 per cent and that of Danish tourists by 4 per cent. The stable figure for Swedish tourists evened the rate of decline for Scandinavia to -2% per cent. Tourism from Switzerland continued to increase in 2003, and the number of nights spent by Swiss tourists rose by more than 20 per cent from 2002.

### ***Fall in tourism from Russia***

Tourism from Russia to Finland turned into a decline in the last quarter of 2002. The downward trend continued in 2003, bringing the number of nights spent down by 10 per cent from the year before. The drop to 478,000 overnights brought the figure back to where it was in the year 2000, making the peak figures of 1997 (nearly 550,000 nights) very difficult to reach again.

### ***Continuing decline in tourism from the United States***

Tourism from the United States continued to decline for the third consecutive year. Nights spent by American tourists at accommodation establishments in Finland continued to decrease at the rate of 6 per cent, totalling 192,000 nights in 2003. The decline accelerated slightly from the first to the third quarter. The high growth rate (18%) in December made the last quarter marginally positive (0.3%). Compared to 2000, the number of nights spent by American tourists has dropped by 15 per cent. The exceptionally high growth rate of December could be a sign of a positive turn in tourism from the United States. Preliminary data show that the growth has continued at least in the first quarter of 2004. Tourism from Canada to Finland increased by over 20 per cent in 2003.

### ***Tourism from Asia declined***

The unexpected outbreak of SARS crippled tourism in eastern Asia and the Pacific. In Finland, the negative effects of the epidemic were clearly visible in a sudden drop in tourism from China and Japan in the first half of 2003. The fall of 60 per cent in the second quarter in nights spent by Chinese tourists was especially dramatic. Tourism from Asia rebounded quickly, and in September-December the figures went up by almost 25 per cent from the year before. This was not enough to compensate for the loss in the first half of the year and the result for the whole year was negative (-4%). However, according to preliminary data the positive trend seemed to continue in the first quarter of 2004.

In 2003, Japanese tourists spent 131,000 nights at accommodation establishments in Finland, which represented 44 per cent of the total number of nights spent by Asian tourists in Finland. The respective share of Chinese tourists (77,000 nights) was 26 per cent.

### **Top ten countries sending tourists to Finland**

The top ten countries sending tourists to Finland have remained unchanged over many years, with minor up and down movements in the ranking from year to year. In 2003, there were some changes in the ranking from the previous year. Sweden still provides far and away the largest number of tourists to Finland. Due to a 10 per cent decline in its tourism, Russia lost its second place to Germany and was left to the third place. The UK held its fourth place as in the year before. The most prominent ascent was performed by the Dutch, climbing up three places to the fifth place past Norway and the United States. Due to a strong growth in tourism, France practically caught up with the Americans in the seventh place. The Italians and Japanese held their ninth and tenth places. With its exceptionally high growth rates during the last two years Switzerland is approaching the top ten group.

Swedes have ranked first since 1996. In 2003, more than one third (37%) of the overnight stays of Swedish tourists were at accommodation establishments on the Åland Islands. On Mainland Finland, with their 386,000 overnight stays the Swedes are only the fourth biggest tourist group after Germans, Russians and Britons. In this ranking, too, Russia lost its second place after Germany. Revival of tourism from the UK raised it past Sweden to the third place. These top ten countries account for nearly 75 per cent and the EU countries for more than half (55%) of the total non-resident nights spent in Finland. The shares have stayed almost unchanged since the mid-1990s.

### **Tourism receipts remained stable**

Preliminary estimates indicate a marginal drop of 0.5 per cent in tourism receipts in 2003 from 2002. Spending by foreign tourists in Finland remained almost stable, at EUR 1.7 billion. The drop in the receipts was mainly attributable to the decline in tourism from Russia, Asia and America. A three per cent growth in the expenditure of tourists from the EU countries balanced the shortfall. Tourism receipts from the other EU countries amounted to EUR 852 billion. In spite of a 6 per cent fall in the expenditure of Russian tourists, the EUR 400 million earnings from Russia still cover almost one quarter of the total tourism receipts in Finland.

According to preliminary estimates, tourist spending increased by 1.5 per cent in 2003. Spending by Finnish tourists abroad rose to EUR 2.2 billion. Tourism from Finland to the other EU countries increased and brought about a 2 per cent growth in spending in the EU (EUR 1.1 billion). Spending by Finnish tourists was the highest in the neighbouring Estonia (EUR 316 million) and Sweden (EUR 287 million), as well as in Spain and the Canary Islands (EUR 206 million), the Finns' most popular holiday destination. These three countries accounted for nearly 40 per cent of all tourist spending abroad.

### **Fall in hotel room occupancy rate**

In 2003, the average room occupancy rate of hotels was 47.5 per cent, which was 0.7 percentage points lower than in the year before. This was the second consecutive year the average room occupancy rate declined. The fall in the occupancy rate was mainly due to the growth in room capacity in Finland that has continued for the past few years. The supply has increased faster than the demand for hotel services.

The room occupancy rate in Helsinki was 63.7 per cent in 2003, which represents a decrease of 1.5 percentage points from 2002. Despite the considerable decline, Helsinki had the highest hotel occupancy rate in Finland. Helsinki took the first place back from Oulu, which for the two previous years had the highest room occupancy rate. Due to the grown hotel capacity of Oulu, its room occupancy rate turned to a 4.0 percentage point decline in 2003. At 63.0 per cent, Oulu had the second highest occupancy rate, putting it slightly ahead of Tampere (61.9%). Outside these three cities, the room occupancy rate exceeded 60 per cent in only Sotkamo (61.8%) in eastern Finland. With its 55.8 per cent rate, the town of Kemi in Lapland had one of the highest occupancy rates in Finland.

The average room price at hotels in 2003 was EUR 78.2 (+1.6%). The average price per night for all accommodation establishments was EUR 43.5 (+1%). In Helsinki, the average hotel room price went up by 3 per cent to EUR 100.4.

## **Accommodation capacity**

Finnish accommodation statistics cover accommodation establishments with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches. At the beginning of 2003, the statistics covered 1,464 establishments, of which 992 were hotels and similar establishments, 113 holiday villages, 316 camping sites and 47 youth hostels. The number of hotels increased by 25 units. The number of other accommodation establishments fell slightly, which meant that the total number of accommodation establishments increased by 9 units.

By the beginning of 2003, the total room capacity was 63,700, of which nearly 56,000 were in hotels and similar establishments. The supply of all accommodation establishments consisted of 151,500 beds, of which 120,000 were in hotels and similar establishments. Compared to the previous year, the accommodation capacity of hotels and similar establishments decreased by 846 rooms and 2,181 bed-places.

## Product presentation

### Basic concepts and tourism units

Tourism comprises "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes".

This is a general definition of tourism by the World Tourism Organisation. In practice more detailed instructions are necessary. The most important restrictions are:

1. Commuting and local transport are not included in tourism, they take place within the usual environment.

2. Holiday and weekend trips to a person's second residence are included in tourism unless they occur every week(end), in which case the usual environment is enlarged to include the second residence.

3. Full-time education is not included in tourism. Short courses related to profession and leisure-time courses outside the usual environment are considered as tourism.

4. Stays in hospital are excluded. Spas and other health establishments are included in tourism. These establishments are often unable to make a separation between persons, who are there for voluntary or non-voluntary reasons.

5. Stays in prison and stays in military service are excluded. Vacations from the institutions may be normally included in tourism.

6. Refugees and asylum-seekers are excluded from tourism.

Three basic forms of tourism can be distinguished:

(i) **Domestic** tourism comprises the activities of residents of a given country travelling to and staying in places only within that country but outside their usual environment;

(ii) **Inbound** tourism comprises the activities of non-residents of a given country travelling to and staying in places in that country and outside their usual environment;

(iii) **Outbound** tourism comprises the activities of residents of a given country travelling to and staying in places outside that country and outside their usual environment.

Internal tourism comprises "domestic tourism" and "inbound tourism";

National tourism comprises "domestic tourism" and "outbound tourism";

International tourism consists of "inbound tourism" and "outbound tourism".

Persons participating in tourism are called visitors. **Visitor** comprises both **tourists** (overnight visitors) and **day visitors**. There are no statistics concerning domestic day trips in Finland. Data on inbound day visitors can be obtained from border surveys and data on outbound day trips are asked in the tourism demand survey as from 1996.

A visitor is defined as "any person travelling to a place other than that of his/her usual environment for

less than twelve months and whose main purpose of trip is other than the exercise of an activity remunerated from within the place visited".

The remuneration criterion, which does not appear in the basic definition of tourism, is introduced in order to exclude seasonal workers and other short-stay migration from tourism. In practice, however, this is very difficult. Accommodation establishments, e.g., are unable to make such separation.

The concept of usual environment is most difficult to implement and there is no international consensus how it should be applied in practice. The one-year limit is applied also in other statistics. Staying for one year (or an intention to do so) in a place defines a person resident (and no more tourist) to that place and country.

## Accommodation statistics

### Application

Accommodation statistics are necessary for monitoring and promoting both domestic travel and inbound travel to Finland and for making investment strategies for the tourism industry at both national and local level. The statistics provide data for the needs of central government bodies, local authorities, tourism enterprises and organisations, tourist information and research.

The tourism statistics directive of the European Union (95/57/EC) gives an obligation for the production of comparable international statistics. Other main international user of tourism statistics is the World Tourism Organization.

### Coverage and definitions

Accommodation statistics covers hotels and similar establishments (guest houses, boarding houses), holiday villages, youth hostels and camping sites (as from 1986). Accommodation in public transport equipment, boating harbours, accommodation in establishments used only by members of certain organisations (e.g. SF-Caravan organisation), work and holiday camps and private accommodation are excluded. The Finnish tourism demand survey covers all means of accommodation.

Revised accommodation statistics have been produced since the beginning of 1993. As from January 1993, monthly data are collected from accommodation establishments that have at least ten rooms / cottages / places for caravans and from all youth hostels. Some small hotels and guest houses were excluded from the statistics and simultaneously some holiday villages and education and leisure-time centres were included in the monthly survey. The change in the population somewhat increased the registered capacity. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, but less than 10 per cent of room capacity is not included in the statistics.

Statistics Finland's register of accommodation establishments is constantly updated from several sources, e.g. with business register's data on new estab-

lishments. To ensure correctness, the capacity data are compared with data from various accommodation guidebooks. The breakdown of the accommodation establishments by type is based on the reports from the establishments themselves and on the data from the tourism organisations and guidebooks. The grouping of the accommodation establishments by industry is based on the Standard Industrial Classification.

The room occupancy rate indicates the number of rooms occupied as a percentage of the total number of available rooms (supply). Rooms under renovation have been deducted from the total number of rooms. The bed occupancy rate indicates the number of guest nights as a percentage of available beds. Extra beds have not been taken into account. The average room prices have been calculated by dividing the income from the sale of accommodation by the number of rooms that have been occupied.

### **Data collection**

Each year, accommodation establishments receive a set of monthly forms which they fill out with data on guest nights and other items and return to Statistics Finland month by month. On agreement, the data may also be supplied in the form of computer print-outs. The data supplied are derived from the cards of travellers and campers or from the establishments' own data systems.

As from the beginning of 1993, Statistics Finland collects data from accommodation establishments on arrivals and guest nights by country, for all countries. Since the beginning of 1993 the accommodation establishments have also been asked to report the number of beds that have been occupied and the income from the provision of accommodation on a monthly basis.

Providing data to Statistics Finland is a statutory obligation (62/1994). Establishments that have not returned the monthly form in time are sent a reminder. In addition, three times a year executive assistance is requested of provincial governments, which may order establishments to provide the requested information under penalty of a fine.

### **Response rate**

The coverage of these annual statistics is better than that of the monthly statistics published previously, the data supplied after the monthly deadline having been added to the figures of each month. Thus, the number of guest nights is greater than the sum of guest nights in the monthly statistics. Monthly occupancy rates may also show some minor alterations. There are differences in response rates between different regions, different months and different types of accommodation, which should be taken into account when comparing the figures with each other and with those of previous years.

### **Comparability**

As from 1994, the data are comparable. In the revision of the accommodation statistics, an effort was made to preserve comparability between hotels in the data for the years 1992 and 1993. The data on the utilisation rates for the years 1971-82 are not fully comparable with the rates calculated since 1983 as the method of calculation was changed in 1983.

The international comparability of accommodation statistics and tourism demand surveys have been improved greatly in the recent years, when the tourism statistics directive of the EU, adopted in November 1995, has been fully implemented in the EEA countries since the beginning of 2001. Until then there were differences in the coverage of different types of accommodation, e.g. youth hostels and holiday villages.

Data on the number of foreigners arriving in Finland, mode of travel, motives etc. appear from interview surveys at borders conducted by Statistics Finland. The results of the surveys have been presented in the publication series of the Finnish Tourist Board.

### **Measuring and processing errors**

For quality control, there are normal checks as part of data processings to ensure consistency between the total of guest nights and the numbers of guest nights by country and by type of accommodation. Checks are also performed to see if the number of guest nights and the room/bed occupancy rate agree with the capacity of the establishment. Any discrepancies are checked with the establishments.

### **Unpublished tables and special compilations**

An unpublished monthly table package is produced from the data of the accommodation statistics. It contains the following tables:

- 1B. Capacity of accommodation establishments and capacity utilisation by municipality, by region and by type of accommodation establishment.
- 3B. Nights spent by country of residence, by region and by municipality
- 4. Accommodation establishments and their capacity utilisation by month, by type of accommodation establishment.
- 5. Nights spent in accommodation establishments by country of residence, by month
- 6. Nights spent by purpose of visit in different accommodation establishments (type) in the whole of Finland and nights spent in hotels by purpose of visit by region and by municipality
- 7. Nights spent in accommodation establishments (type) by mode of lodging in the whole of Finland and

nights spent in camping sites by mode of lodging by region/municipality

Data by municipality can be produced only for municipalities with at least four accommodation establishments (in the type /industry tables at least four accommodation establishments of a certain type/by a certain industry). The purpose of the visit specified in table 6 is broken down, according to the data derived from the cards of travellers, to travels relating to leisure, business/professional and other purpose.

The table package is available as paper print-out, on diskette or by e-mail in the spreadsheet form requested by the customer. The table package can be obtained by contacting Mrs. Marjut Tuominen, tel. +358-9-1734 3556.

Special compilations from the material of the accommodation statistics are produced to order subject to

charge. Data are available as paper print-outs, on diskettes or by e-mail in the requested form.

In addition, name and address data of the accommodation establishments can be obtained to order from the accommodation statistics e.g. by type of accommodation establishment.

For inquiries concerning special compilations please contact Mr. Kari Keränen tel. +358-9-1734 3208, e-mail: kari.keranen@stat.fi and fax +358-9-1734 2786.

### ***Availability of the regional data***

In the annual statistics the data have been published by municipality and also broken down according to NUTS II and NUTS III classifications used by EU. Data are available to order also by sub-regional units.

# **Taulukot**

## **Tables**

**A1. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1.1.1995 - 1.1.2004\***
*Capacity of accommodation establishments, 1 January 1995 - 2004\**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
<b>Liikkeiden lukumäärä - Number of Establishments</b>										
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>1 481</b>	<b>1 505</b>	<b>1 496</b>	<b>1 515</b>	<b>1 528</b>	<b>1 528</b>	<b>1 512</b>	<b>1 455</b>	<b>1 464</b>	<b>1 413</b>
Hotellit - Hotels	722	762	748	754	754	771	796	754	779	762
Vastaavat maj.liikk.- <i>Similar establ.</i> (matkustajakodit, täysihotolat)	214	196	210	224	250	240	220	217	213	199
Leirintäalueet - <i>Camping sites</i>	348	347	341	338	336	328	322	318	312	295
Lomakylät - <i>Holiday dwellings / villages</i>	117	122	123	128	125	128	118	114	113	113
Retkeilymajat - <i>Youth hostels</i> (retkeilyhotellit sisältyvät hotelleihin)	80	78	74	71	63	61	56	52	47	44
<b>Huoneiden / mökkien lkm - Number of bedrooms</b>										
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>59 295</b>	<b>60 821</b>	<b>61 320</b>	<b>62 652</b>	<b>62 868</b>	<b>63 436</b>	<b>63 563</b>	<b>63 101</b>	<b>63 707</b>	<b>60 603</b>
Hotellit - Hotels	46 100	47 754	47 654	48 461	48 448	49 459	50 196	49 983	51 131	49 613
Vastaavat maj.liikk.- <i>Similar establ.</i> (matkustajakodit, täysihotolat)	4 395	4 086	4 704	5 110	5 615	5 396	5 072	4 933	4 636	3 924
Leirintäalueet - <i>Camping sites</i>	5 781	5 845	5 828	5 706	5 584	5 488	5 348	5 334	5 172	4 283
Lomakylät - <i>Holiday dwellings / villages</i>	1 915	2 047	2 006	2 143	2 097	2 131	2 003	1 926	1 945	2 054
Retkeilymajat - <i>Youth hostels</i> (retkeilyhotellit sisältyvät hotelleihin)	1 104	1 089	1 128	1 232	1 124	962	944	925	823	729
<b>Vuodepaikkojen lkm - Number of bed-places</b>										
<b>Yhteensä - Total <sup>1)</sup></b>	<b>216 443</b>	<b>224 713</b>	<b>225 736</b>	<b>231 655</b>	<b>242 233</b>	<b>243 709</b>	<b>245 299</b>	<b>239 687</b>	<b>239 708</b>	<b>234 707</b>
Hotellit - Hotels	94 286	98 620	98 397	100 181	101 087	103 779	105 808	105 585	108 185	108 724
Vastaavat maj.liikk.- <i>Similar establishments</i> (matkustajakodit, täysihotolat)	10 744	9 798	10 994	12 108	13 805	13 543	12 665	12 285	11 866	11 362
Leirintäalueet - <i>Camping sites</i> vuoteet mökeissä - <i>beds in cottages</i> matk.vaunupaikat - <i>caravan pitches (=4x)</i> <sup>1)</sup>	22 020	22 147	21 989	21 784	21 607	21 302	20 792	20 780	20 354	19 586
Muiden majoitusliikkeiden matk.vaunupaikat <sup>1)</sup> <i>Caravan pitches in other establishments</i> <sup>1)</sup>	..	16 996	18 180	19 580	21 896	22 336	23 274	21 088	20 584	20 753
Matkailuvaunupaikat yhteensä <sup>1)</sup> <i>Total caravan pitches</i> <sup>1)</sup>	77 668	82 228	82 492	85 136	93 632	92 852	94 382	89 688	88 228	82 901
Lomakylät - <i>Holiday dwellings / villages</i>	8 280	8 565	8 515	9 101	9 014	9 441	8 997	8 734	8 762	10 001
Retkeilymajat - <i>Youth hostels</i> (retkeilyhotellit sisältyvät hotelleihin)	3 445	3 355	3 349	3 345	3 088	2 792	2 655	2 615	2 313	2 133

<sup>1)</sup> Sisältää matkailuvaunupaikkojen laskennalliset vuodepaikat (4 vuodepaikkaa/matkailuvaunupaikka).

<sup>1)</sup> *Calculatory bed places per caravan pitches are included (4 bed places per one caravan pitch).*

\* Taulukossa esitetyt kapasiteettitiedot eivät sisällä liikkeitä, jotka eivät harjoita majoitustoimintaa vuonna 2004 (toistaiseksi suljettuina olevat liikkeet). Tästä johtuen liikkeiden lukumäärä on pienempi kuin vuonna 2003 julkaistussa taulukossa.

\* *Capacity of establishments not engaged in accommodation activity during 2004 are not included in the table. Due to this, the number of establishments has declined from those published in 2003.*

## A2. Majoituskapasiteetti maakunnittain 1995 - 2003, majoitusliikkeet 1.1.2004\*

Accommodation capacity by region 1995 - 2003, accommodation establishments, 1 January 2004\*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
<b>Majoitusliikkeet: huoneiden / mökkien lkm - Accommodation establishments: number of rooms / cottages</b>										
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>59 295</b>	<b>60 821</b>	<b>61 320</b>	<b>62 652</b>	<b>62 868</b>	<b>63 436</b>	<b>63 563</b>	<b>63 101</b>	<b>63 707</b>	<b>60 603</b>
Uusimaa <sup>1)</sup>	11 965	12 139	12 403	12 112	12 297	12 599	12 837	13 081	13 319	12 668
Helsinki	6 327	6 474	6 741	6 865	7 060	7 316	7 583	7 757	7 922	7 558
Itä-Uusimaa				622	623	647	650	650	626	594
Varsinais-Suomi	3 626	3 752	3 947	3 922	4 187	4 121	4 498	4 283	4 384	3 892
Satakunta	1 930	2 069	2 098	2 019	2 100	2 036	1 985	1 791	1 778	1 614
Kanta-Häme	1 580	1 569	1 516	1 707	1 679	1 658	1 616	1 610	1 653	1 660
Pirkanmaa	4 233	4 172	4 469	4 539	4 264	4 298	4 312	4 310	4 155	4 149
Päijät-Häme	1 788	1 879	1 890	2 000	1 986	1 975	1 952	2 034	2 097	1 978
Kymenlaakso	1 573	1 588	1 613	1 667	1 641	1 509	1 405	1 381	1 386	1 243
Etelä-Karjala	2 137	2 132	2 111	2 175	2 273	2 362	2 175	2 026	1 998	1 941
Etelä-Savo	3 141	3 481	3 521	3 686	3 793	3 666	3 558	3 571	3 426	2 930
Pohjois-Savo	2 954	2 922	2 907	3 082	3 081	3 043	2 974	2 969	2 914	2 798
Pohjois-Karjala	2 215	2 299	2 254	2 325	2 247	2 282	2 276	2 141	2 261	2 019
Keski-Suomi	3 268	3 552	3 461	3 646	3 537	3 640	3 593	3 640	3 513	3 573
Etelä-Pohjanmaa	2 217	2 247	2 222	2 168	2 104	2 109	2 080	2 072	2 167	2 000
Pohjanmaa	1 770	1 857	1 822	1 987	1 801	1 947	1 876	1 874	1 855	1 664
Keski-Pohjanmaa	762	762	763	829	906	766	747	754	813	746
Pohjois-Pohjanmaa	3 902	3 828	3 805	3 736	3 760	3 964	4 052	3 909	4 023	3 950
Kainuu	1 888	1 996	2 078	1 901	1 929	1 878	2 086	2 053	2 069	2 004
Lappi	6 843	7 009	6 887	6 939	7 038	7 272	7 227	7 268	7 546	7 512
Ahvenanmaa	1 503	1 537	1 553	1 590	1 622	1 664	1 664	1 684	1 724	1 668

### Kesämökkien lkm - Number of free-time residences

<b>Yhteensä - Total</b>	<b>408 073</b>	<b>416 236</b>	<b>429 384</b>	<b>434 782</b>	<b>444 023</b>	<b>450 569</b>	<b>456 706</b>	<b>461 435</b>	<b>465 659</b>
Uusimaa <sup>1)</sup>	39 454	39 963	29 279	29 520	29 925	29 516	29 563	29 902	29 777
Itä-Uusimaa			10 123	10 225	10 108	10 070	10 230	10 420	10 492
Varsinais-Suomi	40 760	41 339	42 522	43 000	44 312	45 519	45 608	46 075	46 468
Satakunta	16 850	17 138	17 975	18 201	18 448	18 880	18 930	19 001	19 282
Kanta-Häme	17 395	17 686	18 160	18 332	18 799	19 842	20 101	20 180	20 316
Pirkanmaa	39 617	40 219	41 712	42 073	42 446	43 242	42 921	43 388	43 533
Päijät-Häme	17 002	17 279	19 025	19 279	20 137	20 257	20 355	20 530	20 726
Kymenlaakso	15 474	15 679	16 166	16 397	16 883	17 160	17 143	17 293	17 343
Etelä-Karjala	18 700	19 116	19 681	19 883	20 475	20 341	20 572	20 581	20 685
Etelä-Savo	38 637	39 207	40 420	40 752	41 911	42 303	43 106	42 463	42 995
Pohjois-Savo	26 015	26 362	27 051	27 481	28 178	27 728	28 315	29 488	29 756
Pohjois-Karjala	20 479	21 043	21 677	21 818	22 318	22 214	22 719	22 938	23 101
Keski-Suomi	26 758	27 575	28 564	28 996	30 149	31 371	32 056	32 520	32 862
Etelä-Pohjanmaa	10 579	10 955	11 408	11 563	11 814	12 214	12 347	12 509	12 447
Pohjanmaa	16 105	16 426	16 769	17 240	17 354	18 211	18 128	18 436	18 986
Keski-Pohjanmaa	3 176	3 236	3 389	3 450	3 506	3 706	3 644	3 713	3 792
Pohjois-Pohjanmaa	23 642	24 277	24 967	25 321	25 633	26 059	26 881	27 183	27 464
Kainuu	11 094	11 654	12 024	12 165	12 444	12 333	12 809	12 984	13 210
Lappi	21 506	22 171	23 411	23 826	24 233	24 204	25 809	26 311	26 791
Ahvenanmaa	4 830	4 911	5 061	5 260	4 950	5 399	5 469	5 520	5 633

<sup>1)</sup> Artjärven ja Orimattilan kunnat siirtyivät Uudeltamaalta Päijät-Hämeeseen 1.9.1997

Artjärvi and Orimattila communities were transferred from Uusimaa to Päijät-Häme 1.9.1997

Taulukossa esitetyt kapasiteettitiedot eivät sisällä liikkeitä, jotka eivät harjoita majoitustoimintaa vuonna 2004 (toistaiseksi suljettuina olevat liikkeet). Tästä johtuen liikkeiden lukumäärä on pienempi kuin vuonna 2003 julkaistussa taulukossa.

Capacity of establishments not engaged in accommodation activity during 2004 are not included in the table. Due to this, the number of establishments has declined from those published in 2003.

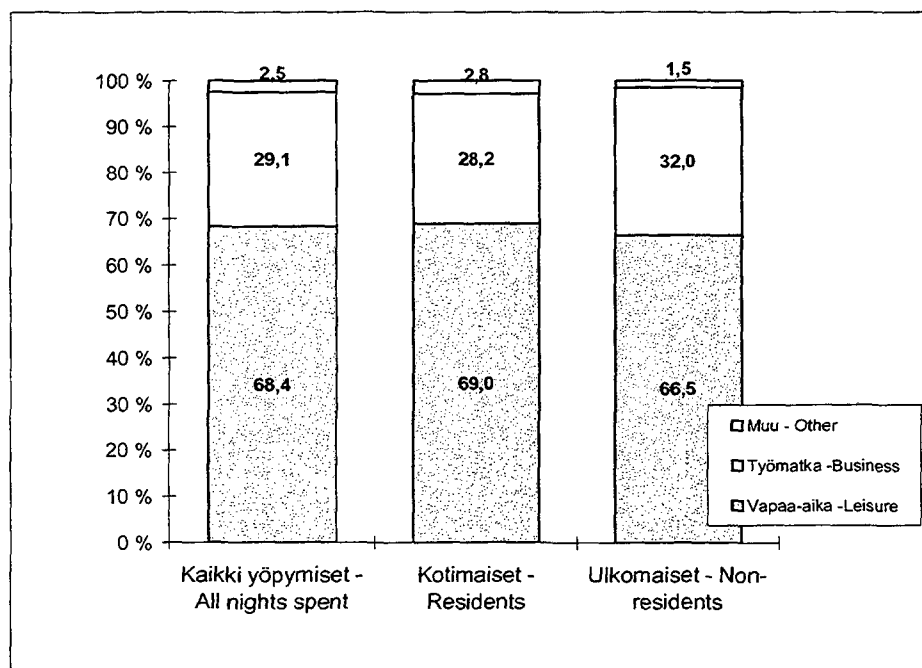
## B1. Yöpymiset majoitusliikkeissä matkan tarkoituksen mukaan 1993-2003 (tuhansia)

Nights spent in accommodation establishments by purpose of trip 1993-2003 (in thousands)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>12 666</b>	<b>13 467</b>	<b>13 924</b>	<b>14 014</b>	<b>14 926</b>	<b>15 327</b>	<b>15 578</b>	<b>16 042</b>	<b>16 212</b>	<b>15 993</b>	<b>16 082</b>
<b>Suomalaiset - Residents</b>	<b>9 737</b>	<b>10 090</b>	<b>10 631</b>	<b>10 729</b>	<b>11 280</b>	<b>11 626</b>	<b>11 804</b>	<b>11 976</b>	<b>12 029</b>	<b>11 703</b>	<b>11 751</b>
Vapaa-aika - Leisure, %	66,0	62,5	61,8	61,8	62,7	63,4	67,0	67,5	67,1	68,8	69,0
Ammattiin liitt.- Business %	29,0	31,7	32,6	33,0	32,0	31,7	28,4	29,0	29,4	28,2	28,2
Muu - Other, %	5,0	5,8	5,5	5,2	5,3	4,9	4,5	3,5	3,5	2,9	2,8
<b>Ulkomaalaiset - Non-residents</b>	<b>2 929</b>	<b>3 377</b>	<b>3 292</b>	<b>3 285</b>	<b>3 646</b>	<b>3 700</b>	<b>3 774</b>	<b>4 066</b>	<b>4 183</b>	<b>4 290</b>	<b>4 331</b>
Vapaa-aika - Leisure, %	57,0	55,8	51,2	49,3	49,6	56,9	60,4	61,0	62,6	65,4	66,5
Ammattiin liitt.- Business %	39,0	40,6	44,7	47,3	47,2	40,3	36,0	35,2	33,8	31,7	32,0
Muu - Other, %	4,0	3,6	4,1	3,4	3,2	2,7	3,5	3,8	3,6	2,9	1,5
<b>Hotellit - Hotels</b>	<b>9 634</b>	<b>10 274</b>	<b>10 927</b>	<b>11 160</b>	<b>11 727</b>	<b>12 086</b>	<b>12 250</b>	<b>12 729</b>	<b>13 017</b>	<b>12 753</b>	<b>12 875</b>
Vastaavat maj.liikk.-Similar establ. (matkustajakodit, täysihotolat)	555	597	463	502	558	634	620	619	540	520	554
Leirintäalueet - Camping sites	2 094	2 175	2 094	1 871	2 070	2 020	2 142	2 122	2 123	2 197	2 057
matkailuvaunut-caravans	1 087	1 020	956	906	996	988	1 041	1 074	1 040	1 105	997
huoneet/mökit-rooms/cottages	647	686	705	664	714	732	730	742	735	723	692
teltat - tents	360	468	433	301	360	300	371	306	348	369	368
Lomakylät - Holiday dwellings, holiday villages	279	323	313	347	422	444	449	453	415	414	479
Retkeilymajat - Youth hostels (retkeilyhotellit sisältyvät hotelleihin)	104	98	126	133	148	143	116	119	116	109	117

### Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan 2003 (%)

Nights spent by purpose of trip 2003 (%)



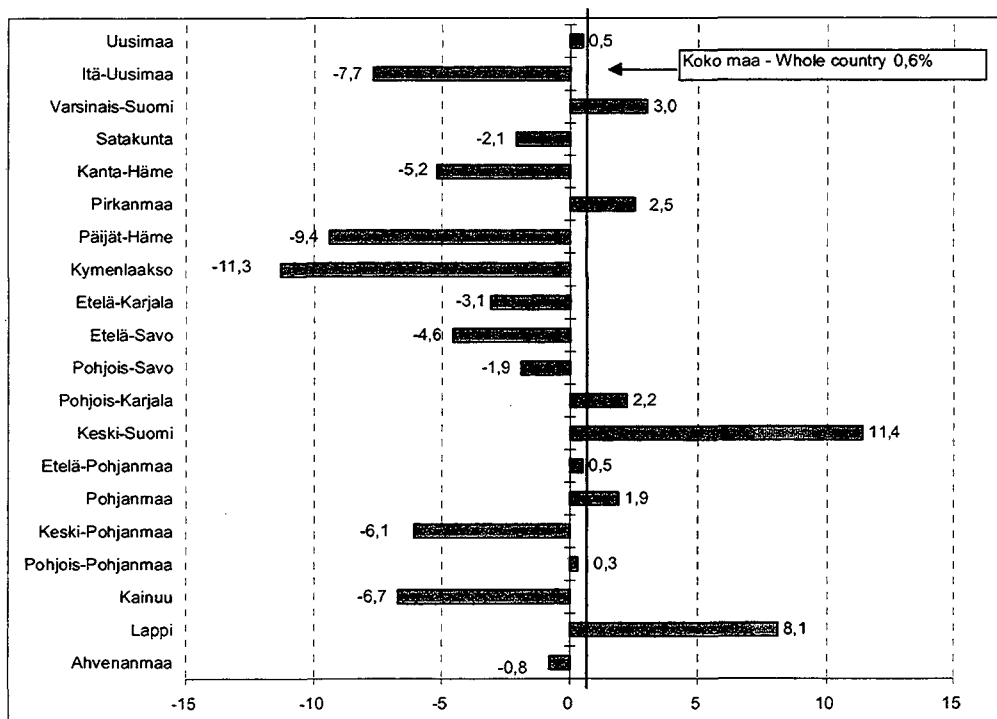
## B2. Yöpymiset majoitusliikkeissä maakunnittain 1993-2003 (tuhansia)

Nights spent in accommodation establishments by region 1993-2003 (in thousands)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Maakunta - Region</b>											
<i>Kunta - Municipality</i>											
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>12 666</b>	<b>13 467</b>	<b>13 924</b>	<b>14 014</b>	<b>14 926</b>	<b>15 327</b>	<b>15 578</b>	<b>16 042</b>	<b>16 212</b>	<b>15 993</b>	<b>16 082</b>
Uusimaa	2 575	2 937	3 093	3 287	3 515	3 585	3 671	3 880	3 788	3 715	3 734
Helsinki	1 559	1 828	1 915	2 048	2 225	2 268	2 404	2 589	2 539	2 499	2 509
Vantaa	181	221	296	335	387	376	373	371	361	340	361
Espoo	255	267	277	305	327	361	341	339	336	324	307
Itä-Uusimaa	..	..	..	..	105	115	122	137	..	147	135
Varsinais-Suomi	..	877	929	948	1 021	1 040	1 103	1 142	1 199	1 102	1 135
Turku	497	514	529	545	597	577	626	651	699	683	682
Satakunta	..	405	341	307	345	326	324	301	330	345	337
Kanta-Häme	..	334	361	352	343	380	378	386	383	391	370
Pirkanmaa	..	997	1 046	1 080	1 123	1 156	1 180	1 196	1 218	1 186	1 216
Tampere	512	533	604	624	633	630	647	663	678	663	693
Päijät-Häme	..	317	512	444	453	519	500	526	492	561	502
Kymenlaakso	..	290	292	284	309	294	305	276	294	309	274
Etelä-Karjala	..	401	452	447	431	438	467	456	482	424	411
Etelä-Savo	..	665	681	660	685	682	683	656	671	676	645
Pohjois-Savo	730	724	773	755	767	810	772	790	801	777	762
Kuopio	333	320	339	345	348	373	358	358	379	354	359
Pohjois-Karjala	417	410	442	366	402	408	441	451	457	439	449
Keski-Suomi	637	709	767	825	815	884	903	974	962	921	1 026
Jyväskylä	272	312	291	343	329	331	334	362	348	352	373
Etelä-Pohjanmaa	..	487	488	507	518	523	530	527	518	512	515
Pohjanmaa	..	360	342	375	422	432	363	357	388	383	391
Vaasa	258	262	250	280	322	325	255	252	276	278	267
Keski-Pohjanmaa	..	125	139	162	177	175	152	130	146	140	132
Pohjois-Pohjanmaa	..	921	884	865	945	940	1 030	1 099	1 150	1 160	1 164
Oulu	293	314	303	316	338	345	359	379	403	404	428
Kainuu	..	576	639	614	624	646	626	675	725	717	669
Sotkamo	257	232	285	274	285	316	311	364	381	390	382
Lappi	1 544	1 564	1 469	1 406	1 453	1 559	1 573	1 613	1 632	1 648	1 779
Inari	298	289	280	268	304	311	306	307	298	309	313
Ahvenanmaa	282	371	273	329	474	414	452	470	449	440	436

### Yöpymisten muutokset 2003 / 2002 (%)

Change rate in overnights 2003 / 2002 (%)



### B3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan 1993-2003 (tuhansia)

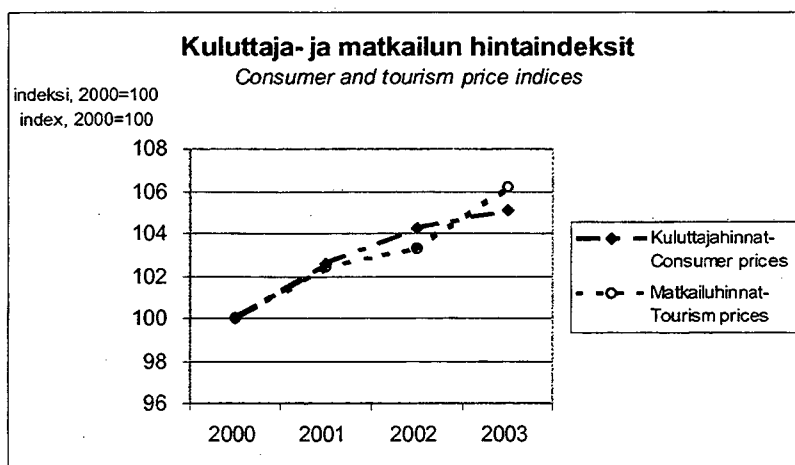
Guest arrivals and nights spent at accommodation establishments by country of residence 1993-2003 (in thousands)

Asuinmaa - Country of residence	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Yhteensä - Total</b>											
Saapuneita vieraita - Arrivals	6 908	7 295	7 580	7 527	7 922	8 120	8 186	8 431	8 490	8 431	8 494
<b>Yöpymisiä - Nights spent</b>	<b>12 666</b>	<b>13 467</b>	<b>13 924</b>	<b>14 014</b>	<b>14 926</b>	<b>15 327</b>	<b>15 578</b>	<b>16 042</b>	<b>16 212</b>	<b>15 993</b>	<b>16 082</b>
<b>Suomi - Finland</b>											
Saapuneita vieraita - Arrivals	5 229	5 428	5 801	5 803	6 091	6 253	6 356	6 460	6 491	6 388	6 446
<b>Yöpymisiä - Nights spent</b>	<b>9 737</b>	<b>10 090</b>	<b>10 631</b>	<b>10 729</b>	<b>11 280</b>	<b>11 627</b>	<b>11 804</b>	<b>11 976</b>	<b>12 029</b>	<b>11 703</b>	<b>11 751</b>
Osuus yöpymisistä, %	76,9	74,9	76,4	76,6	75,6	75,9	75,8	74,7	74,2	73,2	73,1
<b>Ulkomaat - Non-residents</b>											
Saapuneita vieraita - Arrivals	1 679	1 868	1 779	1 724	1 832	1 867	1 831	1 971	1 999	2 043	2 047
<b>Yöpymisiä yht. - Nights spent, total</b>	<b>2 929</b>	<b>3 377</b>	<b>3 292</b>	<b>3 285</b>	<b>3 646</b>	<b>3 700</b>	<b>3 774</b>	<b>4 066</b>	<b>4 183</b>	<b>4 290</b>	<b>4 331</b>
Ruotsi - Sweden	641	667	485	541	626	571	581	643	628	613	613
Venäjä - Russia	207	336	392	455	549	540	389	451	521	532	478
Saksa - Germany	609	692	628	512	454	458	484	478	489	515	533
Britannia - United Kingdom	144	178	205	224	248	291	320	365	371	379	414
Yhdysvallat - United States	165	177	191	187	199	201	223	226	221	206	192
Norja - Norway	136	149	141	138	164	169	195	202	231	236	215
Japani - Japan	72	94	116	119	132	121	129	142	144	136	131
Alankomaat - Netherlands	88	108	109	109	122	143	149	151	159	197	219
Ranska - France	114	123	115	113	119	123	140	141	152	165	192
Italia - Italy	87	95	100	101	104	120	141	141	135	139	151
Tanska - Denmark	69	84	85	82	89	85	104	103	100	103	98
Viro - Estonia	53	68	71	69	85	96	90	111	107	105	106
Sveitsi - Switzerland	84	90	98	88	82	84	90	90	102	95	116
Espanja - Spain	51	62	55	57	61	67	70	78	84	97	102
Puola - Poland	27	28	33	28	40	45	42	44	40	45	40
Itävalta - Austria	30	32	33	33	35	36	37	45	47	48	46
Belgia - Belgium	24	30	31	29	31	35	43	39	40	42	47
Kanada - Canada	25	22	25	23	29	25	28	26	28	27	33
Kiina - China	20	24	23	23	27	30	30	39	53	81	77
Australia	13	17	23	21	22	23	22	22	25	26	25
Kreikka - Greece	10	15	16	16	21	22	28	26	18	24	20
Latvia	9	14	13	14	21	25	23	25	26	25	28
Tšekki - Czech Republic	7	12	17	15	19	17	17	18	22	23	24
Unkari - Hungary	14	19	17	13	19	19	24	24	21	22	20
Etelä-Korea - South Korea	4	9	12	15	15	6	11	16	13	14	18
Brasilia - Brazil	4	7	9	11	11	11	8	6	6	7	6
Portugali - Portugal	10	6	7	8	10	12	18	13	15	12	15
Liettua - Lithuania	8	8	9	8	10	13	12	12	12	14	14
Intia - India	3	5	8	8	10	13	12	19	19	14	14
Taiwan	4	5	10	9	9	9	11	9	9	7	5
Israel	6	7	9	9	9	10	12	15	13	10	8
Irlanti - Ireland	2	5	5	8	9	11	15	16	22	22	27
Thaimaa - Thailand	5	7	6	10	8	4	3	4	4	7	5
Turkki - Turkey	5	6	6	8	8	7	9	8	7	7	6
Islanti - Iceland	7	11	7	7	6	7	7	7	7	7	9
Muut maat ja erittelemätön Other countries and not specified	172	165	182	174	243	251	257	311	292	288	282

#### B4. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste sekä huoneiden ja yöpymisten keskihinnat 1993-2003

Accommodation capacity utilisation, average prices per room and night spent 1993-2003

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Huoneiden käyttöaste, % - Room occupancy rate, %</b>											
Hotellit - Hotels	41,5	43,2	45,0	45,7	48,0	49,4	49,4	49,3	49,4	48,2	47,5
Hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet Hotels and similar establishments	40,5	42,2	44,1	44,6	46,8	48,0	47,9	47,8	48,0	47,0	46,8
Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	39,2	40,9	42,8	43,3	45,5	46,8	46,7	46,6	47,0	46,2	45,5
<b>Vuoteiden käyttöaste, % - Bed occupancy rate, %</b>											
Hotellit - Hotels	33,7	34,8	36,0	36,4	38,1	38,5	38,3	38,1	38,3	37,6	36,7
Hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet Hotels and similar establishments	32,7	33,9	35,1	35,4	37,1	37,4	36,9	36,8	37,0	36,5	35,8
Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	30,4	31,8	33,1	33,4	35,1	35,5	35,1	35,1	35,5	35,0	34,4
<b>Huoneiden keskihinta, euroa - Average room price, EUR</b>											
Hotellit - Hotels	48,77	50,96	53,09	56,17	60,21	64,08	68,96	72,15	74,93	76,93	78,18
<b>Yöpymisen keskihinta, euroa - Average price per night, EUR</b>											
Hotellit - Hotels	29,77	31,62	38,47	34,81	37,51	40,03	43,90	45,41	46,80	47,85	48,78
Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	25,06	27,41	29,28	30,78	32,80	35,15	38,35	40,37	41,29	42,60	43,50
<b>Matkailun kuluttajahintaindeksi 1992-2001, 2000=100 - Index of tourism consumer prices 1992-2001, 2000=100</b>											
Kuluttajahinnat - Consumer prices	..	..	..	..	..	..	..	100,0	102,6	104,2	105,1
Hotellihinnat - Hotel rates	..	..	..	..	..	..	..	100,0	102,4	99,5	103,1
Ravintolahinnat - Restaurant prices	..	..	..	..	..	..	..	100,0	101,9	105,2	107,6
Lomamökit - Rented holiday dwellings	..	..	..	..	..	..	..	100,0	104,7	117,3	126,0
Matkailuhinnat yht. - Tourism prices, total	..	..	..	..	..	..	..	100,0	102,4	103,3	106,2
Ulkomaan lentomatkat - Passenger flights €	..	..	..	..	..	..	..	100,0	103,6	109,2	105,1
Valmismatkat - Package tours	..	..	..	..	..	..	..	100,0	106,3	110,7	114,0

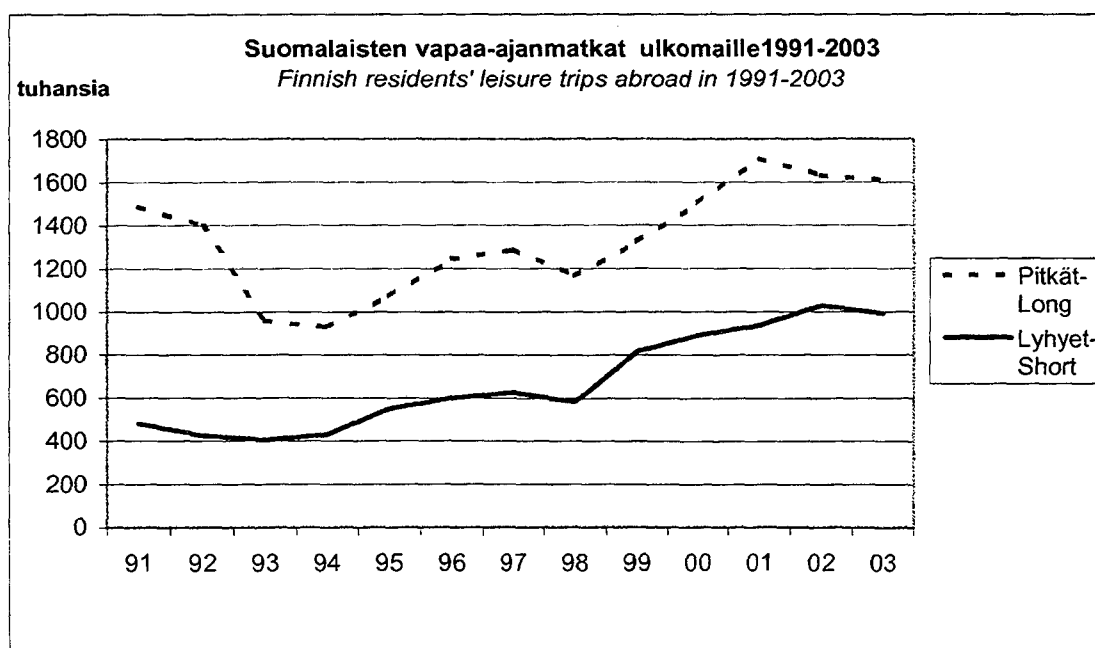


Lähde - Source: Tilastokeskus, Hinnat ja palkat, kuluttajahinnat - Statistics Finland, Prices and Wages, Consumer prices

**C1. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet matkat 1995–2003**
**C1. Overnight trips by persons aged 15 to 74 in 1995–2003**

	Tuhansia matkoja - Thousands of trips								
	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1)</sup>	2001	2002	2003
<b>Matkoja Yhteensä - Trips, total</b>	33 287	31 253	33 561	30 671	33 821	<u>27 602</u>	29 235	31 818	33 469
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	28 038	26 280	29 873	26 369	29 394	<u>23 741</u>	25 304	27 622	29 067
Työ- ja kokousmatkoja - Business and prof. trips	5 249	4 973	3 688	4 302	4 427	<u>3 861</u>	3 931	4 196	4 402
<b>Kotimaanmatkat - Domestic trips</b>	28 140	26 335	28 328	25 928	28 507	<u>21 688</u>	23 410	25 961	27 885
<b>Vapaa-ajanmatkat - Leisure trips</b>	24 440	22 535	25 786	22 871	25 304	<u>18 958</u>	20 571	22 861	24 552
<b>Maksullisessa majoituksessa - With paid accomm.</b>	2 740	2 684	2 790	2 886	2 971	<u>3 988</u>	3 962	4 044	4 245
Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	1 950	1 940	2 021	2 142	2 177	<u>2 995</u>	3 013	3 009	3 175
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more	790	744	769	744	794	<u>993</u>	949	1 034	1 070
<b>Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten tai tuttavien luo - Trips to own free-time residence and visits to friends and relatives</b>	21 700	19 851	22 996	19 985	22 333	14 970	16 609	18 818	20 308
Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	19 100	17 560	20 637	17 709	19 694	<u>12 209</u>	13 442	15 554	16 936
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more	<u>2 600</u>	2 291	2 359	2 276	2 639	<u>2 761</u>	3 167	3 264	3 371
<b>Työ- ja kokousmatkat kotimaassa - Domestic business and professional trips</b>	3 700	3 800	<u>2 542</u>	3 057	3 203	<u>2 730</u>	2 839	3 100	3 332
<b>Ulkomaanmatkat - Outbound trips</b>	5 147	4 918	5 233	4 743	5 314	<u>5 914</u>	5 825	5 857	5 586
<b>Vapaa-ajanmatkat, yöpyminen kohdemaassa - Leisure trips, overnight in country of destination</b>	1 626	1 846	1 915	1 748	2 144	<u>2 396</u>	2 646	2 662	2 601
Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights	550	601	627	582	817	<u>890</u>	936	1 030	992
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more	1 076	1 245	1 288	1 166	1 327	<u>1 506</u>	1 710	1 632	1 610
<b>Työ- ja kokousmatkat, yöpyminen kohdemaassa - Business and professional trips, overnight in country of destination</b>	1 264	<u>856</u>	786	1 035	1 045	<u>902</u>	861	908	884
<b>Risteilyt, yöpyminen vain laivalla - Cruises, overnight on board only</b>	2 257	2 216	2 532	1 960	2 125	<u>2 616</u>	2 318	2 287	2 100
Vapaa-ajanristeilyt - Leisure cruises	1 972	1 899	2 172	1 750	1 946	<u>2 387</u>	2 087	2 099	1 914
Työ- ja kokousristeilyt - Business and professional cruises	285	317	360	210	179	<u>229</u>	231	188	186
Maissakäyntejä - Visits ashore	1 546	1 531	1 340	1 084	1 169	<u>1 446</u>	1 213	1 204	1 142

<sup>1)</sup> Vuodesta 2000 lähtien luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruumenetelmän muutoksen vuoksi.  
The figures since the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.



**D1. Matkailuun liittyvien toimialojen tietoja: toimipaikat, henkilöstö ja liikevaihto 1994-2002**
*Tourism-related industries: establishments, personnel and turnover 1994 - 2002*

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Toimipaikkojen määrä - Number of establishments</b>									
55 Majoitus- ja ravitsemistoim. yht. <i>Hotels and restaurants, total</i>	11 508	11 860	12 246	12 694	12 905	13 094	13 256	13 394	13 482
551-2 Hotellit, leir.alueet ja muu maj.toim. <i>Hotels, camping sites and other acc.</i>	1 382	1 438	1 516	1 588	1 603	1 624	1 693	1 762	1 765
553-5 Ravitsemistoiminta yht. <i>Restaurants, bars, canteens, catering</i>	10 126	10 422	10 730	11 106	11 302	11 470	11 563	11 632	11 717
60 Maaliikenne yhteensä <i>Land transport, total</i>	19 520	19 437	20 804	20 937	21 073	20 983	20 868	20 666	20 608
601 Rautatieliikenne <i>Transport via railways</i>	155		104 <sup>1)</sup>	81 <sup>1)</sup>	81 <sup>1)</sup>	79 <sup>1)</sup>	77 <sup>1)</sup>	99 <sup>1)</sup>	103 <sup>1)</sup>
602 Muu maaliikenne <i>Other land transport</i>	19 364	19 431	20 798	20 930	20 993	20 905	20 792	20 568	20 507
60212,60231 Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	426	463	445	461	483	505	525	532	543
6022 Taksiliikenne <i>Taxi operation</i>	7 743	7 778	8 367	8 361	8 387	8 395	8 429	8 443	8 477
61 Vesiliikenne yhteensä <i>Water transport, total</i>	294	308	322	324	321	322	332	329	341
61101 Meriliikenteen henkilökuljetus <i>Passenger transport by sea</i>	42	41	42	42	42	44	58	64	67
61103,612 Rannikko- ja sisävesiliikenne <i>Coastal and inland waterways</i>	185	193	201	199	196	191	186	175	182
62 Ilmailiikenne <i>Air transport</i>	116	107	108	123	125	124	117	116	110
63 Liikennettä palveleva toiminta yht. <i>Supporting and auxiliary transport activities</i>	1 711	1 831	1 951	2 122	2 230	2 420	2 541	2 667	2 698
633 Matkatoimistot, muu matkailua palveleva <i>Travel agencies and tour operators,</i>	586	638	666	737	796	935	1 020	1 088	1 103
92 Virkistys, kulttuuri ja urheilu yht. <i>Recreational, cultural and sporting total</i>	3 306	3 403	3 815	4 188	4 523	4 526	4 833	5 084	5 262
923 Muut kulttuuri- ja viihdepalvelut <i>Other entertainment activities</i>	875	974	1 170	1 334	1 536	1 506	1 631	1 708	1 752
925 Kirjastot, arkistot, museot, galleriat <i>Library, archives, museums and other</i>	42	38	41	46	45	48	51	55	64
926 Urheilutoiminta <i>Sporting activities</i>	1 187	1 160	1 318	1 448	1 513	1 542	1 637	1 736	1 804
927 Muut virkistyspalvelut <i>Other recreational activities</i>	421	437	479	507	525	531	597	638	620
<b>Toimialat 55, 60-63 ja 92 yht.</b> <i>Total tourism-related industries</i>	<b>36 455</b>	<b>36 946</b>	<b>39 246</b>	<b>40 388</b>	<b>41 177</b>	<b>41 345</b>	<b>41 947</b>	<b>42 256</b>	<b>42 501</b>
<b>Kaikki toimialat yhteensä<sup>2)</sup></b> <i>Total economy<sup>2)</sup></i>	<b>209 055</b>	<b>213 116</b>	<b>226 596</b>	<b>236 277</b>	<b>242 624</b>	<b>243 957</b>	<b>248 794</b>	<b>251 809</b>	<b>253 443</b>

<sup>1)</sup> Sisältää aputoimipaikat - *Ancillary establishments are included*
<sup>2)</sup> Ei sisällä julkisyhteisöjä eikä aatteellisia yhdistyksiä - *Public communities and non-profit associations are not included*

Lähde - Source: Tilastokeskus, Yritysten suhdanteet / yritysrekisteri - *Statistics Finland, Business Trends / Business Register*

## D1.

Jatkoa - Continued

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Henkilöstö - Personnel</b>									
55 Majoitus- ja ravitsemistoim. yht. <i>Hotels and restaurants, total</i>	40 459	42 985	44 734	46 382	48 770	51 507	52 944	53 397	53 929
551-2 Hotellit, leir.alueet ja muu maj.toim. <i>Hotels, camping sites and other activities</i>	10 948	11 044	11 347	11 869	12 139	12 715	13 052	12 747	12 401
553-5 Ravitsemistoiminta yht. <i>Restaurants, bars, canteens, catering</i>	29 511	31 941	33 387	34 513	36 630	38 793	39 892	40 650	41 528
60 Maaliikenne yhteensä <i>Land transport, total</i>	47 412	45 266	51 806	54 441	65 218	66 400	66 077	65 008	65 350
601 Rautatieliikenne <i>Transport via railways</i>			7 931 <sup>1)</sup>	8 027 <sup>1)</sup>	8 600 <sup>1)</sup>	7 543 <sup>1)</sup>			
602 Muu maaliikenne <i>Other land transport</i>	40 686	42 819	49 390	53 422	57 901	59 267	59 206	58 210	58 708
60212,60231 Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	8 689	8 988	9 386	9 374	9 314	9 151	9 385	9 533	9 641
6022 Taksiliikenne <i>Taxi operation</i>	6 029	6 887	8 733	9 107	11 287	11 638	12 025	11 880	11 893
61 Vesiliikenne yhteensä <i>Water transport, total</i>	8 190	8 904	8 448	8 629	8 892	8 689	8 766	8 749	8 810
61101 Meriliikenteen henkilökuljetus <i>Passenger transport by sea</i>	5 237	5 702	5 239	5 058	5 175	5 092	5 190	4 972	5 035
61103,612 Rannikko- ja sisävesiliikenne <i>Coastal and inland waterways</i>	387	337	351	376	412	437	435	445	762
62 Ilmailiikenne <i>Air transport</i>	4 494	4 767	5 087	5 522	6 070	6 297	6 382	5 445	5 419
63 Liikennettä palveleva toiminta yht. <i>Supporting and auxiliary transport activities</i>	19 311	17 953	18 499	19 658	21 191	22 234	23 002	23 142	23 716
633 Matkatoimistot, muu matkailua palveleva <i>Travel agencies and tour operators</i>	3 351	3 539	3 981	4 226	4 504	4 999	5 211	5 206	4 952
92 Virkistys, kulttuuri ja urheilu yht. <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	13 701	14 236	14 758	15 440	17 114	16 482	17 090	17 318	17 412
923 Muut kulttuuri- ja viihdepalvelut <i>Other entertainment activities</i>	2 246	2 355	2 787	2 906	3 059	2 587	2 618	2 561	2 469
925 Kirjastot, arkistot, museot, galleriat <i>Library, archives, museums and other</i>	165	128	105	124	138	160	161	171	228
926 Urheilutoiminta <i>Sporting activities</i>	1 949	1 978	2 153	2 357	2 699	2 882	3 170	3 456	3 889
927 Muut virkistyspalvelut <i>Other recreational activities</i>	2 116	2 266	2 151	2 261	2 219	2 326	2 536	2 349	2 257
<b>Toimialat 55, 60-63 ja 92 yht.</b> <i>Total tourism-related industries</i>	<b>133 567</b>	<b>134 111</b>	<b>143 332</b>	<b>150 072</b>	<b>167 255</b>	<b>171 609</b>	<b>174 261</b>	<b>173 059</b>	<b>174 636</b>
<b>Kaikki toimialat yhteensä<sup>2)</sup></b> <i>Total economy<sup>2)</sup></i>	<b>1 012 697</b>	<b>1 051 092</b>	<b>1 082 680</b>	<b>1 138 110</b>	<b>1 195 501</b>	<b>1 228 174</b>	<b>1 264 249</b>	<b>1 284 049</b>	<b>1 285 759</b>

<sup>1)</sup> Sisältää aputoimipaikat - Ancillary establishments are included<sup>2)</sup> Ei sisällä julkisyhteisöjä eikä aatteellisia yhdistyksiä - Public communities and non-profit associations are not included

Lähde - Source: Tilastokeskus, Yritysten suhdanteet / yritysrekisteri - Statistics Finland, Business Trends / Business Register

## D1.

## Jatkoa - Continued

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Liikevaihto, milj.euroa - Turnover, Mill.EUR</b>									
55 Majoitus- ja ravitsemistoim. yht. <i>Hotels and restaurants, total</i>	2 961	3 092	3 261	3 524	3 713	3 875	4 113	4 399	4 481
551-2 Hotellit, leir.alueet ja muu maj.toim. <i>Hotels, camping sites and other activities</i>	869	925	965	1 036	1 068	1 120	1 205	1 237	1 218
553-5 Ravitsemistoiminta yht. <i>Restaurants, bars, canteens, catering</i>	2 092	2 167	1 910	2 109	2 645	2 754	2 908	3 162	3 263
60 Maaliikenne yhteensä <i>Land transport, total</i>	2 920	3 498	4 123	4 550	4 832	5 068	5 500	5 618	5 807
601 Rautatieliikenne <i>Transport via railways</i>			517	572	592	629			565
602 Muu maaliikenne <i>Other land transport</i>	2 918	3 162	3 604	3 977	4 238	4 436	4 840	5 048	5 242
60212,60231 Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	479	490	509	517	531	546	561	608	606
6022 Taksiliikenne <i>Taxi operation</i>	314	349	412	451	487	519	563	598	619
61 Vesiliikenne yhteensä <i>Water transport, total</i>	1 787	1 713	1 807	1 999	2 122	2 077	2 330	2 413	2 410
61101 Meriliikenteen henkilökuljetus <i>Passenger transport by sea</i>	966	868	973	1 006	1 054	1 083	1 126	1 102	1 113
61103,612 Rannikko- ja sisävesiliikenne <i>Coastal and inland waterways</i>	26	29	27	30	29	33	32	56	59
62 Ilmailiikenne <i>Air transport</i>	959	1 036	1 109	1 235	1 448	1 580	1 811	1 635	1 712
63 Liikennettä palveleva toiminta yht. <i>Supporting and auxiliary transport activities</i>	2 740	2 881	3 036	3 534	3 563	4 160	4 633	4 644	4 834
633 Matkatoimistot, muu matkailua palveleva <i>Travel agencies and tour operators,</i>	172	188	216	235	284	1003 <sup>1)</sup>	1 129	1 103	1 106
92 Virkistys, kulttuuri ja urheilu yht. <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2 132	2 264	2 344	2 567	2 840	2 931	3 224	3 450	3 464
923 Muut kulttuuri- ja viihdepalvelut <i>Other entertainment activities</i>	64	84	98	109	123	131	143	163	162
925 Kirjastot, arkistot, museot, galleriat <i>Library, archives, museums and other</i>	6	7	6	6	6	8	8	8	13
926 Urheilutoiminta <i>Sporting activities</i>	130	128	143	171	202	226	274	330	372
927 Muut virkistyspalvelut <i>Other recreational activities</i>	1 246	1 311	1 326	1 455	1 562	1 567	1 746	1 880	1 883
<b>Toimialat 55, 60-63 ja 92 yht.</b> <i>Total tourism-related industries</i>	<b>13 499</b>	<b>14 484</b>	<b>15 679</b>	<b>17 409</b>	<b>18 517</b>	<b>19 691</b>	<b>21 611</b>	<b>22 159</b>	<b>22 708</b>
<b>Kaikki toimialat yhteensä<sup>2)</sup></b> <i>Total economy<sup>2)</sup></i>	<b>152 184</b>	<b>164 957</b>	<b>174 382</b>	<b>196 082</b>	<b>210 812</b>	<b>223 910</b>	<b>259 051</b>	<b>269 126</b>	<b>271 768</b>

<sup>1)</sup> Vuodesta 1999 alkaen myyntikate on korvattu liiketoiminnantuotolla (liikevaihto+liiketoiminnan muut tuotot-käyttöomaisuuden myyntivoitot

Since 1999 gross margin has been replaced by returns on business operations (turnover+other returns on business operations-capital gains on fixed assets)

<sup>2)</sup> Ei sisällä julkisyhteisöjä eikä aatteellisia yhdistyksiä - Public communities and non-profit associations are not included

Lähde - Source: Tilastokeskus, Yritysten suhdanteet / yritysrekisteri - Statistics Finland, Business Trends / Business Register

## D2. Yritysten tilinpäätöstietoja ja tunnuslukuja matkailuun liittyviltä toimialoilta 1996 - 2002<sup>1)</sup>

*Financial statements statistics and key ratios of enterprises by tourism-related industries 1996 - 2002<sup>1)</sup>*

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Liikevaihto, milj. euroa - Turnover, Mill.EUR</b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	3 337,2	3 398,0	3 560,7	3 682,1	3 967,7	4 229,0	4 295,0
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	523,7	541,6	580,2	642,0	673,3	705,0	712,0
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	1 704,0	1 842,2	1 960,1	2 092,3	2 223,3	2 299,0	2 167,0
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	1 030,0	1 056,9	1 099,0	1 103,0
<b>Palkat ja muut henkilöstökulut, % liikevaihdosta - Wages and other personnel expenses, per cent of turnover</b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	..	25,7	26,6	25,6	26,6	26,7	27,2
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	45,1	46,8	48,7	49,9	50,4	49,8	51,0
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	18,3	17,1	16,7	15,7	15,3	14,7	16,1
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	12,7	13,3	13,8	13,0
<b>Käyttökate-% - Operating margin, per cent of turnover<sup>2)</sup></b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	9,7	10,4	10,4	10,6	10,3	10,1	9,8
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	18,4	19,1	17,0	17,2	15,2	14,7	14,0
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	8,9	11,8	14,6	13,2	11,1	13,4	12,9
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	3,2	2,4	1,6	1,9
<b>Rahoitustulos-% - Financial result, per cent of turnover<sup>2)</sup></b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	6,9	8,0	7,9	8,4	8,3	8,0	8,0
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	14,6	16,2	14,3	14,3	12,0	11,8	11,4
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	5,9	10,0	11,5	11,5	8,8	12,3	11,2
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	2,4	1,7	1,2	1,5

## D2.

Jatkoa - Continued

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Kokonaistulos-% - Total result, per cent of turnover<sup>2)</sup></b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	2,8	2,7	3,9	4,0	4,3	3,3	3,2
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	4,7	3,9	3,3	1,8	0,2	0,2	-0,1
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	4,2	4,9	6,6	4,6	8,6	7,5	7,7
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	1,3	0,4	-0,2	-0,1
<b>Omavaraisuusaste - Equity ratio</b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	22,4	21,7	23,0	26,1	28,5	31,4	36,2
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	41,4	40,0	42,0	40,5	38,8	39,2	38,9
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	30,0	34,7	35,3	36,9	41,8	43,6	43,6
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	29,6	31,3	29,9	28,3
<b>Quick ratio</b>							
Majoitus- ja ravitsemistoiminta <i>Hotels and restaurants</i>	0,8	0,7	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0
Linja-autoliikenne <i>Bus transport</i>	1,0	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
Vesiliikenne <i>Water transport</i>	0,8	0,9	0,9	0,8	1,1	1,1	1,3
Matkatoimistot, muu matk.palveleva toiminta <i>Travel agencies, other supporting activities</i>	..	..	..	1,4	1,4	1,4	1,4

<sup>1)</sup> Tiedot eivät ole vertailukelpoisia Matkailutilasto 1997 ja 1998 julkaisuissa esitettyihin aikasarjoihin, jotka kuvaavat yli 50 työntekijän yrityksiä.  
*Data are not comparable with the time series presented in the publications Tourism Statistics 1997 and 1998, which relate to enterprises with 50 or more employees.*

<sup>2)</sup> Vuodesta 1999 alkaen tunnusluvut laskettu liiketoiminnan kokonaistuotoista.  
*Starting from the year 1999 these ratios are compared to total operating income.*

Lähde - Source : Tilastokeskus, Yritysten rakenteet / tilinpäätöstilastot - Statistics Finland, Business Structures / Financial statements statistics

## E1. Matkustustase ja henkilöliikennetase 1995 - 2003<sup>1)</sup>

Balance of payments, Travel and Passenger transport 1995 - 2003<sup>1)</sup>

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 <sup>2)</sup>
<b>Matkustustase, milj. EUR - Travel, Mill. EUR</b>									
Tulot - Credit	1 200,4	1 263,6	1 436,0	1 465,3	1 433,7	1 528,5	1 608,9	1 663,7	1655,7
Menot - Debit	1 668,3	1 765,5	1 818,5	1 853,8	1 909,5	2 009,2	2 070,3	2 118,5	2150,2
Netto - Net	-467,9	-501,9	-382,5	-388,5	-475,8	-480,7	-461,4	-454,8	-494,5
<b>Henkilöliikennetase, milj. EUR - Passenger transport, Mill. EUR</b>									
Tulot - Credit	545,1	596,8	626,9	664,9	672,0	684,6	701,2	702,0	711,2
Menot - Debit	422,3	366,8	402,2	451,1	459,7	476,5	659,3	456,0	466,9
Netto - Net	122,8	230,0	224,6	213,8	212,3	208,1	41,8	245,0	264,3
<b>Matkustustaseen tulot maittain, milj. EUR - Travel receipts by country, Mill. EUR</b>									
<b>Yhteensä - Total<sup>2)</sup></b>	<b>1 200,4</b>	<b>1 263,6</b>	<b>1 436,0</b>	<b>1 465,3</b>	<b>1 433,7</b>	<b>1 528,5</b>	<b>1 608,9</b>	<b>1 663,7</b>	<b>1655,7</b>
Venäjä - Russia	218,6	270,1	333,4	348,8	264,1	351,0	424,0	427,8	400,4
Ruotsi - Sweden	280,0	300,2	346,0	316,9	326,6	332,0	324,4	319,7	317,8
Saksa - Germany	131,7	108,0	96,4	100,2	107,1	106,6	111,5	124,8	129,3
Iso-Britannia - United Kingdom	59,0	64,1	69,5	79,4	89,0	95,2	96,9	102,1	108,5
Yhdysvallat - United States	72,7	72,2	75,7	78,7	83,1	84,6	82,2	78,4	75,8
Norja - Norway	47,6	46,8	54,8	56,3	58,5	59,7	62,2	64,5	63,2
Japani - Japan	51,0	53,0	59,7	52,0	55,7	59,0	57,4	52,1	49,3
Alankomaat - Netherlands	26,9	27,6	33,0	38,9	43,1	43,1	44,6	58,0	60,5
Viro - Estonia	31,6	30,8	38,2	42,9	36,7	42,4	39,5	38,5	36,6
Italia - Italy	26,9	27,4	29,6	33,1	39,7	41,5	39,7	42,1	44,4
Ranska - France	27,8	26,9	30,1	31,1	34,6	35,7	37,3	44,9	48,5
Tanska - Denmark	22,4	21,5	23,2	27,6	30,9	30,6	30,1	35,3	35,9
Espanja - Spain	26,1	27,1	30,9	34,1	30,3	30,6	31,6	38,1	40,4
Sveitsi - Switzerland	26,6	24,1	23,4	27,2	29,1	29,4	33,8	33,0	36,1
Belgia - Belgium	11,8	10,9	11,8	14,3	19,5	19,0	21,7	25,0	26,2
Itävalta - Austria	11,4	11,9	13,1	13,6	14,0	14,8	16,1	16,7	17,1
Kanada - Canada	6,7	7,2	9,6	8,6	9,3	8,7	8,9	8,7	9,7
Kreikka - Greece	4,2	4,5	5,9	6,4	8,6	7,7	6,4	8,1	7,6
Irlanti - Ireland	2,5	3,5	4,0	4,7	5,6	5,9	7,2	8,4	9,2
Portugali - Portugal	4,5	4,7	4,9	5,0	5,9	4,7	5,4	5,1	5,5
Islanti - Iceland	1,0	1,2	1,0	1,2	1,3	1,2	1,5	1,3	1,6
Luxemburg - Luxembourg <sup>3)</sup>	0,7	0,5	0,5	0,7	1,2	0,8	0,8	1,1	1,3
EU	635,9	639,0	698,8	706,1	756,0	768,5	773,8	829,3	852,0
EFTA	75,2	72,0	79,2	84,8	89,5	91,0	97,9	99,2	101,2
CEE - Itä- ja Keski-Eurooppa	269,3	350,3	392,7	391,7	335,4	428,4	498,3	503,3	474,2
OECD	850,9	851,2	944,9	952,8	1 026,5	1 045,0	1 058,4	1 109,1	1121,0

<sup>1)</sup> Ennakkotieto - Preliminary

<sup>1)</sup> Vuonna 1999 matkustustaseen laatimisessa siirryttiin pankkien ulkomaisten maksujen aineistoista matkailijoille tehtäviin otostutkimuksiin. Tässä yhteydessä vuosien 1995-1998 taseita korjattiin takautuvasti. Maakohtaisia korjauksia tehtiin aina vuoteen 1992. Tästä johtuen tässä esitetyt taseet poikkeavat ennen vuotta 1999 jukaistuihin taseisiin.

<sup>1)</sup> The travel accounts presented here differ from those published before 1999, since when data based on tourism surveys have replaced the prevailing bank reporting system. In this connection the accounts were retrospectively revised for 1995-1998. The revision of the allocation by country was extended as far back as 1992.

<sup>2)</sup> 'Yhteensä' sisältää myös tässä erittelemättömät maat. - 'Total' include also countries not specified here.

<sup>3)</sup> Luxemburg sisältyy Belgiaan vuonna 1994 - Luxembourg is included in Belgium in 1994.

Lähteet: Suomen Pankki, Tilastokeskus - Sources: Bank of Finland, Statistics Finland

## E1.

Jatkoa - *Continued*

	1995	1996	1 997	1 998	1999	2000	2001	2002	2003 <sup>1)</sup>
<b>Matkustustaseen menot maittain, milj. EUR - Travel expenditure by country, Mill. EUR</b>									
<b>Yhteensä - Total<sup>2)</sup></b>	1 668,3	1 765,5	1 818,5	1 853,8	1 909,5	2 009,2	2 070,3	2 118,5	2 150,2
Viro - <i>Estonia</i>	177,1	239,0	248,9	272,5	270,8	303,2	309,3	311,2	315,9
Ruotsi - <i>Sweden</i>	266,9	282,6	290,8	298,7	286,3	283,7	277,5	282,5	287,2
Espanja - <i>Spain</i>	183,5	194,3	200,0	213,1	216,6	199,0	201,3	203,3	206,3
Venäjä - <i>Russia</i>	133,4	141,3	145,5	151,9	153,4	157,3	149,5	146,0	140,9
Saksa - <i>Germany</i>	88,5	95,2	98,2	100,4	106,0	113,5	113,2	115,1	119,0
Yhdysvallat - <i>United States</i>	81,7	86,4	89,1	90,5	94,7	103,6	109,0	117,3	122,4
Iso-Britannia - <i>United Kingdom</i>	60,0	63,6	65,4	66,1	69,5	85,8	95,5	98,3	95,6
Kreikka - <i>Greece</i>	65,1	68,8	71,0	72,0	82,6	72,5	84,8	81,7	83,7
Ranska - <i>France</i>	50,1	53,0	54,5	56,8	65,3	71,5	69,3	74,7	75,5
Italia - <i>Italy</i>	51,6	54,7	56,3	56,7	59,9	60,5	71,3	77,2	81,2
Norja - <i>Norway</i>	40,0	42,4	43,6	44,7	48,6	49,1	50,5	53,9	52,0
Belgia - <i>Belgium</i>	20,0	21,2	21,9	22,7	42,4	45,6	46,1	49,8	52,0
Tanska - <i>Denmark</i>	31,6	33,5	34,5	35,3	37,8	38,9	47,1	50,2	49,7
Sveitsi - <i>Switzerland</i>	26,7	28,3	29,1	30,3	30,6	31,8	34,1	34,5	35,4
Portugali - <i>Portugal</i>	26,7	28,3	28,6	29,4	25,4	24,9	28,8	31,7	33,8
Alankomaat - <i>Netherlands</i>	16,7	17,7	18,2	18,5	19,3	21,9	22,2	24,8	26,0
Turkki - <i>Turkey</i>	43,4	60,4	46,4	34,1	17,5	21,7	26,4	34,2	27,2
Itävalta - <i>Austria</i>	17,2	18,2	18,8	19,2	17,5	19,7	21,9	23,1	24,1
Kanada - <i>Canada</i>	15,0	15,8	16,3	16,3	14,0	12,6	11,8	12,9	10,8
Japani - <i>Japan</i>	10,8	11,4	11,8	12,1	10,3	12,6	12,8	14,6	13,7
Irlanti - <i>Ireland</i>	4,2	4,4	4,5	4,7	8,2	8,2	8,7	11,2	11,9
Luxemburg - <i>Luxembourg</i> <sup>3)</sup>	..	1,7	1,9	2,2	2,5	2,5	2,0	2,0	2,2
Islanti - <i>Iceland</i>	2,2	2,4	2,5	2,7	2,4	0,8	1,7	1,4	2,3
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
EU	883,8	936,8	964,6	995,9	1 038,1	1 048,2	1 089,7	1 125,5	1 148,1
EFTA	69,0	73,0	75,2	77,7	81,7	81,9	86,6	90,4	91,0
CEE - Itä- ja Keski-Eurooppa	350,3	420,6	432,4	458,7	475,6	516,7	524,8	533,8	532,0
OECD	1 129,9	1 209,5	1 241,4	1 262,1	1 308,5	1 338,8	1 403,7	1 454,4	1 476,3

<sup>1)</sup> Ennakkotieto - *Preliminary*

<sup>1)</sup> Vuonna 1999 matkustustaseen laatimisessa siirryttiin pankkien ulkomaisten maksujen aineistoista matkailijoille tehtäviin otostutkimuksiin. Tässä yhteydessä vuosien 1995-1998 taseita korjattiin takautuvasti. Maakohtaisia korjauksia tehtiin aina vuoteen 1992. Tästä johtuen tässä esitetyt taseet poikkeavat ennen vuotta 1999 jukaistuista taseista.

<sup>1)</sup> *The travel accounts presented here differ from those published before 1999, since when data based on tourism surveys have replaced the prevailing bank reporting system. In this connection the accounts were retrospectively revised for 1995-1998. The revision of the allocation by country was extended as far back as 1992.*

<sup>2)</sup> 'Yhteensä' sisällä myös tässä erittelemättömät maat. - *'Total' include also countries not specified here.*

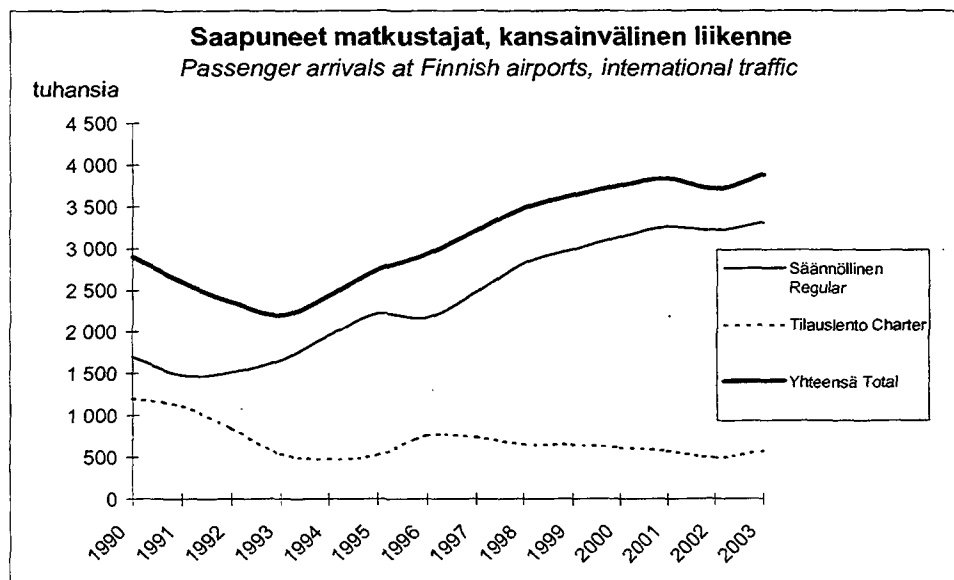
<sup>3)</sup> Luxemburg sisältyy Belgiaan vuonna 1994 - *Luxembourg is included in Belgium in 1994.*

Lähteet: Suomen Pankki, Tilastokeskus - Sources: Bank of Finland, *Statistics Finland*

## F1. Suomen lentoasemille saapuneet matkustajat 1990 - 2003, kansainvälinen liikenne<sup>1)</sup>

Passenger arrivals at Finnish airports 1990 - 2003, international traffic<sup>1)</sup>

Vuosi - Year	Säännöllinen liikenne Scheduled flights		Tilauslennot Charter flights		Yhteensä - Total	
	Saapuneet Arrivals	Muutos % Change %	Saapuneet Arrivals	Muutos % Change %	Saapuneet Arrivals	Muutos % Change %
1990	1 699 367	5,0	1 203 130	9,0	2 902 497	7,0
1991	1 484 342	-12,6	1 113 842	-7,4	2 598 184	-10,5
1992	1 517 733	2,2	841 925	-24,4	2 359 658	-9,2
1993	1 663 309	9,6	538 198	-36,1	2 201 517	-6,7
1994	1 955 566	17,6	479 026	-11,0	2 434 592	10,6
1995	2 219 885	13,5	525 595	9,7	2 745 480	12,8
1996	2 173 776	-2,1	762 803	45,1	2 936 579	7,0
1997	2 477 467	14,0	739 623	-3,0	3 217 090	9,6
1998	2 826 336	14,1	659 371	-10,9	3 485 707	8,3
1999	2 982 950	5,5	650 196	-1,4	3 633 146	4,2
2000	3 138 473	5,2	618 672	-4,8	3 757 145	3,4
2001	3 256 205	3,8	576 594	-6,8	3 832 799	2,0
2002	3 215 585	-1,2	497 171	-13,8	3 712 756	-3,1
2003	3 309 275	2,9	573 082	15,3	3 882 357	4,6



<sup>1)</sup> Tilasto sisältää suomalaiset ja ulkomaiset matkustajat.

<sup>1)</sup> Statistics include Finnish and foreign passengers

Lähde - Source: Ilmailulaitos - Finnish Civil Aviation Administration

## F2. Tilauslennoilla Suomesta matkustaneet kohtemaan mukaan 1995 - 2003

Charter flights passengers by country of destination, 1995 - 2003

Matkustajia - Passengers	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>496 875</b>	<b>745 857</b>	<b>726 837</b>	<b>660 785</b>	<b>648 252</b>	<b>622 890</b>	<b>602 773</b>	<b>541 815</b>	<b>586 742</b>
Espanja yht. - <i>Spain total</i>	102 166	280 711	279 530	260 864	242 008	205 426	203 142	158 096	162 863
siitä: Kanaria-Canary Islands	70 058	182 942	196 044	193 364	183 318	170 919	161 687	124 557	115 141
Kreikka - <i>Greece</i>	109 278	131 485	130 094	137 603	167 923	140 949	98 170	78 553	103 882
Turkki - <i>Turkey</i>	105 301	109 304	91 090	62 521	32 699	42 090	52 064	62 402	44 938
Portugali yht. - <i>Portugal total</i>	28 749	33 546	36 269	34 939	17 027	19 438	11 331	11 040	18 859
siitä: Madeira	13 628	16 332	..	..	..	..	..	..	..
Britannia - <i>United Kingdom</i>	17 679	28 793	42 999	37 127	33 759	37 541	42 730	54 730	72 500
Italia - <i>Italy</i>	18 199	22 271	21 490	20 471	10 271	8 212	16 509	16 639	19 079
Tunisia	11 811	19 331	14 687	13 039	17 013	17 650	11 897	11 825	10 008
Israel	16 314	16 345	15 025	14 205	16 033	17 617	8 000	1 236	617
Ranska - <i>France</i>	3 102	10 844	6 017	1 474	8 124	2 973	3 778	6 055	7 837
Marokko - <i>Morocco</i>	8 710	10 175	6 788	5 172	6 135	5 740	4 447	4 178	2 290
Intia - <i>India</i>	8 169	9 716	6 812	5 631	4 373	5 940	5 382	4 026	4 264
Saksa - <i>Germany</i>	14 962	8 312	5 357	6 095	6 736	8 321	6 565	4 234	4 711
Kypros - <i>Cyprus</i>	7 051	7 582	16 813	16 769	10 934	5 162	7 089	9 309	2 085
Bulgaria	3 015	6 212	5 996	6 629	9 352	15 774	25 973	34 832	44 672
Malta	4 810	6 175	4 524	3 069	2 187	3 833	3 807	1 459	1 765
Itävalta - <i>Austria</i>	4 926	5 936	5 710	4 842	4 922	6 883	4 154	4 287	8 118
Dominik. tas. - <i>Dominican Rep.</i>	4 041	5 015	-	-	7 497	7 734	6 498	2 025	-
Thaimaa - <i>Thailand</i>	396	4 398	7 217	8 084	11 964	15 590	20 408	20 683	22 869
Ruotsi - <i>Sweden</i>	1 483	4 106	7 047	2 108	2 813	2 096	1 492	2 257	2 148
Egypti - <i>Egypt</i>	1 192	3 371	3 459	-	3 400	15 865	26 559	12 402	19 071
Kenia - <i>Kenya</i>	1 018	3 146	2 316	-	-	621	804	-	-
Sveitsi - <i>Switzerland</i>	2 055	2 397	1 494	2 034	4 573	3 258	2 908	1 029	2 080
Irlanti - <i>Ireland</i>	2 259	2 056	2 716	1 650	4 519	4 927	5 817	4 529	4 267
Arabiemiirait - <i>U. Arab Emirates</i>	1 209	1 614	168	2 439	4 564	1 961	1 487	106	-
Belgia - <i>Belgium</i>	710	909	1 543	947	4 532	2 020	1 422	1 182	764
Alankomaat - <i>Netherlands</i>	327	386	454	230	952	343	944	1 358	702
Japani - <i>Japan</i>	2 229	300	190	1 306	1 136	1 268	3 154	2 533	337
Tanska - <i>Denmark</i>	222	97	1 156	475	478	1 042	926	1 200	484
Romania	1 271		1 627	118	-	-	68	563	109
Meksiko - <i>Mexico</i>	-	-	-	-	2 776	1 893	2 289	1 079	-
Malesia - <i>Malaysia</i>	-	-	-	-	-	3 317	1 525	1 128	-
Jugoslavia - <i>Yugoslavia</i>			2 099	1 034	2 483	6 701	7 273	7 485	7 266
Muut - <i>Others</i>	14 221	11 324	6 150	9 910	7 069	10 705	14 161	19 355	18 157

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Finnish Civil Aviation Administration

# G1. Tärkeimpiin Suomen matkustajasatamiin saapuneet matkustajat 1995 - 2003<sup>1)</sup>

Passenger arrivals at major ports in Finland 1995 - 2003<sup>1)</sup>

Satama - Harbour										Muutos %
Lähtömaa - Country of departure	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Change %
<b>Helsinki</b>	3 699 370	3 804 490	4 091 867	4 319 011	4 545 731	4 635 051	4 510 306	4 436 278	4 432 891	-0,1
Viro - Estonia	2 038 636	2 388 899	2 659 290	2 880 196	3 071 679	3 117 107	3 022 821	3 032 469	2 840 200	-6,3
Ruotsi - Sweden	1 224 842	1 262 982	1 287 100	1 315 057	1 343 593	1 353 900	1 323 922	1 274 196	1 285 321	0,9
Saksa - Germany	114 884	126 327	111 494	77 145	84 929	89 978	91 242	89 229	73 120	-18,1
Venäjä - Russia	71 414	26 282	27 212	40 279	36 891	65 511	65 838	1 893	9 168	384,3
Latvia <sup>1)</sup>								38 203	64 754	69,5
Muut maat - Other countries <sup>1)</sup>	236 922	-	6 771	6 334	8 639	8 555	6 483	288	160 328	..
<b>Turku</b>	1 757 913	1 722 524	1 799 175	1 829 247	1 843 583	1 762 064	1 772 666	1 764 254	1 787 189	1,3
Ruotsi - Sweden	1 757 813	1 719 291	1 796 280	1 827 298	1 842 194	1 762 064	1 772 666	1 764 254	1 786 283	1,2
<b>Maarianhamina</b>	597 846	660 974	800 660	915 171	931 571	945 836	935 520	923 899	977 594	5,8
Ruotsi - Sweden	597 691	660 817	800 081	915 171	931 571	945 836	935 090	923 899	973 883	5,4
<b>Vaasa</b>	441 562	344 358	393 362	405 828	254 182	151 680	49 500	61 993	53 790	-13,2
Ruotsi - Sweden	441 562	344 358	393 362	405 828	254 182	151 680	49 500	61 993	53 790	-13,2
<b>Eckerö</b>	292 949	314 919	348 658	347 524	382 239	389 681	427 012	436 059	448 115	2,8
Ruotsi - Sweden	292 949	314 919	348 658	347 524	382 239	389 681	427 012	436 059	448 115	2,8
<b>Naantali</b>	60 497	41 273	29 807	41 375	46 546	49 643	50 072	53 451	59 571	11,4
Ruotsi - Sweden	60 497	41 273	29 807	41 375	46 546	49 643	50 072	53 451	59 571	11,4
<b>Pietarsaari</b>	42 486	62 879	72 271	77 309	15 259	-	-	-	-	-
Ruotsi - Sweden	42 486	62 879	72 271	77 309	15 259	-	-	-	-	-
<b>Kotka</b>	41 256	44 872	45 003	39 038	32 430	28 947	1 420	4 843	-	-
Venäjä - Russia	39 818	33 684	35 916	31 611	27 626	27 679	1 420	4 843	-	-
Viro - Estonia	1 438	11 188	8 537	7 427	4 804	1 078	-	-	-	-
<b>Lappeenranta</b>	19 062	26 426	31 752	37 392	41 248	41 830	43 349	13 008	4 124	-68,3
Venäjä - Russia	19 062	26 426	31 752	37 392	41 248	41 830	43 349	13 008	4 124	-68,3
<b>Hanko</b>							43 974	98 126	94 541	-3,7
Saksa - Germany							43 959	98 041	94 516	-3,6
<b>Kaikki satamat - All harbours</b>										
Ruotsi - Sweden	4 438 498	4 428 779	4 732 112	4 929 565	4 816 523	4 655 924	4 560 689	4 516 334	4 609 024	2,1
Viro - Estonia	2 040 324	2 398 042	2 668 031	2 887 623	3 076 483	3 118 322	3 022 834	3 032 550	2 840 226	-6,3
Saksa - Germany	114 984	129 560	112 274	77 203	85 076	90 488	135 626	187 940	167 951	-10,6
Venäjä - Russia	134 294	86 392	95 505	109 282	105 814	135 020	111 090	19 744	13 292	-32,7
Latvia <sup>1)</sup>								38 203	64 754	69,5
<b>A Yhteensä - Total</b>	<b>6 728 100</b>	<b>7 042 773</b>	<b>7 607 922</b>	<b>8 003 673</b>	<b>8 083 896</b>	<b>7 999 754</b>	<b>7 830 239</b>	<b>7 794 771</b>	<b>7 695 247</b>	<b>-1,3</b>
<b>B Muut maat - Other countries<sup>1)</sup></b>	<b>249 594</b>	<b>22 260</b>	<b>12 955</b>	<b>8 296</b>	<b>10 046</b>	<b>8 583</b>	<b>6 526</b>	<b>315</b>	<b>164 968</b>	<b>..</b>
<b>A + B Yhteensä - Total</b>	<b>6 977 694</b>	<b>7 045 124</b>	<b>7 616 874</b>	<b>8 011 969</b>	<b>8 093 942</b>	<b>8 008 337</b>	<b>7 836 765</b>	<b>7 795 086</b>	<b>7 860 215</b>	<b>0,8</b>

<sup>1)</sup> Vuoteen 2001 asti Latvia sisältyi ryhmään 'Muut maat'.  
Until 2001 Latvia was included in the group 'Other countries'.

<sup>1)</sup> Tilasto sisältää myös suomalaiset matkustajat  
Finnish and foreign passengers are included

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

# H1. Ulkomaiset matkailijat ja yöpymiset majoitusliikkeen ja Rajahaastattelututkimuksen mukaan 2003.

*Inbound tourism to Finland in 2003 - comparison between Accommodation statistics and the Border Interview Survey.*

**Saapumiset ja yöpymiset (tuhansia) - Arrivals and number of nights spent (thousands).**

Asuinmaa <i>Country of residence</i>	Majoitusliikkeet <i>Accommodation establishm.</i>		Rajahaastattelu <i>Border interview</i>			
	Saapuneet <i>Arrivals</i>	Yöpymiset <sup>1)</sup> <i>Nights spent<sup>1)</sup></i>	Matkailijat <i>Visitors</i>	Yöpyjät <i>Overnight tourists</i>	Päiväkävijät <i>Same-day visitors</i>	Yöpymiset <sup>2)</sup> <i>Nights spent<sup>2)</sup></i>
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>2 047</b>	<b>4 331</b>	<b>4 527</b>	<b>2 601</b>	<b>1 926</b>	<b>18 339</b>
<b>EU - European Union</b>	<b>1 201</b>	<b>2 480</b>	<b>1 932</b>	<b>1 387</b>	<b>545</b>	<b>10 950</b>
Belgia - <i>Belgium</i>	23	47	46	39	7	295
Tanska - <i>Denmark</i>	54	98	85	62	23	282
Saksa - <i>Germany</i>	256	533	344	272	72	2 316
Kreikka - <i>Greece</i>	7	20	9	4	5	59
Espanja - <i>Spain</i>	51	102	70	58	12	873
Ranska - <i>France</i>	81	192	99	86	13	1 053
Irlanti - <i>Ireland</i>	9	27	20	14	6	207
Italia - <i>Italy</i>	73	151	70	57	13	600
Luxemburg - <i>Luxemburg</i>	1	3	6	5	1	58
Alankomaat - <i>Netherlands</i>	111	219	98	82	16	615
Itävalta - <i>Austria</i>	19	46	31	27	4	238
Portugali - <i>Portugal</i>	6	15	12	10	2	78
Ruotsi - <i>Sweden</i>	341	613	779	460	319	2 938
Britannia - <i>UK</i>	168	414	262	210	52	1 338
<b>Muu Eurooppa - Extra-EU Europe</b>	<b>475</b>	<b>1 088</b>	<b>2 214</b>	<b>930</b>	<b>1 284</b>	<b>5 079</b>
Venäjä - <i>Russia</i>	194	478	1 589	540	1 049	2 324
Viro - <i>Estonia</i>	55	106	228	123	105	841
Norja - <i>Norway</i>	101	215	175	128	47	644
Sveitsi - <i>Switzerland</i>	54	116	68	55	13	479
Latvia	13	28	31	16	15	109
Liettua - <i>Lithuania</i>	7	14	19	11	8	58
Puola - <i>Poland</i>	16	40	27	17	10	116
Unkari - <i>Hungary</i>	7	20	25	19	6	149
Tsekki - <i>Czech</i>	9	24	12	10	2	87
Muut Euroopan maat - <i>Other European countries</i>	19	47	41	12	29	271
<b>Pohjois-Amerikka - North America</b>	<b>95</b>	<b>225</b>	<b>133</b>	<b>108</b>	<b>25</b>	<b>914</b>
Yhdysvallat - <i>USA</i>	83	192	119	96	23	815
Kanada - <i>Canada</i>	12	33	14	12	2	99
<b>Etelä- ja Keski-Amerikka</b>						
<i>South and Central America</i>	7	21	17	..	..	..
<b>Aasia - Asia</b>	<b>149</b>	<b>301</b>	<b>200</b>	<b>131</b>	<b>69</b>	<b>1 062</b>
Japani - <i>Japan</i>	69	131	68	47	21	326
Kiina - <i>China</i>	41	77	54	34	20	283
Etelä-Korea - <i>South Korea</i>	10	18	13	11	2	173
Muu Aasian maa - <i>Other Asian countries</i>	29	75	64	38	26	279
<b>Oseania - Oceania</b>	<b>14</b>	<b>29</b>	<b>21</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Australia	12	25	19	16	3	88
Uusi-Seelanti - <i>New Zealand</i>	2	4	2	..	..	..
Afrikka - <i>Africa</i>	4	12	9	..	..	..

<sup>1)</sup> Yöpymiset majoitusliikkeissä - *Nights spent in accommodation establishments*

<sup>2)</sup> Sisältää kaikki yöpymiset Suomessa, myös sukulaisten ja tuttavien luona

<sup>2)</sup> *Includes all nights spent in Finland, also accommodation with friends and relatives*

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö vuonna 2003 - Hotel capacity and capacity utilization in 2003

Maakunta - Region	Hotellien lukumäärä	Huoneet - Bedrooms						Vuoteet - Bed-places	
		Luku- määrä	Käyttöaste %	Muutos ed. vuodesta %-yks.	Peittävyys %	Keski- hintä (€) Sis. alv	Muutos ed. vuodesta %	Luku- määrä	Käyttöaste %
Kunta - Municipality	Number of hotels	Number	Occupancy rate (%)	Change from previous year %-unit	Coverage %	Price per room (€) Vat. incl.	Change from previous year %	Number	Occupancy rate (%)
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>688</b>	<b>46 317</b>	<b>47,5</b>	<b>-0,7</b>	<b>98,4</b>	<b>78,18</b>	<b>1,6</b>	<b>98 859</b>	<b>36,7</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>671</b>	<b>45 547</b>	<b>47,6</b>	<b>-0,7</b>	<b>98,5</b>	<b>78,17</b>	<b>1,7</b>	<b>97 064</b>	<b>36,8</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>103</b>	<b>11 755</b>	<b>57,1</b>	<b>-0,7</b>	<b>99,6</b>	<b>92,32</b>	<b>2,2</b>	<b>22 194</b>	<b>43,1</b>
Espoo	13	1 135	52,1	0,5	100,0	76,23	2,3	2 188	38,9
Helsinki	46	7 136	63,7	-1,5	100,0	100,35	2,9	13 610	46,7
Kirkkonummi	4	415	28,2	-2,8	98,5	62,95	0,8	514	27,4
Lohja	4	202	38,5	2,1	100,0	51,43	21,9	428	33,3
Vantaa	9	1 410	49,9	2,3	100,0	87,39	1,1	2 450	40,9
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>7</b>	<b>487</b>	<b>45,1</b>	<b>3,3</b>	<b>99,1</b>	<b>78,15</b>	<b>1,8</b>	<b>887</b>	<b>34,8</b>
Porvoo	5	429	48,2	4,2	100,0	77,89	1,0	766	37,9
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>42</b>	<b>3 269</b>	<b>47,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>99,3</b>	<b>75,43</b>	<b>0,8</b>	<b>6 066</b>	<b>42,7</b>
Salo	4	154	52,8	2,6	100,0	78,53	0,8	245	40,8
Turku	18	2 105	49,2	-0,5	100,0	77,35	0,4	3 756	45,1
<b>Satakunta</b>	<b>29</b>	<b>1 260</b>	<b>36,3</b>	<b>-0,8</b>	<b>98,0</b>	<b>67,03</b>	<b>0,0</b>	<b>2 444</b>	<b>26,8</b>
Pori	8	584	44,1	1,6	97,2	70,65	-0,9	1 102	33,5
Rauma	7	304	40,9	-5,7	99,3	66,92	-0,8	547	30,2
<b>Kanta-Häme</b>	<b>24</b>	<b>1 352</b>	<b>36,4</b>	<b>-2,3</b>	<b>97,7</b>	<b>66,06</b>	<b>2,4</b>	<b>2 918</b>	<b>28,1</b>
Hämeenlinna	9	625	40,5	-2,0	98,9	78,38	1,9	1 299	30,3
<b>Pirkanmaa</b>	<b>42</b>	<b>3 128</b>	<b>54,2</b>	<b>0,5</b>	<b>99,5</b>	<b>80,68</b>	<b>6,1</b>	<b>6 232</b>	<b>44,5</b>
Tampere	19	1 937	61,9	1,8	100,0	84,55	8,3	3 632	49,6
<b>Päijät-Häme</b>	<b>22</b>	<b>1 724</b>	<b>37,8</b>	<b>-3,2</b>	<b>96,7</b>	<b>65,88</b>	<b>-4,1</b>	<b>3 573</b>	<b>34,0</b>
Heinola	5	451	41,8	-0,2	100,0	59,34	-17,5	938	44,9
Lahti	11	892	36,0	-6,9	99,8	67,80	-1,1	1 660	28,6
<b>Kymenlaakso</b>	<b>17</b>	<b>937</b>	<b>39,1</b>	<b>-4,4</b>	<b>98,3</b>	<b>68,04</b>	<b>-0,1</b>	<b>1 777</b>	<b>30,4</b>
Kotka	7	391	37,9	-5,6	98,2	69,58	-2,0	746	27,8
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>27</b>	<b>1 443</b>	<b>41,6</b>	<b>0,7</b>	<b>97,7</b>	<b>69,96</b>	<b>2,4</b>	<b>2 966</b>	<b>33,9</b>
Imatra	6	432	53,1	0,7	97,3	74,35	3,9	799	48,7
Lappeenranta	9	592	47,7	1,0	97,0	69,68	2,6	1 101	38,9
<b>Etelä-Savo</b>	<b>34</b>	<b>1 692</b>	<b>39,3</b>	<b>-1,1</b>	<b>98,8</b>	<b>64,44</b>	<b>1,9</b>	<b>3 575</b>	<b>31,7</b>
Mikkeli	7	523	40,1	-1,1	99,6	66,69	2,9	1 015	34,0
Savonlinna	6	374	50,5	-0,8	99,2	73,92	1,9	733	43,1
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>33</b>	<b>2 074</b>	<b>48,3</b>	<b>-0,9</b>	<b>99,4</b>	<b>69,88</b>	<b>1,5</b>	<b>4 483</b>	<b>37,9</b>
Iisalmi	4	222	41,1	-6,3	100,0	66,44	2,3	367	40,7
Kuopio	12	932	55,1	3,9	98,6	71,76	-0,2	1 785	45,5
Varkaus	4	294	41,5	-10,4	100,0	90,1	11,8	580	32,3
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>31</b>	<b>1 272</b>	<b>42,1</b>	<b>1,0</b>	<b>98,5</b>	<b>69,72</b>	<b>0,7</b>	<b>3 031</b>	<b>29,7</b>
Joensuu	9	499	49,0	2,8	96,5	76,84	4,2	885	38,2
Lieksa	5	201	35,0	1,4	99,1	65,63	-4,2	545	26,2
Numes	4	191	34,9	3,3	100,0	49,86	-8,8	581	24,2
<b>Keski-Suomi</b>	<b>40</b>	<b>2 669</b>	<b>43,3</b>	<b>-3,0</b>	<b>97,6</b>	<b>72,04</b>	<b>3,0</b>	<b>7 147</b>	<b>32,7</b>
Jyväskylä	11	1 275	50,9	1,6	100,0	74,66	2,2	2 395	40,7
Jämsä <sup>1)</sup>	5	486	32,6	-15,9	98,3	83,9	6,6	2 344	27,1
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>24</b>	<b>1 277</b>	<b>45,9</b>	<b>-1,1</b>	<b>96,5</b>	<b>61,42</b>	<b>-0,6</b>	<b>2 548</b>	<b>41,8</b>
Seinäjoki	5	411	45,1	-1,0	100,0	71,80	-0,7	775	32,6

## 1.

Jatkoa - Continued

Maakunta - Region	Hotellien lukumäärä	Huoneet - Bedrooms						Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä	Käyttöaste %	Muutos ed. vuodesta %-yks.	Peittävyys %	Keski-hinta (€) Sis. alv	Muutos ed. vuodesta %	Lukumäärä	Käyttöaste %
Kunta - Municipality	Number of hotels	Number	Occupancy rate (%)	Change from previous year %-unit	Coverage %	Price per room (€) Vat. incl.	Change from previous year %	Number	Occupancy rate (%)
<b>Pohjanmaa</b>	<b>25</b>	<b>1 294</b>	<b>41,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>96,0</b>	<b>70,99</b>	<b>5,1</b>	<b>2 986</b>	<b>30,7</b>
Vaasa	10	871	41,8	-1,9	100,0	72,23	6,5	2 137	29,6
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>10</b>	<b>492</b>	<b>35,1</b>	<b>-5,9</b>	<b>97,8</b>	<b>64,29</b>	<b>2,2</b>	<b>937</b>	<b>27,7</b>
Kokkola	5	351	38,1	-9,7	100,0	68,21	2,1	652	29,3
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>45</b>	<b>2 795</b>	<b>48,7</b>	<b>-0,7</b>	<b>98,2</b>	<b>73,59</b>	<b>-1,2</b>	<b>6 486</b>	<b>36,6</b>
Kalajoki	4	131	37,9	-2,3	100,0	76,78	-5,9	429	24,2
Kuusamo	7	733	44,7	0,5	96,9	65,07	-3,7	2 025	33,6
Oulu	9	1 030	63,0	-3,9	100,0	85,97	-0,8	1 947	51,2
<b>Kainuu</b>	<b>25</b>	<b>1 496</b>	<b>44,7</b>	<b>2,0</b>	<b>98,1</b>	<b>58,82</b>	<b>-3,3</b>	<b>4 223</b>	<b>34,6</b>
Kajaani	7	532	35,4	2,1	97,4	60,54	-2,9	1 016	30,0
Sotkamo	7	616	61,8	1,5	100,0	60,28	-2,4	2 100	45,0
<b>Lappi</b>	<b>93</b>	<b>5 129</b>	<b>43,2</b>	<b>0,2</b>	<b>97,2</b>	<b>71,45</b>	<b>-0,8</b>	<b>12 591</b>	<b>32,1</b>
Enontekiö	5	258	36,5	2,6	100,0	76,04	-0,3	562	32,7
Inari	13	882	46,8	0,7	98,8	65,61	-5,1	2 073	36,8
Kemi	5	335	55,8	7,2	94,0	72,57	6,4	620	43,4
Kittilä	8	577	48,0	-8,2	100,0	80,48	1,8	1 780	32,0
Kolari	7	343	45,9	-0,1	100,0	74,51	9,3	840	38,9
Muonio	4	287	44,9	-4,8	100,0	76,68	-5,5	825	26,8
Pelkosenniemi	5	153	41,9	-4,8	96,6	73,68	4,7	444	34,5
Rovaniemen mlk	7	178	14,9	-1,3	98,1	58,44	8,6	450	15,2
Rovaniemi	10	1 044	46,2	1,3	100,0	71,86	-2,9	2 048	38,5
Salla	4	194	38,9	2,7	94,2	60,83	..	699	21,8
Sodankylä	8	314	39,2	0,3	97,5	67,39	..	1 015	24,6
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>17</b>	<b>770</b>	<b>38,0</b>	<b>-2,6</b>	<b>94,4</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>1 795</b>	<b>32,6</b>
Maarianhamina	7	474	45,8	-4,0	95,2	..	..	953	40,8
<b>Suuralueet - Major regions</b>									
Etelä-Suomi	241	20 968	50,6	-0,9	99,0	85,29	2,0	40 380	39,8
Länsi-Suomi	160	9 628	46,1	-1,0	97,9	73,43	3,9	21 357	36,3
Itä-Suomi	123	6 535	44,0	0,1	98,8	66,43	0,6	15 312	33,9
Pohjois-Suomi	148	8 416	44,6	-0,5	97,6	71,88	-0,8	20 014	33,4
Ahvenanmaa	17	770	38,0	-2,6	94,4	..	..	1 795	32,6
<b>Maakunnat - Regions</b>									
Uusimaa	103	11 755	57,1	-0,7	99,6	92,32	2,2	22 194	43,1
Itä-Uusimaa	7	487	45,1	3,3	99,1	78,15	1,8	887	34,8
Varsinais-Suomi	42	3 269	47,6	-0,5	99,3	75,43	0,8	6 066	42,7
Satakunta	29	1 260	36,3	-0,8	98,0	67,03	0,0	2 444	26,8
Kanta-Häme	24	1 352	36,4	-2,3	97,7	66,06	2,4	2 918	28,1
Pirkanmaa	42	3 128	54,2	0,5	99,5	80,68	6,1	6 232	44,5
Päijät-Häme	22	1 724	37,8	-3,2	96,7	65,88	-4,1	3 573	34,0
Kymenlaakso	17	937	39,1	-4,4	98,3	68,04	-0,1	1 777	30,4
Etelä-Karjala	27	1 443	41,6	0,7	97,7	69,96	2,4	2 966	33,9
Etelä-Savo	34	1 692	39,3	-1,1	98,8	64,44	1,9	3 575	31,7
Pohjois-Savo	33	2 074	48,3	-0,9	99,4	69,88	1,5	4 483	37,9
Pohjois-Karjala	31	1 272	42,1	1,0	98,5	69,72	0,7	3 031	29,7
Keski-Suomi	40	2 669	43,3	-3,0	97,6	72,04	3,0	7 147	32,7
Etelä-Pohjanmaa	24	1 277	45,9	-1,1	96,5	61,42	-0,6	2 548	41,8
Pohjanmaa	25	1 294	41,8	-1,1	96,0	70,99	5,1	2 986	30,7
Keski-Pohjanmaa	10	492	35,1	-5,9	97,8	64,29	2,2	937	27,7
Pohjois-Pohjanmaa	45	2 795	48,7	-0,7	98,2	73,59	-1,2	6 486	36,6
Kainuu	25	1 496	44,7	2,0	98,1	58,82	-3,3	4 223	34,6
Lappi	93	5 129	43,2	0,2	97,2	71,45	-0,8	12 591	32,1
Ahvenanmaa	17	770	38,0	-2,6	94,4	..	..	1 795	32,6

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

1) Jämsän majoituskapasiteetti kasvanut huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

1) Accommodation capacity in Jämsä has increased notably compared to 2002.

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain vuonna 2003 - Arrivals and nights spent by region in 2003

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä	Ulkomaal.	Yhteensä	Muutos Change 2003 / 2002 %	Ulkomaal.	Yhteensä	Ulkomaal.	Yhteensä	Muutos Change 2003 / 2002 %	Ulkomaal.
Total	Non-resid.	Total		Non-resid.	Total	Non-resid.	Total		Non-resid.	
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>8 493 939</b>	<b>2 047 444</b>	<b>16 081 812</b>	<b>0,6</b>	<b>4 330 690</b>	<b>7 017 661</b>	<b>1 770 498</b>	<b>12 874 651</b>	<b>1,0</b>	<b>3 661 573</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>8 279 890</b>	<b>1 927 800</b>	<b>15 645 359</b>	<b>0,6</b>	<b>4 065 577</b>	<b>6 900 782</b>	<b>1 707 621</b>	<b>12 679 159</b>	<b>1,0</b>	<b>3 552 539</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>2 061 584</b>	<b>921 832</b>	<b>3 733 943</b>	<b>0,5</b>	<b>1 815 681</b>	<b>1 935 593</b>	<b>877 170</b>	<b>3 415 844</b>	<b>-0,4</b>	<b>1 701 546</b>
Espoo	..	..	..	..	..	140 973	45 435	293 336	-5,6	108 503
Helsinki	1 381 602	748 268	2 508 625	0,4	1 498 994	1 309 778	710 167	2 297 226	-0,3	1 398 217
Kirkkonummi	..	..	..	..	..	26 521	2 165	43 814	-6,2	5 749
Lohja	..	..	..	..	..	21 294	1 605	51 754	10,8	4 363
Vantaa	..	..	..	..	..	277 640	98 615	361 473	6,3	143 327
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>79 515</b>	<b>13 790</b>	<b>135 284</b>	<b>-7,7</b>	<b>27 107</b>	<b>66 857</b>	<b>10 736</b>	<b>111 329</b>	<b>-1,9</b>	<b>21 309</b>
Porvoo	..	..	..	..	..	62 887	9 645	105 499	-0,6	19 357
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>628 509</b>	<b>143 133</b>	<b>1 134 910</b>	<b>3,0</b>	<b>277 896</b>	<b>526 627</b>	<b>122 804</b>	<b>921 768</b>	<b>1,4</b>	<b>232 232</b>
Salo	..	..	..	..	..	20 251	6 772	35 105	6,2	15 694
Turku	399 149	97 792	681 829	-0,2	191 597	364 876	85 139	609 718	-2,3	162 279
<b>Satakunta</b>	<b>185 680</b>	<b>19 691</b>	<b>337 255</b>	<b>-2,1</b>	<b>45 877</b>	<b>139 449</b>	<b>15 565</b>	<b>231 371</b>	<b>-6,0</b>	<b>35 723</b>
Pori	107 084	10 344	189 994	1,9	23 804	79 240	8 389	126 930	-1,6	18 470
Rauma	..	..	..	..	..	35 954	5 759	59 415	-15,2	13 221
<b>Kanta-Häme</b>	<b>207 996</b>	<b>16 142</b>	<b>370 507</b>	<b>-5,2</b>	<b>34 981</b>	<b>175 994</b>	<b>14 604</b>	<b>292 368</b>	<b>-4,8</b>	<b>31 742</b>
Hämeenlinna	..	..	..	..	..	98 308	9 598	133 803	1,0	18 875
<b>Pirkanmaa</b>	<b>725 225</b>	<b>75 897</b>	<b>1 216 127</b>	<b>2,5</b>	<b>181 837</b>	<b>627 946</b>	<b>66 647</b>	<b>996 553</b>	<b>1,9</b>	<b>157 191</b>
Tampere	..	..	..	..	..	427 641	57 871	647 029	4,8	136 337
<b>Päijät-Häme</b>	<b>265 456</b>	<b>37 224</b>	<b>502 454</b>	<b>-9,4</b>	<b>85 543</b>	<b>229 877</b>	<b>33 029</b>	<b>416 532</b>	<b>-2,8</b>	<b>76 766</b>
Heinola	..	..	..	..	..	79 261	3 402	151 383	4,3	9 782
Lahti	..	..	..	..	..	109 010	26 096	170 545	-15,3	51 389
<b>Kymenlaakso</b>	<b>166 416</b>	<b>20 155</b>	<b>274 496</b>	<b>-11,3</b>	<b>36 343</b>	<b>121 158</b>	<b>17 207</b>	<b>192 371</b>	<b>-10,9</b>	<b>30 776</b>
Kotka	..	..	..	..	..	48 594	9 819	74 071	-9,5	16 270
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>223 586</b>	<b>51 316</b>	<b>410 505</b>	<b>-3,1</b>	<b>94 886</b>	<b>197 777</b>	<b>45 768</b>	<b>355 176</b>	<b>-2,1</b>	<b>84 781</b>
Imatra	..	..	..	..	..	72 155	18 961	136 754	-1,7	33 076
Lappeenranta	..	..	..	..	..	97 608	18 874	151 339	-0,3	31 119
<b>Etelä-Savo</b>	<b>334 769</b>	<b>37 375</b>	<b>644 717</b>	<b>-4,6</b>	<b>90 349</b>	<b>221 323</b>	<b>24 109</b>	<b>401 154</b>	<b>-3,1</b>	<b>49 175</b>
Mikkeli	..	..	..	..	..	76 368	9 836	120 587	-0,6	18 705
Savonlinna	..	..	..	..	..	62 865	7 486	108 909	-8,1	15 349
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>403 372</b>	<b>38 155</b>	<b>762 144</b>	<b>-1,9</b>	<b>84 957</b>	<b>330 598</b>	<b>29 201</b>	<b>615 403</b>	<b>-1,9</b>	<b>62 532</b>
Iisalmi	..	..	..	..	..	30 734	1 356	54 645	-6,9	2 261
Kuopio	232 613	27 368	359 194	1,4	52 657	194 834	22 369	289 055	2,9	41 090
Varkaus	..	..	..	..	..	31 236	2 386	71 565	-19,7	5 857
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>242 977</b>	<b>21 311</b>	<b>448 619</b>	<b>2,2</b>	<b>48 166</b>	<b>179 498</b>	<b>15 314</b>	<b>323 835</b>	<b>2,0</b>	<b>36 415</b>
Joensuu	..	..	..	..	..	81 716	7 956	116 695	3,1	16 895
Lieksa	45 952	5 799	79 273	11,1	11 218	27 936	3 658	51 344	9,5	7 830
Nurmes	..	..	..	..	..	24 899	2 422	51 286	4,4	6 482
<b>Keski-Suomi</b>	<b>534 804</b>	<b>66 505</b>	<b>1 026 296</b>	<b>11,4</b>	<b>181 658</b>	<b>470 395</b>	<b>59 280</b>	<b>885 790</b>	<b>12,2</b>	<b>163 361</b>
Jyväskylä	..	..	..	..	..	245 994	36 218	353 665	5,8	69 684
Jämsä	..	..	..	..	..	86 653	11 665	237 602	..	52 857
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>253 571</b>	<b>8 928</b>	<b>514 904</b>	<b>0,5</b>	<b>19 777</b>	<b>184 623</b>	<b>8 166</b>	<b>368 875</b>	<b>0,9</b>	<b>18 188</b>
Seinäjäki	..	..	..	..	..	67 279	3 678	90 107	-7,6	7 031

## 2.

Jatkoa - Continued

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä	Ulkomaal.	Yhteensä	Muutos Change 2003 / 2002 %	Ulkomaal.	Yhteensä	Ulkomaal.	Yhteensä	Muutos Change 2003 / 2002 %	Ulkomaal.
Total	Non-resid.	Total		Non-resid.	Total	Non-resid.	Total		Non-resid.	
<b>Pohjanmaa</b>	<b>217 891</b>	<b>30 841</b>	<b>390 680</b>	<b>1,9</b>	<b>65 449</b>	<b>178 417</b>	<b>26 087</b>	<b>315 601</b>	<b>3,5</b>	<b>56 013</b>
Vaasa	...	...	...	...	...	144 503	21 659	227 271	-1,9	43 582
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>78 526</b>	<b>6 375</b>	<b>131 561</b>	<b>-6,1</b>	<b>11 794</b>	<b>58 188</b>	<b>5 052</b>	<b>90 951</b>	<b>2,3</b>	<b>7 921</b>
Kokkola	...	...	...	...	...	50 118	4 893	68 471	2,1	7 616
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>630 284</b>	<b>87 928</b>	<b>1 163 617</b>	<b>0,3</b>	<b>190 216</b>	<b>448 910</b>	<b>66 874</b>	<b>830 845</b>	<b>1,3</b>	<b>131 207</b>
Kalajoki	...	...	...	...	...	23 436	877	39 727	8,7	1 912
Kuusamo	117 032	20 677	289 768	-0,5	49 608	95 941	17 438	241 630	2,0	43 451
Oulu	...	...	...	...	...	232 170	42 292	348 071	4,6	72 318
<b>Kainuu</b>	<b>248 553</b>	<b>22 963</b>	<b>668 607</b>	<b>-6,7</b>	<b>72 424</b>	<b>188 652</b>	<b>17 963</b>	<b>524 722</b>	<b>-0,5</b>	<b>62 095</b>
Kajaani	...	...	...	...	...	59 038	7 758	106 144	5,2	13 661
Sotkamo	...	...	...	...	...	93 085	5 946	344 857	-2,9	39 584
<b>Lappi</b>	<b>791 176</b>	<b>308 239</b>	<b>1 778 733</b>	<b>8,1</b>	<b>700 636</b>	<b>618 900</b>	<b>252 045</b>	<b>1 388 671</b>	<b>5,9</b>	<b>593 566</b>
Enontekiö	54 943	13 783	111 916	8,2	21 968	24 155	7 964	53 484	5,2	12 467
Inari	151 223	78 844	312 696	1,3	143 256	126 950	67 344	275 261	1,3	125 255
Kemi	...	...	...	...	...	50 096	11 053	90 139	12,6	24 424
Kittilä	88 533	23 414	253 001	5,6	82 220	77 168	21 208	205 861	9,6	69 857
Kolari	46 077	11 830	181 629	..	44 478	31 257	10 383	101 373	..	33 679
Muonio	31 586	17 660	96 331	0,2	55 483	26 484	16 751	80 481	2,2	53 663
Peikosenniemi	...	...	...	...	...	16 500	1 475	54 349	-2,8	4 033
Rovaniemen mlk	...	...	...	...	...	9 364	4 099	22 353	2,5	10 305
Rovaniemi	...	...	...	...	...	161 797	79 047	287 425	6,6	172 741
Salla	...	...	...	...	...	14 609	5 819	51 511	28,2	21 810
Sodankylä	...	...	...	...	...	35 086	16 830	85 245	-5,4	42 944
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>214 049</b>	<b>119 644</b>	<b>436 453</b>	<b>-0,8</b>	<b>265 113</b>	<b>116 879</b>	<b>62 877</b>	<b>195 492</b>	<b>0,6</b>	<b>109 034</b>
Maarianhamina	...	...	...	...	...	81 397	43 445	131 798	-2,1	70 570
<b>Suuralueet - Major regions</b>										
Etelä-Suomi	3 633 062	1 203 592	6 562 099	-1,2	2 372 437	3 253 883	1 121 318	5 705 388	-1,0	2 179 152
Länsi-Suomi	1 917 171	201 862	3 485 262	4,1	494 598	1 600 830	175 745	2 798 190	4,2	430 476
Itä-Suomi	1 229 671	119 804	2 524 087	-3,3	295 896	920 071	86 587	1 865 114	-1,1	210 217
Pohjois-Suomi	1 499 986	402 542	3 073 911	4,3	902 646	1 125 998	323 971	2 310 467	4,0	732 694
Ahvenanmaa	214 049	119 644	436 453	-0,8	265 113	116 879	62 877	195 492	0,6	109 034
<b>Maakunnat - Regions</b>										
Uusimaa	2 061 584	921 832	3 733 943	0,5	1 815 681	1 935 593	877 170	3 415 844	-0,4	1 701 546
Itä-Uusimaa	79 515	13 790	135 284	-7,7	27 107	66 857	10 736	111 329	-1,9	21 309
Varsinais-Suomi	628 509	143 133	1 134 910	3,0	277 896	526 627	122 804	921 768	1,4	232 232
Satakunta	185 680	19 691	337 255	-2,1	45 877	139 449	15 565	231 371	-6,0	35 723
Kanta-Häme	207 996	16 142	370 507	-5,2	34 981	175 994	14 604	292 368	-4,8	31 742
Pirkanmaa	725 225	75 897	1 216 127	2,5	181 837	627 946	66 647	996 553	1,9	157 191
Päijät-Häme	265 456	37 224	502 454	-9,4	85 543	229 877	33 029	416 532	-2,8	76 766
Kymenlaakso	166 416	20 155	274 496	-11,3	36 343	121 158	17 207	192 371	-10,9	30 776
Etelä-Karjala	223 586	51 316	410 505	-3,1	94 886	197 777	45 768	355 176	-2,1	84 781
Etelä-Savo	334 769	37 375	644 717	-4,6	90 349	221 323	24 109	401 154	-3,1	49 175
Pohjois-Savo	403 372	38 155	762 144	-1,9	84 957	330 598	29 201	615 403	-1,9	62 532
Pohjois-Karjala	242 977	21 311	448 619	2,2	48 166	179 498	15 314	323 835	2,0	36 415
Keski-Suomi	534 804	66 505	1 026 296	11,4	181 658	470 395	59 280	885 790	12,2	163 361
Etelä-Pohjanmaa	253 571	8 928	514 904	0,5	19 777	184 623	8 166	368 875	0,9	18 188
Pohjanmaa	217 891	30 841	390 680	1,9	65 449	178 417	26 087	315 601	3,5	56 013
Keski-Pohjanmaa	78 526	6 375	131 561	-6,1	11 794	58 188	5 052	90 951	2,3	7 921
Pohjois-Pohjanmaa	630 284	87 928	1 163 617	0,3	190 216	448 910	66 874	830 845	1,3	131 207
Kainuu	248 553	22 963	668 607	-6,7	72 424	188 652	17 963	524 722	-0,5	62 095
Lappi	791 176	308 239	1 778 733	8,1	700 636	618 900	252 045	1 388 671	5,9	593 566
Ahvenanmaa	214 049	119 644	436 453	-0,8	265 113	116 879	62 877	195 492	0,6	109 034

...Salassapitosäännön alainen tieto - Data subject to secrecy

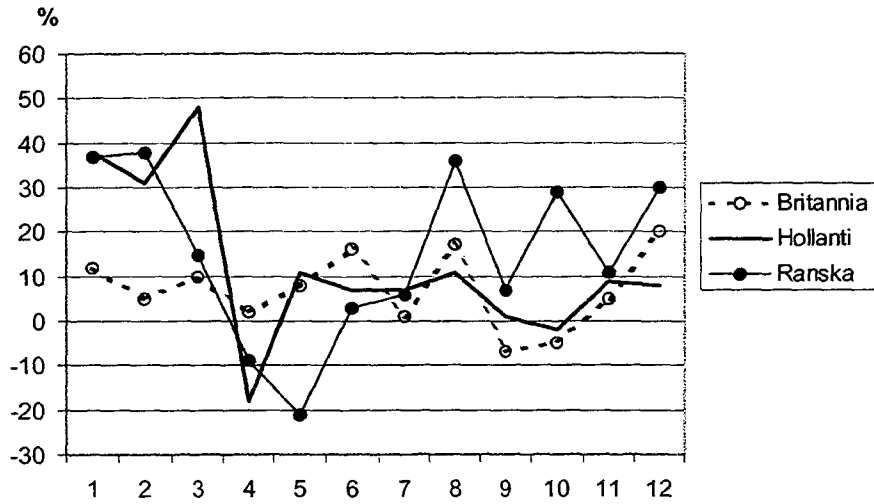
1) Jämsän ja Kolarin majoituskapasiteetit ovat kasvaneet huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

2) Yöpymistiedot eivät ole vertailukelpoisia vuonna 2003 julkaistuihin lukuihin

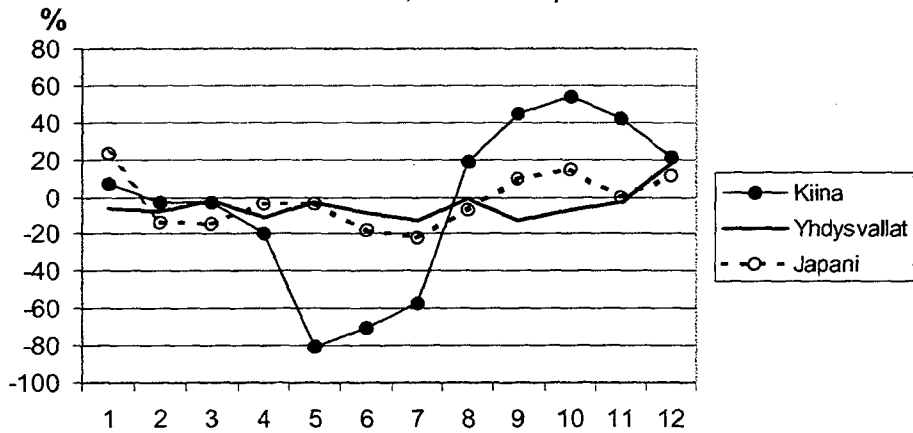
3) Accommodation capacities in Jämsä and Kolari have increased substantially compared to 2002. Number of nights are not comparable to those published in 2003.

**Eri maista tulleiden matkailijoiden yöpymisiä majoitusliikkeissä vuonna 2003  
kuukausittaiset %-muutokset 2003/2002**  
Growth rates of nights spent by tourists from different countries in 2003 over 2002(%)

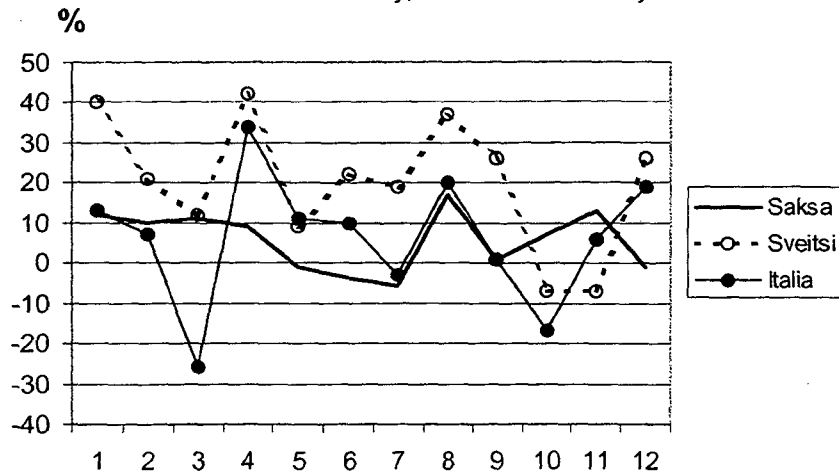
**Matkailijat Britanniaista, Hollannista ja Ranskasta**  
*Tourists from United Kingdom, Netherlands and France*



**Matkailijat Kiinasta, Yhdysvalloista ja Japanista**  
*Tourists from China, USA and Japan*



**Matkailijat Saksasta, Sveitsistä ja Italiasta**  
*Tourists from Germany, Switzerland and Italy*



**3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan vuonna 2003 -**  
*Visitor arrivals and nights spent by country of residence in 2003*

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet yhteensä Arrivals total	Yöpymiset - Nights spent							
		Yhteensä Total	Muutos Change 2003 / 2002 %	Hotellit Hotels	Muutos Change 2003 / 2002 %	Matkusta- jakodit Similar establ.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
<b>Yhteensä - Total</b>	<b>8 493 939</b>	<b>16 081 812</b>	<b>0,6</b>	<b>12 874 651</b>	<b>1,0</b>	<b>554 357</b>	<b>479 316</b>	<b>2 056 592</b>	<b>116 896</b>
Suomi - Residents	6 446 495	11 751 122	0,4	9 213 078	1,0	458 277	345 118	1 680 974	53 675
Ulkomaat - Non-residents	2 047 444	4 330 690	0,9	3 661 573	0,9	96 080	134 198	375 618	63 221
<b>Eurooppa - Europe</b>	<b>1 676 016</b>	<b>3 568 320</b>	<b>2,0</b>	<b>2 938 819</b>	<b>2,0</b>	<b>82 183</b>	<b>130 756</b>	<b>365 916</b>	<b>50 646</b>
EU	1 200 731	2 480 356	5,1	2 031 941	5,4	52 835	106 966	252 394	36 220
Skandinavia	500 584	935 404	-2,4	699 468	-1,6	26 299	51 451	151 016	7 170
Aasia - Asia	148 573	300 814	-3,7	284 046	-4,8	7 387	1 833	1 839	5 709
Oseania - Oceania	13 916	29 457	-2,0	24 245	-2,0	776	348	1 955	2 133
Afriikka - Africa	4 034	11 948	-0,7	10 712	3,4	513	66	311	346
Amerikka - America	102 041	245 515	-2,6	232 244	-2,8	4 917	776	3 219	4 359
<b>Ruotsi - Sweden</b>	<b>341 100</b>	<b>612 607</b>	<b>-0,1</b>	<b>448 704</b>	<b>1,3</b>	<b>21 688</b>	<b>48 458</b>	<b>89 150</b>	<b>4 607</b>
Saksa - Germany	256 049	532 953	3,6	410 431	4,6	10 111	23 372	79 510	9 529
Venäjä - Russia	194 388	478 433	-10,0	430 244	-9,4	14 876	9 487	20 386	3 440
Britannia - UK	167 817	413 802	9,3	380 091	6,9	4 681	17 473	7 730	3 827
Yhdysvallat - USA	82 822	192 423	-6,4	184 772	-6,2	3 293	531	1 262	2 565
Norja - Norway	101 478	215 098	-8,8	153 863	-8,5	1 997	2 384	55 610	1 244
Alankomaat - Netherlands	110 847	219 479	11,5	181 002	11,6	1 430	3 954	30 977	2 116
Italia - Italy	72 500	150 962	8,5	128 896	8,4	3 783	2 867	11 695	3 721
Ranska - France	81 065	192 403	16,8	164 443	16,1	4 007	4 744	14 711	4 498
Japani - Japan	69 063	131 062	-3,8	125 075	-4,8	1 520	1 070	351	3 046
<b>Tanska - Denmark</b>	<b>54 287</b>	<b>98 005</b>	<b>-4,5</b>	<b>88 669</b>	<b>-5,0</b>	<b>1 889</b>	<b>589</b>	<b>5 737</b>	<b>1 121</b>
Viro - Estonia	54 577	105 952	1,1	84 999	-3,7	4 839	3 533	10 743	1 838
Sveitsi - Switzerland	53 701	115 660	21,6	95 099	19,5	1 290	4 588	12 268	2 415
Espanja - Spain	50 518	101 641	4,4	90 527	3,2	2 458	1 663	4 212	2 781
Puola - Poland	16 396	39 801	-11,2	30 567	-9,4	2 340	1 156	5 028	710
Itävalta - Austria	19 164	45 757	-4,3	36 110	-6,8	1 059	2 677	4 458	1 453
Belgia - Belgium	23 249	47 094	10,8	41 519	11,7	596	455	3 154	1 370
Kanada - Canada	12 199	33 360	22,2	31 064	22,3	824	215	408	849
Kiina - China	40 755	77 368	-4,4	76 047	-4,6	698	84	100	439
Australia	11 832	25 098	-1,9	20 622	-2,2	666	318	1 696	1 796
<b>Latvia</b>	<b>13 201</b>	<b>27 885</b>	<b>9,6</b>	<b>22 353</b>	<b>12,0</b>	<b>594</b>	<b>653</b>	<b>2 643</b>	<b>1 642</b>
Kreikka - Greece	7 486	20 474	-13,3	19 252	-12,2	334	386	130	372
Tšekki - Czech	9 450	23 784	3,2	19 876	2,6	717	220	2 168	803
Unkari - Hungary	7 417	19 610	-11,4	16 831	-12,7	683	670	852	574
Etelä-Korea - South Korea	10 242	18 454	28,0	17 178	27,4	300	34	89	853
Brasilia - Brazil	2 136	5 808	-19,0	5 257	-20,4	79	-	13	459
Liettua - Lithuania	6 549	13 797	-1,9	10 943	-7,9	403	967	1 175	309
Portugali - Portugal	6 158	15 100	21,8	14 092	25,4	164	87	386	371
Intia - India	3 730	14 021	0,8	11 800	-2,8	1 865	152	48	156
Taiwan	3 283	5 392	-26,1	5 117	-26,2	92	7	13	163
<b>Israel</b>	<b>3 716</b>	<b>8 298</b>	<b>-17,3</b>	<b>7 347</b>	<b>-19,1</b>	<b>157</b>	<b>361</b>	<b>243</b>	<b>190</b>
Irlanti - Ireland	9 250	26 803	19,7	25 580	20,8	254	165	406	398
Thaimaa - Thailand	2 793	4 835	-25,9	4 550	-27,3	161	34	18	72
Turkki - Turkey	2 737	6 128	-14,4	5 879	-16,5	156	-	58	35
Islanti - Iceland	3 550	8 945	32,7	7 853	25,2	365	20	515	192
<b>Muut maat - Other countries</b>	<b>141 939</b>	<b>282 398</b>	<b>-2,0</b>	<b>264 921</b>	<b>-0,6</b>	<b>5 711</b>	<b>824</b>	<b>7 675</b>	<b>3 267</b>

#### 4. Yöpyymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain vuonna 2003

*Nights spent by country and by regions and municipalities in 2003*

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpyymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - <i>Nights spent and change (2003 / 2002 %)</i>									
	Kaikki yhteensä - <i>Total nights</i>		Kotimaiset - <i>Residents</i>		Ulkomaiset - <i>Non-residents</i>		Ruotsi - <i>Sweden</i>		Saksa - <i>Germany</i>	
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>16 081 812</b>	<b>0,6</b>	<b>11 751 122</b>	<b>0,5</b>	<b>4 330 690</b>	<b>1,0</b>	<b>612 607</b>	<b>-0,1</b>	<b>532 953</b>	<b>3,6</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>15 645 359</b>	<b>0,6</b>	<b>11 579 782</b>	<b>0,5</b>	<b>4 065 577</b>	<b>1,1</b>	<b>386 616</b>	<b>0,1</b>	<b>519 466</b>	<b>3,8</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>3 733 943</b>	<b>0,5</b>	<b>1 918 262</b>	<b>1,7</b>	<b>1 815 681</b>	<b>-0,7</b>	<b>167 757</b>	<b>2,2</b>	<b>182 876</b>	<b>7,8</b>
Espoo	306 795	-5,3	191 751	-6,2	115 044	-3,8	9 903	-17,9	16 623	27,3
Hanko	44 193	-6,9	38 628	-8,1	5 565	2,6	622	30,9	1 960	0,6
Helsinki	2 508 625	0,4	1 009 631	2,8	1 498 994	-1,2	138 376	2,9	139 947	6,5
Lohja	57 215	6,4	52 603	5,2	4 612	22,0	336	2,8	275	-56,3
Vantaa	361 473	6,3	218 146	5,7	143 327	7,2	13 382	12,9	15 243	5,7
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>135 284</b>	<b>-7,7</b>	<b>108 177</b>	<b>-8,0</b>	<b>27 107</b>	<b>-6,5</b>	<b>4 036</b>	<b>12,3</b>	<b>2 886</b>	<b>-8,4</b>
Porvoo	117 945	-1,0	93 923	-3,6	24 022	10,5	3 711	19,9	2 765	5,1
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>1 134 910</b>	<b>3,0</b>	<b>857 014</b>	<b>3,2</b>	<b>277 896</b>	<b>2,5</b>	<b>86 919</b>	<b>-0,8</b>	<b>26 819</b>	<b>8,3</b>
Salo	39 999	2,5	23 427	-3,3	16 572	11,9	982	13,8	3 282	18,4
Turku	681 829	-0,2	490 232	-1,6	191 597	3,8	57 557	5,2	16 801	14,4
<b>Satakunta</b>	<b>337 255</b>	<b>-2,1</b>	<b>291 378</b>	<b>-2,2</b>	<b>45 877</b>	<b>-1,3</b>	<b>6 653</b>	<b>-0,7</b>	<b>9 565</b>	<b>39,2</b>
Pori	189 994	1,9	166 190	2,3	23 804	-0,7	3 174	2,4	4 099	10,0
Rauma	75 383	-14,4	59 678	-14,9	15 705	-12,9	2 593	-15,5	4 268	93,3
<b>Kanta-Häme</b>	<b>370 507</b>	<b>-5,2</b>	<b>335 526</b>	<b>-5,5</b>	<b>34 981</b>	<b>-2,7</b>	<b>3 477</b>	<b>-2,8</b>	<b>4 506</b>	<b>-12,3</b>
Forssa	31 325	8,7	25 620	6,0	5 705	22,4	536	37,8	1 278	96,3
Hämeenlinna	140 853	-3,1	121 241	-4,6	19 612	7,1	2 310	3,6	2 531	9,0
<b>Pirkanmaa</b>	<b>1 216 127</b>	<b>2,5</b>	<b>1 034 290</b>	<b>1,7</b>	<b>181 837</b>	<b>7,4</b>	<b>21 235</b>	<b>2,3</b>	<b>23 449</b>	<b>9,7</b>
Nokia	87 902	-5,2	79 820	-4,0	8 082	-15,5	632	-0,9	706	-29,7
Tampere	693 017	4,5	547 192	3,2	145 825	9,5	17 927	-0,8	15 653	12,2
Virrat	43 865	-0,6	42 358	0,7	1 507	-27,1	77	32,8	536	5,1
<b>Päijät-Häme</b>	<b>502 454</b>	<b>-9,4</b>	<b>416 911</b>	<b>-4,7</b>	<b>85 543</b>	<b>-27,2</b>	<b>5 628</b>	<b>-29,5</b>	<b>11 995</b>	<b>-48,4</b>
Heinola	163 058	4,8	152 357	5,1	10 701	0,7	396	-41,6	952	-1,2
Lahti	185 377	-14,9	130 932	-7,5	54 445	-28,5	4 658	-1,3	8 363	-37,7
<b>Kymenlaakso</b>	<b>274 496</b>	<b>-11,3</b>	<b>238 153</b>	<b>-12,3</b>	<b>36 343</b>	<b>-3,7</b>	<b>2 534</b>	<b>-12,3</b>	<b>4 695</b>	<b>1,7</b>
Kotka	91 563	-16,8	73 562	-18,7	18 001	-7,8	1 444	20,7	2 235	6,7
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>410 505</b>	<b>-3,1</b>	<b>315 619</b>	<b>-5,8</b>	<b>94 886</b>	<b>6,8</b>	<b>4 965</b>	<b>-7,1</b>	<b>7 555</b>	<b>-5,4</b>
Imatra	143 774	-2,4	108 691	-7,4	35 083	17,1	1 737	-0,3	1 998	10,4
Lappeenranta	166 688	-2,4	131 366	-2,6	35 322	-2,0	2 907	-9,6	3 436	-13,4
<b>Etelä-Savo</b>	<b>644 717</b>	<b>-4,6</b>	<b>554 368</b>	<b>-4,5</b>	<b>90 349</b>	<b>-5,2</b>	<b>5 018</b>	<b>-9,2</b>	<b>28 252</b>	<b>-11,5</b>
Mikkeli	169 388	-3,6	146 239	-4,1	23 149	-0,5	1 327	-5,1	2 757	-11,3
Punkaharju	90 199	-12,4	68 760	-12,6	21 439	-11,8	391	-4,2	11 748	-16,3
Puumala	31 253	8,6	27 529	6,8	3 724	24,7	116	197,4	2 270	55,4
Savonlinna	123 399	-7,8	102 364	-6,8	21 035	-12,1	1 410	-19,2	3 840	-45,7
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>762 144</b>	<b>-1,9</b>	<b>677 187</b>	<b>-2,4</b>	<b>84 957</b>	<b>1,7</b>	<b>4 832</b>	<b>10,0</b>	<b>12 465</b>	<b>-12,1</b>
Iisalmi	71 635	-4,6	67 936	-1,8	3 699	-36,7	520	20,6	919	-69,4
Kuopio	359 194	1,4	306 537	0,0	52 657	10,1	2 688	0,4	7 237	3,1
Niisjä	91 293	7,9	75 855	7,0	15 438	12,3	17	-59,5	1 706	-11,1
Varkaus	80 272	-18,0	73 204	-18,6	7 068	-11,3	1 281	38,3	1 511	10,1

## 4.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)									
	Kaikki yhteensä - Total nights		Kotimaiset - Residents		Ulkomaiset - Non-residents		Ruotsi - Sweden		Saksa - Germany	
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>448 619</b>	<b>2,2</b>	<b>400 453</b>	<b>1,0</b>	<b>48 166</b>	<b>13,2</b>	<b>2 652</b>	<b>16,3</b>	<b>9 175</b>	<b>6,8</b>
Joensuu	153 266	3,4	134 298	2,8	18 968	7,6	1 475	2,0	3 325	21,4
Lieksa	79 273	11,1	68 055	8,4	11 218	31,5	400	20,5	2 118	42,6
Nurmes	58 046	5,0	50 641	4,6	7 405	7,7	214	130,1	1 693	-14,1
<b>Keski-Suomi</b>	<b>1 026 296</b>	<b>11,4</b>	<b>844 638</b>	<b>9,2</b>	<b>181 658</b>	<b>23,0</b>	<b>8 885</b>	<b>9,6</b>	<b>31 517</b>	<b>37,3</b>
Jyväskylä	373 121	5,9	298 792	6,8	74 329	2,4	4 796	-5,7	13 662	12,2
Jämsä	252 345	33,5	197 875	29,6	54 470	49,7	615	-21,2	1 953	-41,6
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>514 904</b>	<b>0,5</b>	<b>495 127</b>	<b>0,6</b>	<b>19 777</b>	<b>-0,8</b>	<b>2 465</b>	<b>-13,0</b>	<b>1 640</b>	<b>-8,2</b>
Seinäjoki	115 347	-9,5	108 001	-9,0	7 346	-17,0	1 082	-18,2	851	-23,4
<b>Pohjanmaa</b>	<b>390 680</b>	<b>1,9</b>	<b>325 231</b>	<b>7,2</b>	<b>65 449</b>	<b>-18,1</b>	<b>18 911</b>	<b>-8,9</b>	<b>4 829</b>	<b>3,3</b>
Vaasa	267 099	-3,9	218 268	1,9	48 831	-23,3	13 784	-9,1	3 250	-1,0
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>131 561</b>	<b>-6,1</b>	<b>119 767</b>	<b>-5,2</b>	<b>11 794</b>	<b>-14,4</b>	<b>2 097</b>	<b>-26,9</b>	<b>448</b>	<b>-49,3</b>
Kokkola	82 886	-2,9	72 092	-0,6	10 794	-15,4	1 837	-23,0	335	-58,0
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>1 163 617</b>	<b>0,3</b>	<b>973 401</b>	<b>2,2</b>	<b>190 216</b>	<b>-8,6</b>	<b>17 270</b>	<b>0,2</b>	<b>25 436</b>	<b>-7,4</b>
Kuusamo	289 768	-0,5	240 160	-0,5	49 608	-0,4	1 002	-20,1	7 385	-14,8
Oulu	427 525	5,8	321 336	10,0	106 189	-5,3	11 950	9,4	13 028	8,5
Pudasjärvi	44 849	-23,3	39 876	-25,8	4 973	4,5	51	..	1 473	28,9
<b>Kainuu</b>	<b>668 607</b>	<b>-6,7</b>	<b>596 183</b>	<b>-7,2</b>	<b>72 424</b>	<b>-2,9</b>	<b>2 049</b>	<b>-5,1</b>	<b>7 968</b>	<b>-4,7</b>
Kajaani	117 499	7,1	102 741	5,8	14 758	17,0	723	-3,6	2 840	25,7
Kuhmo	23 927	8,2	17 437	7,2	6 490	11,1	252	92,4	1 644	-22,0
Sotkamo	382 463	-1,8	340 914	-1,7	41 549	-2,7	603	-21,2	1 758	11,5
<b>Lappi</b>	<b>1 778 733</b>	<b>8,1</b>	<b>1 078 097</b>	<b>6,4</b>	<b>700 636</b>	<b>10,7</b>	<b>19 233</b>	<b>10,8</b>	<b>123 390</b>	<b>9,6</b>
Enontekiö	111 916	8,2	89 948	7,9	21 968	9,7	2 354	20,6	4 829	1,7
Inari	312 696	1,3	169 440	-3,8	143 256	8,1	1 769	-28,2	36 738	7,4
Kemi	91 589	11,2	66 709	2,3	24 880	45,3	2 252	30,2	7 493	137,0
Kemijärvi	20 936	-2,8	16 445	-1,9	4 491	-5,8	145	-32,2	398	-37,0
Kittilä	253 001	5,6	170 781	-0,7	82 220	21,7	1 242	27,3	6 007	32,4
Kolari	181 629	50,7	137 151	56,4	44 478	35,5	376	11,9	7 221	8,1
Muonio	96 331	0,2	40 848	-8,7	55 483	8,0	397	-12,2	17 378	8,9
Rovaniemen mlk	40 495	25,7	23 075	42,5	17 420	8,7	580	100,7	2 207	65,6
Rovaniemi	331 440	6,3	130 023	7,8	201 417	5,3	5 682	3,8	26 360	8,1
Salla	69 650	24,3	47 405	26,6	22 245	19,8	439	80,7	700	-14,6
Sodankylä	97 415	-4,6	48 850	-12,2	48 565	4,5	649	3,3	6 725	-2,1
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>436 453</b>	<b>-0,8</b>	<b>171 340</b>	<b>-1,3</b>	<b>265 113</b>	<b>-0,5</b>	<b>225 991</b>	<b>-0,6</b>	<b>13 487</b>	<b>-4,2</b>
Eckerö	132 626	4,9	29 041	8,7	103 585	3,9	96 122	4,1	2 964	-17,0
Maarianhamina	181 668	-0,2	84 569	2,2	97 099	-2,2	81 775	-0,8	3 036	4,0
<b>Suuralueet - Major regions</b>										
Etelä-Suomi	6 562 099	-1,2	4 189 662	-1,0	2 372 437	-1,5	275 316	0,1	241 332	1,2
Länsi-Suomi	3 485 262	4,1	2 990 664	3,7	494 598	6,8	58 149	-1,7	71 000	23,1
Itä-Suomi	2 524 087	-3,3	2 228 191	-3,7	295 896	0,0	14 551	1,3	57 860	-8,2
Pohjois-Suomi	3 073 911	4,3	2 171 265	3,8	902 646	5,6	38 600	3,0	149 274	6,0
Ahvenanmaa	436 453	-0,8	171 340	-1,3	265 113	-0,5	225 991	-0,6	13 487	-4,2

<sup>1)</sup> Jämsän ja Kolarin majoituskapasiteetit ovat kasvaneet huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

Yöpymistiedot eivät ole vertailukelpoisia vuonna 2003 julkaistuihin lukuihin

<sup>2)</sup> Accommodation capacities in Jämsä and Kolari have increased substantially compared to 2002. Number of nights are not comparable to those published in 2003.

## 4.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	Yöpyymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)											
	Venäjä - Russia		Britannia - UK		USA		Norja - Norway		Japani - Japan		Alankomaat - Netherlands	
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>478 433</b>	<b>-10,0</b>	<b>413 802</b>	<b>9,3</b>	<b>192 423</b>	<b>-6,4</b>	<b>215 098</b>	<b>-8,8</b>	<b>131 062</b>	<b>-3,8</b>	<b>219 479</b>	<b>11,5</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>477 762</b>	<b>-9,9</b>	<b>412 283</b>	<b>9,2</b>	<b>191 672</b>	<b>-6,4</b>	<b>209 090</b>	<b>-8,3</b>	<b>130 988</b>	<b>-3,8</b>	<b>217 982</b>	<b>11,4</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>164 607</b>	<b>-12,9</b>	<b>199 615</b>	<b>4,5</b>	<b>136 884</b>	<b>-4,9</b>	<b>62 375</b>	<b>-8,9</b>	<b>74 299</b>	<b>-8,9</b>	<b>62 571</b>	<b>0,9</b>
Espoo	21 029	-3,8	9 660	-6,7	6 074	10,0	3 467	9,4	2 377	17,0	3 011	-7,9
Hanko	400	-31,0	225	-55,2	181	40,3	266	29,8	131	36,5	416	22,4
Helsinki	122 464	-16,0	174 353	5,6	118 939	-5,2	53 229	-9,0	67 501	-9,4	51 420	0,4
Lohja	652	14,4	249	-8,8	485	278,9	162	30,6	81	..	65	-36,3
Vantaa	11 504	-0,2	13 174	6,3	8 954	-13,7	3 968	-26,5	3 814	-17,1	5 239	18,5
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>5 538</b>	<b>-11,6</b>	<b>1 864</b>	<b>-33,2</b>	<b>992</b>	<b>-6,1</b>	<b>1 098</b>	<b>-11,8</b>	<b>284</b>	<b>15,4</b>	<b>1 399</b>	<b>15,0</b>
Porvoo	4 305	23,0	1 710	-26,8	921	-7,9	1 001	8,2	275	19,6	1 376	30,4
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>12 595</b>	<b>-7,9</b>	<b>16 999</b>	<b>-5,5</b>	<b>9 867</b>	<b>-27,3</b>	<b>20 660</b>	<b>-21,9</b>	<b>10 015</b>	<b>26,0</b>	<b>10 228</b>	<b>2,6</b>
Salo	310	-63,8	2 245	21,7	159	-78,9	396	21,5	2 191	57,7	267	20,3
Turku	9 098	-4,2	13 331	-9,4	8 956	-24,5	11 150	-28,3	3 295	24,6	7 968	-5,2
<b>Satakunta</b>	<b>2 611</b>	<b>-44,3</b>	<b>2 188</b>	<b>-19,5</b>	<b>2 282</b>	<b>4,8</b>	<b>3 486</b>	<b>-9,3</b>	<b>595</b>	<b>22,2</b>	<b>1 766</b>	<b>-42,5</b>
Pori	1 019	-63,9	1 203	-10,8	1 612	3,7	1 786	-28,9	290	31,8	855	14,6
Rauma	510	-12,4	776	-36,3	547	-2,5	673	-39,0	211	-1,9	689	-68,9
<b>Kanta-Häme</b>	<b>6 482</b>	<b>-23,3</b>	<b>2 057</b>	<b>10,5</b>	<b>1 565</b>	<b>69,4</b>	<b>1 142</b>	<b>-22,7</b>	<b>972</b>	<b>46,2</b>	<b>3 314</b>	<b>-0,5</b>
Forssa	1 756	-22,3	218	19,1	40	-52,4	129	-34,2	51	..	120	36,4
Hämeenlinna	1 710	-29,8	1 629	23,9	1 403	155,1	548	-20,6	729	21,1	2 329	2,6
<b>Pirkanmaa</b>	<b>21 440</b>	<b>-5,1</b>	<b>17 404</b>	<b>52,9</b>	<b>9 761</b>	<b>7,6</b>	<b>4 517</b>	<b>-12,0</b>	<b>5 390</b>	<b>49,8</b>	<b>5 037</b>	<b>2,0</b>
Nokia	4 005	-27,7	192	13,6	64	-41,8	153	-15,9	28	-26,3	184	5,1
Tampere	11 278	4,1	16 505	59,0	9 423	9,2	3 711	-15,2	5 156	54,6	3 905	-3,1
Virrat	188	-63,8	76	-65,1	-	-	22	144,4	-	..	165	146,3
<b>Päijät-Häme</b>	<b>22 747</b>	<b>-8,0</b>	<b>2 744</b>	<b>-22,4</b>	<b>2 291</b>	<b>-48,2</b>	<b>2 512</b>	<b>-17,3</b>	<b>1 345</b>	<b>-28,2</b>	<b>9 162</b>	<b>86,8</b>
Heinola	747	-2,7	204	-40,7	127	13,4	317	3,9	70	-14,6	4 695	201,3
Lahti	13 763	-9,7	2 088	-16,3	2 112	-28,1	1 923	-0,5	1 105	-37,5	1 521	25,4
<b>Kymenlaakso</b>	<b>11 345</b>	<b>-7,3</b>	<b>1 411</b>	<b>-44,8</b>	<b>1 292</b>	<b>-24,0</b>	<b>643</b>	<b>-46,1</b>	<b>336</b>	<b>-27,6</b>	<b>1 496</b>	<b>1,2</b>
Kotka	5 766	-10,3	877	-48,7	681	-41,0	338	-49,7	146	-50,5	605	2,9
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>49 447</b>	<b>14,2</b>	<b>2 709</b>	<b>23,8</b>	<b>2 215</b>	<b>3,9</b>	<b>994</b>	<b>-42,5</b>	<b>324</b>	<b>-37,0</b>	<b>7 740</b>	<b>8,7</b>
Imatra	23 489	23,9	755	2,7	1 171	5,1	156	-38,6	206	-25,6	538	-21,7
Lappeenranta	10 302	0,6	1 643	31,1	945	16,4	774	158,0	111	-51,9	4 898	-4,4
<b>Etelä-Savo</b>	<b>16 454</b>	<b>-22,6</b>	<b>3 474</b>	<b>9,3</b>	<b>2 176</b>	<b>23,0</b>	<b>1 526</b>	<b>6,6</b>	<b>470</b>	<b>-23,6</b>	<b>7 947</b>	<b>16,0</b>
Mikkeli	5 679	-26,6	1 050	-0,9	1 119	177,7	445	-30,9	133	2,3	4 549	26,0
Punkaharju	2 394	-28,8	126	-55,3	98	18,1	49	-63,4	26	-52,7	1 262	-0,9
Puumala	349	-20,7	39	-9,3	12	-82,9	13	62,5	-	-	223	19,9
Savonlinna	4 291	3,5	1 671	13,8	765	-29,7	739	84,7	256	-25,4	1 045	37,0
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>20 833</b>	<b>-12,1</b>	<b>3 021</b>	<b>3,5</b>	<b>2 118</b>	<b>-25,9</b>	<b>1 823</b>	<b>7,3</b>	<b>797</b>	<b>29,4</b>	<b>11 764</b>	<b>20,1</b>
Iisalmi	404	-13,1	119	-53,3	117	88,7	192	52,4	41	355,6	181	-25,5
Kuopio	9 026	-6,4	2 273	17,1	1 496	-29,6	1 361	-3,4	620	47,3	10 490	24,4
Nilsiä	7 792	-2,3	71	-62,0	79	..	6	-66,7	-	-	739	68,7
Varkaus	474	-15,2	530	10,4	394	-33,8	191	92,9	67	-53,1	289	-43,1

## 4.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)											
	Venäjä - <i>Russia</i>		Britannia - <i>UK</i>		USA		Norja - <i>Norway</i>		Japani - <i>Japan</i>		Alankomaat - <i>Netherlands</i>	
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>13 137</b>	<b>-3,4</b>	<b>2 532</b>	<b>12,4</b>	<b>1 048</b>	<b>43,6</b>	<b>860</b>	<b>78,8</b>	<b>827</b>	<b>9,2</b>	<b>4 682</b>	<b>93,7</b>
Joensuu	3 436	-14,4	1 391	26,8	769	47,0	628	57,8	308	-13,2	999	10,4
Lieksa	2 616	-19,3	236	38,0	109	16,0	75	47,1	449	42,1	2 521	536,6
Nurmes	2 771	12,6	701	-7,6	49	206,3	105	775,0	27	-43,8	744	19,0
<b>Keski-Suomi</b>	<b>31 742</b>	<b>10,7</b>	<b>9 193</b>	<b>-6,2</b>	<b>4 885</b>	<b>8,9</b>	<b>5 808</b>	<b>51,5</b>	<b>1 460</b>	<b>18,4</b>	<b>12 572</b>	<b>26,3</b>
Jyväskylä	7 486	-20,2	6 824	-9,9	3 367	13,1	3 013	1,2	1 167	19,6	2 453	-23,6
Jämsä	15 624	58,4	359	9,1	858	65,6	136	-51,1	66	187,0	8 732	53,4
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>2 154</b>	<b>29,8</b>	<b>1 184</b>	<b>26,6</b>	<b>494</b>	<b>-52,5</b>	<b>2 256</b>	<b>19,2</b>	<b>171</b>	<b>-0,6</b>	<b>2 780</b>	<b>48,4</b>
Seinäjoki	225	-59,3	856	54,2	267	-58,8	287	8,3	150	38,9	970	366,3
<b>Pohjanmaa</b>	<b>2 150</b>	<b>-32,0</b>	<b>2 523</b>	<b>-12,4</b>	<b>2 101</b>	<b>-21,6</b>	<b>9 492</b>	<b>-34,0</b>	<b>505</b>	<b>-20,1</b>	<b>2 824</b>	<b>-25,3</b>
Vaasa	1 682	-35,2	1 667	-25,4	1 548	-22,6	8 470	-34,2	406	-22,5	1 852	-47,3
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>292</b>	<b>9,0</b>	<b>625</b>	<b>24,3</b>	<b>307</b>	<b>12,0</b>	<b>1 484</b>	<b>-28,1</b>	<b>53</b>	<b>47,2</b>	<b>2 144</b>	<b>20,5</b>
Kokkola	276	7,4	501	19,9	295	14,3	1 349	-32,5	50	47,1	2 111	22,9
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>14 421</b>	<b>-26,1</b>	<b>11 072</b>	<b>-8,4</b>	<b>2 608</b>	<b>-27,0</b>	<b>45 269</b>	<b>-2,9</b>	<b>2 206</b>	<b>-26,6</b>	<b>10 150</b>	<b>-2,9</b>
Kuusamo	9 004	-33,6	1 949	-34,4	581	7,2	497	-20,7	516	-24,2	5 598	2,3
Oulu	3 959	-0,2	6 968	6,5	1 677	-28,0	33 831	-0,8	1 331	-27,3	2 938	-24,3
Pudasjärvi	403	-41,3	1 372	-7,5	30	-83,3	9	-47,1	7	..	172	138,9
<b>Kainuu</b>	<b>36 318</b>	<b>-12,2</b>	<b>1 888</b>	<b>36,1</b>	<b>1 200</b>	<b>82,6</b>	<b>690</b>	<b>-10,2</b>	<b>2 549</b>	<b>21,8</b>	<b>5 640</b>	<b>18,9</b>
Kajaani	4 559	22,5	388	3,2	247	58,3	551	21,6	128	36,2	2 245	15,1
Kuhmo	629	-0,9	648	73,3	190	49,6	24	118,2	25	-41,9	273	-13,9
Sotkamo	27 483	-10,2	809	34,6	694	124,6	37	-82,7	2 384	23,7	1 397	167,6
<b>Lappi</b>	<b>43 449</b>	<b>-16,9</b>	<b>129 780</b>	<b>23,0</b>	<b>7 586</b>	<b>-2,0</b>	<b>42 455</b>	<b>0,3</b>	<b>28 390</b>	<b>-4,4</b>	<b>54 766</b>	<b>19,2</b>
Enontekiö	108	11,3	567	-35,6	203	-8,6	8 659	13,1	145	-34,4	1 212	-1,7
Inari	4 468	-45,4	12 329	11,5	1 827	-11,7	14 974	-3,5	9 567	17,7	7 158	9,3
Kemi	1 286	36,5	1 031	60,6	494	47,5	531	-0,7	181	-30,4	1 006	17,9
Kemijärvi	282	-70,6	2 588	29,7	20	25,0	127	10,4	28	-44,0	146	-14,1
Kittilä	7 201	-10,9	45 858	25,2	752	38,5	2 880	-19,0	3 266	14,8	2 172	41,4
Kolari	2 101	210,3	21 893	62,4	101	..	220	122,2	2 628	-49,6	2 775	111,8
Muonio	468	-80,5	6 001	35,8	63	-60,6	1 683	-9,3	354	-4,8	1 498	30,3
Rovaniemen mlk	3 998	-39,5	626	-42,4	73	-33,6	793	153,4	524	52,3	1 501	127,1
Rovaniemi	18 709	3,3	19 868	4,4	3 179	-12,4	9 347	0,6	9 553	-7,1	13 925	6,9
Salla	974	-31,0	3 242	-3,6	123	73,2	62	129,6	54	-	14 105	42,4
Sodankylä	1 730	-0,5	14 123	34,6	182	-20,5	890	5,1	1 338	6,6	7 313	-3,8
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>671</b>	<b>-35,9</b>	<b>1 519</b>	<b>22,6</b>	<b>751</b>	<b>2,0</b>	<b>6 008</b>	<b>-21,4</b>	<b>74</b>	<b>32,1</b>	<b>1 497</b>	<b>16,3</b>
Eckerö	136	-38,5	252	110,0	15	-54,5	1 371	-6,0	-	-	361	98,4
Maarianhamina	353	-14,3	833	-11,2	489	-21,5	3 856	-29,1	72	35,8	481	8,1
<b>Suuralueet - Major regions</b>												
Etelä-Suomi	272 761	-8,4	227 399	2,5	155 106	-7,5	89 424	-13,7	87 575	-6,1	95 910	6,6
Länsi-Suomi	60 097	-1,1	32 492	17,2	19 523	0,4	25 559	-12,1	8 121	32,6	24 979	5,8
Itä-Suomi	86 742	-13,2	10 915	12,1	6 542	8,8	4 899	11,8	4 643	13,8	30 033	26,1
Pohjois-Suomi	58 162	-19,3	141 477	19,8	10 501	-9,4	89 208	-2,0	30 649	-6,4	67 060	15,3
Ahvenanmaa	671	-35,9	1 519	22,6	751	2,0	6 008	-21,4	74	32,1	1 497	16,3

<sup>1)</sup> Jämsän ja Kolarin majoituskapasiteetit ovat kasvaneet huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

Yöpymistiedot eivät ole vertailukelpoisia vuonna 2003 julkaistuihin lukuihin

<sup>2)</sup> Accommodation capacities in Jämsä and Kolari have increased substantially compared to 2002.

Number of nights are not comparable to those published in 2003.

## 4.

Jatkkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)											
	Ranska - <i>France</i>		Italia - <i>Italy</i>		Viro - <i>Estonia</i>		Tanska - <i>Denmark</i>		Sveitsi - <i>Switzerland</i>		Espanja - <i>Spain</i>	
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>192 403</b>	<b>17,0</b>	<b>150 962</b>	<b>8,5</b>	<b>105 952</b>	<b>1,1</b>	<b>98 005</b>	<b>-4,5</b>	<b>115 660</b>	<b>21,6</b>	<b>101 641</b>	<b>4,4</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>191 627</b>	<b>17,1</b>	<b>150 417</b>	<b>8,4</b>	<b>102 994</b>	<b>-0,3</b>	<b>94 242</b>	<b>-4,3</b>	<b>114 537</b>	<b>21,9</b>	<b>101 514</b>	<b>4,3</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>56 920</b>	<b>1,1</b>	<b>74 299</b>	<b>8,6</b>	<b>44 940</b>	<b>1,0</b>	<b>48 654</b>	<b>-9,1</b>	<b>41 640</b>	<b>16,1</b>	<b>53 698</b>	<b>0,7</b>
Espoo	3 145	-0,9	2 305	-22,5	3 325	-0,2	3 389	-9,9	1 289	-18,5	1 223	-22,4
Hanko	109	-25,3	96	7,9	205	62,7	187	419,4	204	33,3	39	..
Helsinki	46 422	1,2	65 082	9,6	33 460	0,1	38 454	-4,9	35 940	18,3	50 042	1,6
Lohja	103	-46,6	120	13,2	523	55,2	110	83,3	23	-83,0	76	280,0
Vantaa	5 142	1,1	5 278	19,4	5 804	-1,6	4 733	1,6	3 019	3,8	1 901	-5,2
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>1 151</b>	<b>33,7</b>	<b>898</b>	<b>22,0</b>	<b>990</b>	<b>35,4</b>	<b>839</b>	<b>-7,6</b>	<b>467</b>	<b>-14,3</b>	<b>385</b>	<b>-49,2</b>
Porvoo	972	36,1	859	29,4	777	33,5	814	22,8	453	-2,4	373	32,3
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>8 537</b>	<b>1,2</b>	<b>10 969</b>	<b>14,2</b>	<b>5 862</b>	<b>1,2</b>	<b>8 095</b>	<b>13,8</b>	<b>5 992</b>	<b>52,5</b>	<b>4 528</b>	<b>40,8</b>
Salo	372	21,6	408	144,3	463	-14,7	1 174	9,9	370	121,6	86	-43,8
Turku	6 394	-1,4	9 459	12,1	3 632	-4,6	6 082	16,2	4 560	46,6	3 925	46,9
<b>Satakunta</b>	<b>1 753</b>	<b>-10,8</b>	<b>2 870</b>	<b>105,3</b>	<b>1 265</b>	<b>-38,3</b>	<b>1 271</b>	<b>-46,8</b>	<b>884</b>	<b>-11,4</b>	<b>1 145</b>	<b>111,6</b>
Pori	849	-20,4	1 804	239,7	676	19,9	615	-38,7	606	15,9	659	130,4
Rauma	800	-0,4	981	20,4	339	-70,6	543	-56,1	240	-46,1	454	91,6
<b>Kanta-Häme</b>	<b>973</b>	<b>60,8</b>	<b>1 082</b>	<b>31,2</b>	<b>1 473</b>	<b>12,0</b>	<b>1 258</b>	<b>-34,3</b>	<b>584</b>	<b>-12,2</b>	<b>289</b>	<b>47,4</b>
Forssa	210	281,8	185	140,3	344	91,1	333	113,5	52	-25,7	51	466,7
Hämeenlinna	597	36,6	740	15,6	790	44,7	416	-57,6	354	-15,7	172	5,5
<b>Pirkanmaa</b>	<b>7 973</b>	<b>15,1</b>	<b>7 399</b>	<b>14,4</b>	<b>5 945</b>	<b>2,3</b>	<b>7 040</b>	<b>30,9</b>	<b>5 412</b>	<b>47,3</b>	<b>3 825</b>	<b>15,9</b>
Nokia	289	-7,7	166	71,1	541	68,5	275	198,9	76	81,0	92	557,1
Tampere	7 122	17,3	6 144	10,8	3 937	-14,0	6 097	28,5	4 683	52,6	2 682	0,5
Virrat	44	-32,3	16	..	68	65,9	5	-16,7	31	-65,2	242	62,4
<b>Päijät-Häme</b>	<b>2 287</b>	<b>-33,7</b>	<b>1 941</b>	<b>-35,4</b>	<b>2 390</b>	<b>-17,3</b>	<b>3 533</b>	<b>-15,3</b>	<b>2 772</b>	<b>-8,5</b>	<b>1 307</b>	<b>-9,2</b>
Heinola	180	-82,1	59	-61,9	245	-13,4	1 351	-3,9	200	32,5	101	-4,7
Lahti	987	-32,2	1 464	-43,7	1 755	-18,6	2 016	-23,7	1 797	-12,9	992	-3,8
<b>Kymenlaakso</b>	<b>1 204</b>	<b>17,5</b>	<b>1 025</b>	<b>45,6</b>	<b>1 600</b>	<b>-18,9</b>	<b>1 381</b>	<b>31,5</b>	<b>927</b>	<b>75,2</b>	<b>604</b>	<b>164,9</b>
Kotka	580	7,2	645	71,5	726	-29,9	886	74,8	329	94,7	345	484,7
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>1 782</b>	<b>-7,9</b>	<b>2 171</b>	<b>8,8</b>	<b>1 101</b>	<b>-16,0</b>	<b>1 143</b>	<b>25,6</b>	<b>1 905</b>	<b>-12,5</b>	<b>1 066</b>	<b>6,3</b>
Imatra	544	-7,3	558	-35,0	208	-8,0	369	31,8	545	69,3	302	-29,1
Lappeenranta	987	8,6	1 483	58,1	691	40,2	613	6,2	643	-30,0	669	51,7
<b>Etelä-Savo</b>	<b>2 600</b>	<b>8,8</b>	<b>3 566</b>	<b>3,2</b>	<b>1 386</b>	<b>17,1</b>	<b>1 602</b>	<b>19,8</b>	<b>5 932</b>	<b>64,5</b>	<b>1 700</b>	<b>-3,9</b>
Mikkeli	427	36,9	640	-26,9	722	97,3	549	-6,3	1 520	106,2	336	-44,7
Punkaharju	453	31,3	681	35,1	65	58,5	87	4,8	1 957	78,4	102	-20,3
Puumala	90	23,3	144	46,9	11	-35,3	20	-41,2	286	236,5	36	-26,5
Savonlinna	974	3,1	1 419	-2,2	203	15,3	478	48,4	1 050	25,9	536	19,4
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>1 888</b>	<b>9,1</b>	<b>3 087</b>	<b>33,4</b>	<b>3 431</b>	<b>1,7</b>	<b>1 342</b>	<b>32,2</b>	<b>4 489</b>	<b>17,9</b>	<b>2 500</b>	<b>33,0</b>
Iisalmi	39	-33,9	142	17,4	247	26,7	109	-4,4	107	46,6	23	-67,6
Kuopio	1 340	29,5	2 696	48,2	944	-1,4	987	33,7	2 389	13,6	1 474	10,0
Niisjä	9	-92,4	5	-83,9	1 929	15,0	57	72,7	1 712	171,3	775	139,9
Varkaus	240	-32,6	121	-28,8	212	-54,5	120	41,2	180	-44,1	200	217,5

## 4.

Jatkoo - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)											
	Ranska - France		Italia - Italy		Viro - Estonia		Tanska - Denmark		Sveitsi - Switzerland		Espanja - Spain	
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>1 397</b>	<b>3,8</b>	<b>1 479</b>	<b>29,4</b>	<b>723</b>	<b>-18,1</b>	<b>646</b>	<b>1,3</b>	<b>1 722</b>	<b>10,4</b>	<b>1 159</b>	<b>27,2</b>
Joensuu	645	10,8	763	35,8	406	-28,4	487	15,4	336	-25,5	324	-23,2
Lieksa	443	12,2	225	3,2	46	-59,6	35	-52,7	621	20,3	687	90,3
Nurmes	117	37,6	143	64,4	140	600,0	63	103,2	444	21,0	50	-7,4
<b>Keski-Suomi</b>	<b>11 843</b>	<b>88,8</b>	<b>4 257</b>	<b>5,9</b>	<b>19 555</b>	<b>39,6</b>	<b>3 452</b>	<b>19,8</b>	<b>3 483</b>	<b>48,5</b>	<b>3 499</b>	<b>7,9</b>
Jyväskylä	5 180	19,4	2 879	4,8	1 905	31,9	2 582	4,9	935	-50,5	1 807	22,9
Jämsä	5 047	676,5	319	16,0	16 284	45,1	68	-15,0	49	11,4	386	-14,0
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>505</b>	<b>-9,2</b>	<b>713</b>	<b>-39,6</b>	<b>738</b>	<b>-24,2</b>	<b>734</b>	<b>1,5</b>	<b>234</b>	<b>21,2</b>	<b>181</b>	<b>-35,4</b>
Seinäjoki	151	-42,1	204	-49,0	217	-27,2	438	-24,4	51	-57,9	129	-50,4
<b>Pohjanmaa</b>	<b>1 991</b>	<b>21,5</b>	<b>1 957</b>	<b>7,6</b>	<b>863</b>	<b>-12,0</b>	<b>1 885</b>	<b>18,6</b>	<b>664</b>	<b>-8,9</b>	<b>518</b>	<b>21,0</b>
Vaasa	1 468	5,3	1 168	-5,4	384	-50,7	1 424	27,7	498	-18,1	312	1,3
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>369</b>	<b>8,2</b>	<b>282</b>	<b>-33,0</b>	<b>356</b>	<b>26,2</b>	<b>218</b>	<b>-84,4</b>	<b>200</b>	<b>181,7</b>	<b>192</b>	<b>-47,4</b>
Kokkola	297	-9,2	273	-33,1	297	26,9	207	-85,0	182	256,9	174	-50,3
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>6 576</b>	<b>-15,1</b>	<b>4 454</b>	<b>-11,1</b>	<b>5 766</b>	<b>-42,5</b>	<b>3 093</b>	<b>-18,4</b>	<b>3 855</b>	<b>-3,6</b>	<b>1 627</b>	<b>-20,2</b>
Kuusamo	3 487	-18,8	1 406	-5,4	838	-2,0	253	-31,4	1 743	6,9	693	-12,9
Oulu	2 433	-14,5	2 438	-5,4	1 774	15,3	2 610	-0,8	1 550	-16,1	812	-18,1
Pudasjärvi	18	-45,5	48	20,0	970	..	15	..	100	72,4	14	75,0
<b>Kainuu</b>	<b>2 396</b>	<b>2,0</b>	<b>941</b>	<b>-18,2</b>	<b>813</b>	<b>-27,0</b>	<b>257</b>	<b>-40,2</b>	<b>1 454</b>	<b>9,1</b>	<b>460</b>	<b>-21,8</b>
Kajaani	305	-18,4	371	12,1	98	-44,6	98	-36,4	297	58,0	218	-20,4
Kuhmo	1 398	51,0	185	48,0	62	226,3	12	-75,5	392	8,0	72	-25,8
Sotkamo	539	-33,5	204	-49,5	565	-25,6	40	-74,5	528	-7,5	131	-23,4
<b>Lappi</b>	<b>79 482</b>	<b>37,4</b>	<b>27 027</b>	<b>7,8</b>	<b>3 797</b>	<b>-7,2</b>	<b>7 799</b>	<b>5,9</b>	<b>31 921</b>	<b>28,2</b>	<b>22 831</b>	<b>4,7</b>
Enontekiö	1 412	82,2	318	-27,6	49	-60,5	159	8,2	775	67,4	195	-17,0
Inari	24 135	63,0	5 030	-16,5	646	-22,9	2 321	-19,8	6 980	29,2	2 366	26,3
Kemi	2 571	66,9	1 853	27,9	50	-	825	16,0	972	68,2	1 408	150,1
Kemijärvi	121	6,1	61	-	63	43,2	34	142,9	150	57,9	34	-55,8
Kittilä	1 076	43,3	481	31,8	845	41,3	479	-36,1	1 291	28,3	1 096	104,5
Kolari	1 021	37,2	487	26,2	44	-27,9	112	93,1	4 426	46,9	48	-47,3
Muonio	10 219	15,0	921	-14,5	531	63,4	60	-34,8	7 462	29,1	642	64,2
Rovaniemen mlk	1 985	99,1	639	131,5	574	125,1	146	165,5	328	132,6	378	113,6
Rovaniemi	22 710	41,2	14 623	19,8	434	-57,2	2 448	25,6	5 608	32,5	15 127	-6,5
Salla	792	-32,3	91	-75,1	-	-95,0	11	..	49	53,1	430	-0,2
Sodankylä	7 491	-13,6	981	16,4	131	-58,5	260	20,9	3 331	-7,5	577	-11,2
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>776</b>	<b>11,8</b>	<b>545</b>	<b>32,3</b>	<b>2 958</b>	<b>99,5</b>	<b>3 763</b>	<b>-9,2</b>	<b>1 123</b>	<b>1,8</b>	<b>127</b>	<b>56,8</b>
Eckerö	101	77,2	52	-3,7	911	87,1	502	-13,3	130	-22,6	17	183,3
Maarianhamina	393	51,2	231	15,5	246	-27,2	2 461	-14,2	594	33,8	91	40,0
<b>Suuralueet - Major regions</b>												
Etelä-Suomi	72 854	0,4	92 385	8,3	58 356	-0,2	64 903	-6,7	54 287	16,1	61 877	2,9
Länsi-Suomi	24 065	38,6	17 196	15,5	28 366	19,1	14 382	11,0	10 677	34,5	9 168	17,6
Itä-Suomi	8 281	6,0	9 073	12,6	6 353	-3,1	3 847	12,5	13 597	31,9	5 819	13,0
Pohjois-Suomi	86 427	31,0	31 763	4,1	9 919	-31,1	11 110	-11,5	35 976	24,2	24 650	1,8
Ahvenanmaa	776	11,8	545	32,3	2 958	99,5	3 763	-9,2	1 123	1,8	127	56,8

<sup>1)</sup> Jämsän ja Kolarin majoituskapasiteetit ovat kasvaneet huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

Yöpymistiedot eivät ole vertailukelpoisia vuonna 2003 julkaistuihin lukuihin

<sup>2)</sup> Accommodation capacities in Jämsä and Kolari have increased substantially compared to 2002. Number of nights are not comparable to those published in 2003.

## 4.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - Nights spent and change (2003 / 2002 %)									
	Puola - Poland		Itävalta - Austria		Belgia - Belgium		Kanada - Canada		Kiina - China	
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>39 801</b>	<b>-11,2</b>	<b>45 757</b>	<b>-4,3</b>	<b>47 094</b>	<b>10,8</b>	<b>33 360</b>	<b>22,2</b>	<b>77 368</b>	<b>-4,4</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>38 953</b>	<b>-11,3</b>	<b>44 553</b>	<b>-4,5</b>	<b>46 976</b>	<b>10,9</b>	<b>33 253</b>	<b>22,0</b>	<b>77 336</b>	<b>-4,4</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>17 003</b>	<b>-7,2</b>	<b>18 776</b>	<b>11,8</b>	<b>21 627</b>	<b>2,7</b>	<b>18 447</b>	<b>19,4</b>	<b>65 665</b>	<b>-4,1</b>
Espoo	2 170	-34,5	1 970	33,9	978	-17,0	1 030	3,2	4 551	-22,3
Hanko	36	111,8	89	242,3	130	39,8	15	7,1	10	-16,7
Helsinki	13 020	-2,1	15 144	10,6	17 173	-1,9	15 412	19,2	48 152	-15,0
Lohja	42	31,3	73	..	22	-86,7	538	..	75	212,5
Vantaa	1 360	5,6	858	5,1	2 540	61,9	975	-9,9	12 514	132,8
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>620</b>	<b>43,2</b>	<b>318</b>	<b>-31,5</b>	<b>405</b>	<b>0,7</b>	<b>244</b>	<b>41,9</b>	<b>246</b>	<b>127,8</b>
Porvoo	583	43,2	301	-28,7	391	-0,8	146	-2,0	242	154,7
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>2 072</b>	<b>-6,4</b>	<b>2 394</b>	<b>54,5</b>	<b>1 974</b>	<b>-8,2</b>	<b>2 908</b>	<b>67,0</b>	<b>1 764</b>	<b>-19,0</b>
Salo	50	-60,3	134	78,7	78	-25,7	208	2,5	573	-41,2
Turku	1 400	-8,9	1 583	38,0	1 674	-3,8	2 605	81,9	1 007	4,0
<b>Satakunta</b>	<b>1 289</b>	<b>182,7</b>	<b>731</b>	<b>1,8</b>	<b>484</b>	<b>-17,1</b>	<b>356</b>	<b>-44,5</b>	<b>195</b>	<b>-7,1</b>
Pori	372	45,9	554	0,5	234	-7,9	158	-61,9	118	31,1
Rauma	462	210,1	165	16,2	232	-25,6	192	-13,9	73	-30,5
<b>Kanta-Häme</b>	<b>1 151</b>	<b>-3,8</b>	<b>559</b>	<b>45,2</b>	<b>273</b>	<b>-26,0</b>	<b>511</b>	<b>156,8</b>	<b>342</b>	<b>16,3</b>
Forssa	19	..	15	-31,8	29	480,0	157	647,6	-	-83,3
Hämeenlinna	578	-9,0	465	218,5	188	-17,9	244	41,9	337	17,0
<b>Pirkanmaa</b>	<b>2 568</b>	<b>3,6</b>	<b>1 771</b>	<b>-35,2</b>	<b>2 021</b>	<b>-4,6</b>	<b>2 745</b>	<b>16,6</b>	<b>1 639</b>	<b>-0,1</b>
Nokia	33	135,7	20	-59,2	35	-23,9	11	-57,7	27	..
Tampere	1 771	-1,3	1 458	-30,2	1 801	1,9	2 551	16,4	1 329	-4,0
Virrat	-	-96,2	16	..	6	-94,3	6	-	-	-
<b>Päijät-Häme</b>	<b>1 568</b>	<b>-57,0</b>	<b>963</b>	<b>-42,0</b>	<b>585</b>	<b>2,5</b>	<b>873</b>	<b>-6,3</b>	<b>421</b>	<b>-57,9</b>
Heinola	304	70,8	82	36,7	28	-46,2	37	-43,1	-	-77,8
Lahti	961	-72,0	801	-45,9	344	-14,9	766	-7,4	409	-13,5
<b>Kymenlaakso</b>	<b>237</b>	<b>-42,2</b>	<b>675</b>	<b>-44,7</b>	<b>304</b>	<b>-1,9</b>	<b>330</b>	<b>-20,1</b>	<b>200</b>	<b>-20,6</b>
Kotka	181	19,9	294	-63,0	100	-39,0	124	-56,6	125	-33,9
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>526</b>	<b>-13,1</b>	<b>1 047</b>	<b>41,7</b>	<b>979</b>	<b>66,8</b>	<b>309</b>	<b>-34,3</b>	<b>263</b>	<b>-33,6</b>
Imatra	155	-35,1	199	-9,5	176	28,5	113	6,6	90	42,9
Lappeenranta	335	-1,8	491	0,4	470	10,6	184	-47,6	171	-48,0
<b>Etelä-Savo</b>	<b>414</b>	<b>-80,0</b>	<b>2 111</b>	<b>36,4</b>	<b>772</b>	<b>48,5</b>	<b>381</b>	<b>26,2</b>	<b>82</b>	<b>-50,3</b>
Mikkeli	162	149,2	248	32,6	139	95,8	163	254,3	33	-21,4
Punkaharju	11	-99,4	1 186	195,0	191	46,9	6	-64,7	-	..
Puumala	17	112,5	44	-29,0	13	-31,6	-	-50,0	6	..
Savonlinna	116	70,6	490	-11,4	236	15,1	125	-33,9	12	-85,0
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>760</b>	<b>37,2</b>	<b>1 129</b>	<b>4,1</b>	<b>671</b>	<b>-14,1</b>	<b>329</b>	<b>-5,5</b>	<b>386</b>	<b>22,2</b>
Iisalmi	50	150,0	104	197,1	26	-50,0	25	257,1	31	-16,2
Kuopio	359	32,5	705	-6,4	510	-13,4	179	-8,2	249	29,0
Nilsjä	58	..	-	-	72	..	-	-	3	..
Varkaus	216	-12,9	289	6,3	36	-70,2	113	-19,9	88	37,5

## 4.

Jatkoa - *Continued*

Kaikki majoitusliikkeet <i>All accommodation establishments</i>	Yöpymiset ja niiden muutos (2003 / 2002 %) - <i>Nights spent and change (2003 / 2002 %)</i>									
	Puola - <i>Poland</i>		Itävalta - <i>Austria</i>		Belgia - <i>Belgium</i>		Kanada - <i>Canada</i>		Kiina - <i>China</i>	
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>680</b>	<b>182,2</b>	<b>634</b>	<b>-14,4</b>	<b>436</b>	<b>16,0</b>	<b>208</b>	<b>25,3</b>	<b>133</b>	<b>-39,8</b>
Joensuu	387	101,6	349	-5,7	196	-10,5	158	18,8	117	11,4
Lieksa	17	-15,0	105	-47,0	100	2,0	5	-68,8	4	-33,3
Nurmes	45	..	54	-50,5	-	-	-	-	-	-
<b>Keski-Suomi</b>	<b>2 535</b>	<b>10,0</b>	<b>1 632</b>	<b>-67,1</b>	<b>1 834</b>	<b>58,5</b>	<b>1 202</b>	<b>26,3</b>	<b>858</b>	<b>-17,1</b>
Jyväskylä	713	-32,0	807	1,6	1 151	23,6	1 054	52,8	682	-23,4
Jämsä	396	820,9	24	-68,4	179	231,5	28	33,3	6	..
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>118</b>	<b>-62,8</b>	<b>156</b>	<b>9,1</b>	<b>199</b>	<b>-6,6</b>	<b>285</b>	<b>63,8</b>	<b>116</b>	<b>-15,9</b>
Seinäjoki	69	-59,4	67	-6,9	60	-66,9	24	-65,2	33	-67,6
<b>Pohjanmaa</b>	<b>360</b>	<b>-53,3</b>	<b>584</b>	<b>23,2</b>	<b>375</b>	<b>26,3</b>	<b>397</b>	<b>0,5</b>	<b>512</b>	<b>-41,4</b>
Vaasa	215	-53,6	194	-25,7	264	0,4	333	11,7	367	-49,5
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>74</b>	<b>-73,3</b>	<b>268</b>	<b>176,3</b>	<b>81</b>	<b>-59,1</b>	<b>77</b>	<b>14,9</b>	<b>33</b>	<b>26,9</b>
Kokkola	60	-77,6	259	191,0	78	-60,4	58	-6,5	33	26,9
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>1 585</b>	<b>-25,7</b>	<b>2 130</b>	<b>-19,7</b>	<b>2 272</b>	<b>23,1</b>	<b>1 089</b>	<b>14,6</b>	<b>1 250</b>	<b>2,0</b>
Kuusamo	506	44,2	804	-16,7	1 399	86,5	216	3,8	38	90,0
Oulu	481	-59,8	1 010	-4,6	734	-25,1	805	29,0	1 060	-9,5
Pudasjärvi	6	-	121	..	25	..	18	5,9	16	
<b>Kainuu</b>	<b>308</b>	<b>12,0</b>	<b>1 492</b>	<b>-5,4</b>	<b>339</b>	<b>18,5</b>	<b>697</b>	<b>272,7</b>	<b>977</b>	<b>772,3</b>
Kajaani	25	-67,9	42	-63,2	59	-45,4	104	-6,3	32	-37,3
Kuhmo	4	-76,5	31	-76,5	21	-77,4	502	..	4	-83,3
Sotkamo	235	106,1	1 347	4,9	114	235,3	79	182,1	941	..
<b>Lappi</b>	<b>5 085</b>	<b>-2,1</b>	<b>7 183</b>	<b>1,4</b>	<b>11 345</b>	<b>32,8</b>	<b>1 865</b>	<b>39,2</b>	<b>2 254</b>	<b>0,0</b>
Enontekiö	45	-45,1	98	-38,4	223	114,4	32	128,6	144	..
Inari	877	69,6	2 226	35,6	2 300	54,3	254	-9,6	317	37,8
Kemi	51	-52,8	349	14,1	262	-59,1	130	441,7	36	125,0
Kemijärvi	16	14,3	33	-8,3	39	290,0	-	-50,0	24	-52,9
Kittilä	99	62,3	317	11,6	538	449,0	114	-28,3	27	-67,5
Kolari	18	-21,7	374	84,2	178	5,3	30	328,6	-	-
Muonio	569	1,6	1 066	8,3	1 281	-19,1	15	-21,1	17	112,5
Rovaniemen mlk	752	339,8	92	-17,1	159	29,3	22	83,3	21	-85,9
Rovaniemi	2 043	-37,8	1 972	-15,7	4 334	39,6	1 081	46,9	1 577	-2,4
Salla	31	10,7	-	-	593	..	-	-	-	-
Sodankylä	141	21,6	297	-18,9	879	36,9	17	-50,0	34	78,9
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>848</b>	<b>-9,6</b>	<b>1 204</b>	<b>-0,4</b>	<b>118</b>	<b>-5,6</b>	<b>107</b>	<b>174,4</b>	<b>32</b>	<b>6,7</b>
Eckerö	91	33,8	50	-30,6	18	63,6	5	25,0	-	-
Maarianhamina	58	-68,3	88	6,0	91	19,7	60	122,2	20	-9,1
<b>Suuralueet - Major regions</b>										
Etelä-Suomi	23 177	-13,6	24 732	8,4	26 147	2,7	23 622	21,9	68 901	-5,2
Länsi-Suomi	6 870	8,6	4 874	-46,0	4 913	12,5	4 985	10,4	3 320	-14,8
Itä-Suomi	2 162	-31,1	5 366	8,4	2 218	13,0	1 615	61,0	1 578	93,9
Pohjois-Suomi	6 744	-11,3	9 581	-2,6	13 698	29,4	3 031	28,6	3 537	0,9
Ahvenanmaa	848	-9,6	1 204	-0,4	118	-5,6	107	174,4	32	6,7

<sup>1)</sup> Jämsän ja Kolarin majoituskapasiteetit ovat kasvaneet huomattavasti vuoteen 2002 verrattuna.

Yöpymistiedot eivät ole vertailukelpoisia vuonna 2003 julkaistuihin lukuihin

<sup>1)</sup> *Accommodation capacities in Jämsä and Kolari have increased substantially compared to 2002. Number of nights are not comparable to those published in 2003.*

**5. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain vuonna 2003 -**  
*Accommodation establishments and capacity utilization by month in 2003*

	Yhteensä <i>Total</i>	Tammikuu <i>January</i>	Helmikuu <i>February</i>	Maaliskuu <i>March</i>	Huhtikuu <i>April</i>	Toukokuu <i>May</i>	Kesäkuu <i>June</i>
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	1 112	955	982	999	1 031	1 139	1 394
Huoneita - <i>Rooms</i>	53 718	48 995	49 764	50 479	51 159	53 904	62 322
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	125 101	111 640	113 721	115 502	117 568	126 894	149 048
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	96,4	97,5	97,2	97,3	96,9	96,0	95,7
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	45,5	39,0	45,4	48,1	43,0	42,1	48,9
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	34,4	28,1	35,1	36,1	32,4	28,7	37,2
<b>Hotellit - Hotels</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	688	648	660	668	679	684	756
Huoneita - <i>Rooms</i>	46 317	44 019	44 503	45 105	45 423	45 886	50 175
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	98 859	93 686	94 900	96 137	97 064	97 898	106 701
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	98,4	98,6	98,4	98,5	98,3	98,4	98,1
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	47,5	40,9	47,0	49,8	44,4	44,9	51,9
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	36,7	30,8	37,3	38,0	34,3	31,8	40,7
<b>Matkustajakodit, täysihoidot - Similar establishments</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	161	140	148	147	150	164	195
Huoneita - <i>Rooms</i>	3 185	2 609	2 771	2 765	2 853	3 163	4 187
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	8 267	6 785	7 267	7 280	7 491	8 261	10 712
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	87,1	90,0	86,3	86,9	86,9	84,6	88,5
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	27,9	19,2	28,4	30,0	28,5	25,3	32,2
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	21,2	12,9	21,7	23,6	22,1	18,0	26,0
<b>Lomakylät - Holiday villages</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	82	58	61	64	75	95	111
Huoneita - <i>Rooms</i>	1 564	1 170	1 213	1 263	1 428	1 791	2 082
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	7 438	5 845	5 962	6 176	6 802	8 489	9 573
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	72,6	85,5	86,0	85,0	84,2	68,4	72,2
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	34,5	31,7	43,7	46,0	36,5	18,3	38,4
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	23,9	15,0	29,9	34,4	24,7	13,0	27,4
<b>Leirintäalueet - Camping sites</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	151	87	90	97	101	166	289
Huoneita - <i>Rooms</i>	2 241	949	1 019	1 082	1 151	2 632	5 116
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	9 200	4 383	4 618	4 915	5 099	10 877	19 918
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	84,6	84,8	85,9	87,1	81,2	87,8	87,3
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	34,3	13,0	20,2	23,7	24,6	16,3	36,1
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	25,4	8,5	14,4	15,8	16,0	12,0	27,5
<b>Retkeilymajat - Youth hostels</b>							
Liikkeitä - <i>Establishments</i>	30	22	23	23	26	30	43
Huoneita - <i>Rooms</i>	412	248	258	264	304	432	762
Vuoteita - <i>Bed-places</i>	1 337	941	974	994	1 112	1 369	2 144
Peittävyys-% <i>Coverage-%</i>	95,3	98,4	98,5	98,5	94,1	94,4	95,9
Huonekäyttöaste - <i>Room occupancy rate (%)</i>	33,3	22,1	26,5	31,5	32,9	30,9	32,4
Vuodekäyttöaste - <i>Bed occupancy rate (%)</i>	25,8	13,2	16,7	20,7	27,5	29,1	26,9

## 5.

Jatkoa - Continued

Heinäkuu July	Elokuu August	Syyskuu September	Lokakuu October	Marraskuu November	Joulukuu December	
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>						
1 384	1 381	1 140	991	973	970	Liikkeitä - Establishments
61 463	61 820	53 636	50 773	50 250	50 050	Huoneita - Rooms
148 193	148 060	125 641	116 142	114 489	114 309	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
95,3	94,9	95,9	96,9	96,9	96,9	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
51,5	50,0	49,8	44,3	44,4	36,5	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
47,3	38,4	34,1	31,0	30,5	28,2	
<b>Hotellit - Hotels</b>						
743	751	687	657	661	661	Liikkeitä - Establishments
49 308	50 022	46 028	45 247	45 144	44 940	Huoneita - Rooms
105 938	106 785	98 272	96 417	96 451	96 059	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
97,9	97,8	98,6	98,8	98,8	98,7	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
51,8	52,9	52,7	46,5	46,6	38,2	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
48,9	42,0	37,3	33,7	33,0	30,3	
<b>Matkustajakodit, täysihoidot - Similar establishments</b>						
195	195	169	145	145	140	Liikkeitä - Establishments
4 202	4 078	3 274	2 815	2 777	2 724	Huoneita - Rooms
10 693	10 473	8 614	7 296	7 232	7 100	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
88,4	85,5	84,9	87,3	88,4	87,6	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
37,2	30,5	29,8	24,8	22,0	17,5	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
31,9	24,0	21,8	16,2	14,5	12,0	
<b>Lomakylät - Holiday villages</b>						
112	111	97	74	60	61	Liikkeitä - Establishments
2 118	2 114	1 862	1 376	1 127	1 220	Huoneita - Rooms
9 705	9 736	8 677	6 699	5 580	6 009	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
69,3	70,8	67,7	62,9	58,5	67,9	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
57,7	37,7	25,2	16,1	15,5	25,2	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
44,4	26,4	16,7	9,7	9,8	19,5	
<b>Leirintäalueet - Camping sites</b>						
290	284	159	89	82	83	Liikkeitä - Establishments
5 067	4 912	2 125	1 029	923	887	Huoneita - Rooms
19 720	19 064	8 814	4 632	4 220	4 135	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
86,5	83,0	80,9	83,2	75,8	76,9	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
60,8	36,7	24,0	20,2	15,4	17,6	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
49,2	27,2	17,7	12,6	10,4	12,7	
<b>Retkeilymajat - Youth hostels</b>						
44	40	28	26	25	25	Liikkeitä - Establishments
768	694	347	306	279	279	Huoneita - Rooms
2 137	2 002	1 264	1 098	1 006	1 006	Vuoteita - Bed-places
						Peittävyys-% Coverage-%
96,4	94,4	90,8	91,5	95,7	95,7	Huonekäyttöaste - Room occupancy rate (%)
40,7	45,1	35,1	28,2	25,9	23,3	Vuodekäyttöaste - Bed occupancy rate (%)
34,6	37,9	27,3	19,7	17,7	16,3	

## 6. Yöpymiset asuinmaan mukaan kuukausittain vuonna 2003

Nights spent by country of residence and by month in 2003

Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establishments	Yhteensä Total	Tammikuu January	Helmikuu February	Maaliskuu March	Huhtikuu April	Toukokuu May	Kesäkuu June
Yhteensä - Total	16 081 812	940 418	1 093 309	1 271 401	1 118 548	1 069 871	1 847 046
Suomi - Residents	11 751 122	603 038	835 712	981 479	891 037	783 469	1 363 320
Ulkomaat - Non-residents	4 330 690	337 380	257 597	289 922	227 511	286 402	483 726
<b>Eurooppa - Europe</b>	<b>3 568 320</b>	<b>295 552</b>	<b>219 508</b>	<b>245 855</b>	<b>186 694</b>	<b>230 732</b>	<b>393 658</b>
EU	2 480 356	138 248	164 256	175 052	128 590	163 034	298 819
Skandinavia	935 404	33 427	37 330	47 139	51 858	77 917	106 425
Aasia - Asia	300 814	19 638	18 154	17 722	14 324	14 826	25 708
Oseania - Oceania	29 457	1 193	842	1 118	1 264	2 510	4 691
Afriikka - Africa	11 948	641	548	685	678	1 143	1 573
Amerikka - America	245 515	11 109	9 814	13 500	12 826	23 885	35 534
<b>Ruotsi - Sweden</b>	<b>612 607</b>	<b>20 678</b>	<b>23 518</b>	<b>29 264</b>	<b>33 269</b>	<b>58 215</b>	<b>69 005</b>
Saksa - Germany	532 953	27 204	35 479	39 971	21 718	27 843	76 383
Venäjä - Russia	478 433	123 799	23 752	31 047	20 122	28 753	30 090
Britannia - UK	413 802	31 846	31 534	33 350	19 317	25 888	38 840
Yhdysvallat - USA	192 423	8 962	7 665	10 773	9 894	18 595	29 868
Norja - Norway	215 098	5 948	7 945	11 236	10 665	10 963	21 839
Alankomaat - Netherlands	219 479	10 709	18 932	17 534	7 498	13 314	39 727
Italia - Italy	150 962	8 392	5 965	6 647	8 544	7 777	14 838
Ranska - France	192 403	21 132	24 290	23 448	10 807	7 572	16 669
Japani - Japan	131 062	10 609	10 075	7 906	4 698	7 086	12 693
<b>Tanska - Denmark</b>	<b>98 005</b>	<b>5 580</b>	<b>5 552</b>	<b>6 072</b>	<b>7 202</b>	<b>8 212</b>	<b>14 403</b>
Viro - Estonia	105 952	11 636	8 334	10 388	6 060	6 484	8 294
Sveitsi - Switzerland	115 660	5 275	6 945	6 464	5 900	6 117	15 471
Espanja - Spain	101 641	5 000	5 411	7 975	6 816	3 961	10 628
Puola - Poland	39 801	2 322	1 727	2 903	2 079	2 610	5 587
Itävalta - Austria	45 757	1 699	2 365	2 977	2 802	3 973	6 560
Belgia - Belgium	47 094	3 203	4 765	4 505	3 101	2 668	4 976
Kanada - Canada	33 360	1 396	1 439	1 572	2 160	4 220	3 846
Kiina - China	77 368	4 270	3 826	4 545	4 611	1 298	2 498
Australia	25 098	927	732	936	1 041	2 143	4 007
<b>Latvia</b>	<b>27 885</b>	<b>1 483</b>	<b>1 324</b>	<b>2 192</b>	<b>5 684</b>	<b>2 035</b>	<b>1 663</b>
Kreikka - Greece	20 474	1 129	579	648	1 082	958	2 652
Tšekki - Czech	23 784	1 091	1 357	1 297	1 710	3 661	2 448
Unkari - Hungary	19 610	1 271	945	1 396	1 098	1 095	2 466
Etelä-Korea - South Korea	18 454	594	436	813	743	1 496	2 090
Brasilia - Brazil	5 808	222	276	465	187	295	748
Liettua - Lithuania	13 797	1 000	858	1 111	1 040	1 157	1 285
Portugali - Portugal	15 100	558	1 522	987	2 094	1 142	2 235
Intia - India	14 021	1 031	797	768	840	1 278	1 791
Taiwan	5 392	109	194	375	235	195	358
<b>Israel</b>	<b>8 298</b>	<b>454</b>	<b>452</b>	<b>569</b>	<b>625</b>	<b>400</b>	<b>838</b>
Irlanti - Ireland	26 803	992	4 185	1 428	4 177	1 351	1 612
Thaimaa - Thailand	4 835	429	384	303	403	296	313
Turkki - Turkey	6 128	390	280	275	292	447	830
Islanti - Iceland	8 945	1 221	313	557	717	524	1 172
Muut maat - Other countries	282 398	14 819	13 444	17 225	18 280	22 380	35 003

## 6.

Jatkoa - *Continued*

Heinäkuu <i>July</i>	Elokuu <i>August</i>	Syyskuu <i>September</i>	Lokakuu <i>October</i>	Marraskuu <i>November</i>	Joulukuu <i>December</i>	<b>Kaikki majoitusliikkeet</b> <i>All accommodation establishments</i>
2 705 736	1 826 983	1 237 572	1 056 982	997 886	916 060	Yhteensä - <i>Total</i>
1 991 872	1 183 065	922 115	837 821	774 327	583 867	Suomi - <i>Residents</i>
713 864	643 918	315 457	219 161	223 559	332 193	Ulkomaat - <i>Non-residents</i>
629 522	526 025	226 682	160 984	173 457	279 651	Eurooppa - <i>Europe</i>
439 855	395 943	163 288	108 985	110 046	194 240	EU
249 773	131 526	72 669	51 620	46 060	29 660	Skandinavia
28 348	44 734	39 638	26 485	25 271	25 966	Aasia - <i>Asia</i>
4 462	5 250	3 122	1 653	1 151	2 201	Oseania - <i>Oceania</i>
749	2 158	1 498	645	803	827	Afriikka - <i>Africa</i>
32 443	39 480	25 332	17 405	11 769	12 418	Amerikka - <i>America</i>
156 082	89 748	49 968	33 653	29 172	20 035	Ruotsi - <i>Sweden</i>
115 275	94 074	30 736	20 377	22 410	21 483	Saksa - <i>Germany</i>
47 507	47 503	22 672	21 721	29 026	52 441	Venäjä - <i>Russia</i>
32 726	45 189	27 399	18 577	21 699	87 437	Britannia - <i>UK</i>
26 154	29 861	19 813	12 996	9 086	8 756	Yhdysvallat - <i>USA</i>
77 666	28 889	13 336	10 804	10 511	5 296	Norja - <i>Norway</i>
45 702	33 606	13 712	6 170	5 500	7 075	Alankomaat - <i>Netherlands</i>
17 352	45 027	9 483	5 747	7 179	14 011	Italia - <i>Italy</i>
20 860	27 242	8 245	7 146	7 387	17 605	Ranska - <i>France</i>
12 623	18 119	14 917	8 784	9 604	13 948	Japani - <i>Japan</i>
15 182	11 576	8 159	6 454	5 911	3 702	Tanska - <i>Denmark</i>
11 300	11 493	6 846	6 977	8 199	9 941	Viro - <i>Estonia</i>
31 685	18 803	6 703	2 934	3 603	5 760	Sveitsi - <i>Switzerland</i>
16 082	28 620	5 615	3 601	2 742	5 190	Espanja - <i>Spain</i>
6 041	6 296	3 222	2 248	3 019	1 747	Puola - <i>Poland</i>
7 757	6 086	3 591	2 397	3 376	2 174	Itävalta - <i>Austria</i>
6 964	5 880	3 054	2 056	2 383	3 539	Belgia - <i>Belgium</i>
3 302	4 326	3 179	3 189	1 721	3 010	Kanada - <i>Canada</i>
3 832	10 543	14 479	11 466	10 028	5 972	Kiina - <i>China</i>
3 811	4 425	2 662	1 423	1 053	1 938	Australia
2 935	2 864	1 778	1 288	1 619	3 020	Latvia
1 774	2 778	751	626	871	6 626	Kreikka - <i>Greece</i>
3 954	2 802	1 440	903	1 837	1 284	Tsekki - <i>Czech</i>
2 476	3 183	1 773	1 470	1 262	1 175	Unkari - <i>Hungary</i>
2 385	5 195	1 616	1 308	1 149	629	Etelä-Korea - <i>South Korea</i>
706	1 073	613	481	398	344	Brasilia - <i>Brazil</i>
1 468	1 693	1 331	869	987	998	Liettua - <i>Lithuania</i>
1 712	2 572	774	485	366	653	Portugali - <i>Portugal</i>
1 243	1 408	1 339	961	1 206	1 359	Intia - <i>India</i>
1 294	1 283	534	290	252	273	Taiwan
923	1 645	873	485	538	496	Israel
1 606	2 756	1 659	1 482	921	4 634	Irlanti - <i>Ireland</i>
844	595	295	308	264	401	Thaimaa - <i>Thailand</i>
612	1 117	700	474	438	273	Turkki - <i>Turkey</i>
455	1 163	1 206	575	416	626	Islanti - <i>Iceland</i>
31 574	44 485	30 984	18 436	17 426	18 342	Muut maat - <i>Other countries</i>

7. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan vuonna 2003 - Nights spent by purpose of visit in 2003

Majoitusliiketyyppi Type of accommodation establishment	Kaikki yöpymiset - All nights spent				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä Total	Vapaa- aika Leisure %	Ammatt. liitt. Business %	Muu matka Other %	Yhteensä Total	Vapaa- aika Leisure %	Ammatt. liitt. Business %	Muu matka Other %	Yhteensä Total	Vapaa- aika Leisure %	Ammatt. liitt. Business %	Muu matka Other %
<b>Kaikki majoitusliikkeet</b> <i>All accommodation establish.</i>	16 081 812	68,4	29,1	2,5	11 751 122	69,0	28,2	2,8	4 330 690	66,5	32,0	1,5
Hotellit <i>Hotels</i>	12 874 651	60,9	36,7	2,5	9 213 078	61,6	35,6	2,8	3 661 573	58,6	40,2	1,2
Matkustajakodit, täysihotolat <i>Similar establishments</i>	554 357	60,0	30,0	10,0	458 277	61,6	27,6	10,9	96 080	52,9	40,9	6,2
Lomakylät <i>Holiday villages</i>	479 316	92,0	6,6	1,4	345 118	92,3	6,1	1,6	134 198	91,4	7,9	0,8
Leirintäalueet <i>Camping sites</i>	2 056 592	94,9	4,6	0,5	1 680 974	94,3	5,2	0,5	375 618	97,5	2,0	0,5
Retkeilymajat <i>Youth hostels</i>	116 896	73,2	16,6	10,1	53 675	68,7	21,1	10,2	63 221	77,0	13,0	10,0
Aamiaismajoitus <i>Bed &amp; Breakfast</i>	58 006	64,7	31,5	3,9	48 580	61,3	34,4	4,3	9 426	80,6	17,5	1,9
Asunto-, huoneistohotelli <i>Residential hotel</i>	349 245	26,1	56,0	17,9	230 793	29,2	44,6	26,2	118 452	20,7	76,1	3,2
Gasthaus <i>Guest house</i>	49 110	41,1	50,5	8,3	33 181	32,8	59,6	7,6	15 929	57,7	32,6	9,7
Kartanohotelli <i>Estate hotel</i>	47 804	47,4	45,9	6,7	42 762	49,2	43,6	7,2	5 042	31,2	66,9	1,8
Kesähotelli <i>Summer hotel</i>	74 596	76,8	21,0	2,2	45 003	75,4	21,3	3,3	29 593	78,5	20,7	0,8
Kokous-, liikemieshotellit <i>Conference, business hotel</i>	4 824 025	40,2	58,7	1,1	2 877 364	38,4	60,6	1,0	1 946 661	43,1	55,7	1,2
Koulutuskeskus <i>Educational training center</i>	603 629	45,6	45,5	8,9	533 147	45,1	45,9	9,0	70 482	50,0	42,5	7,5
Kylpylä <i>Spa</i>	2 217 990	83,8	13,6	2,6	1 964 599	84,8	12,3	2,9	253 391	74,2	25,7	0,1
Leirintä-, matkailuvaunualue <i>Camping, caravan site</i>	2 056 592	94,9	4,6	0,5	1 680 974	94,3	5,2	0,5	375 618	97,5	2,0	0,5
Liikunta-, leirikeskus <i>Fitness training center</i>	261 547	69,1	24,1	6,8	251 143	70,6	22,3	7,1	10 404	44,3	53,7	2,0
Lomahotelli <i>Resort hotel</i>	1 896 585	74,1	24,2	1,8	1 391 750	70,6	27,2	2,3	504 835	84,0	15,6	0,4
Lomakylä <i>Holiday village</i>	917 992	93,2	5,9	0,9	719 427	93,8	5,3	0,9	198 565	90,9	7,9	1,2
Matkailu-, lomamaja <i>Inn, holiday hostes</i>	96 493	77,1	19,3	3,6	87 956	76,1	20,0	3,9	8 537	87,7	12,3	0,0
Matkustajakoti <i>Lodging house</i>	78 734	25,0	67,5	7,5	49 324	39,1	57,9	3,0	29 410	8,5	78,7	12,8
Motelli <i>Motel</i>	78 692	53,4	44,5	2,1	71 893	52,1	46,0	1,9	6 799	71,9	22,7	5,4
Retkeilymaja, -hotelli <i>(Youth) hostel</i>	345 162	71,9	21,5	6,6	189 214	62,5	29,5	8,0	155 948	82,3	12,5	5,2
Taajamahotelli <i>(Other) urban hotel</i>	2 049 971	38,7	59,9	1,4	1 482 107	37,1	61,4	1,4	567 864	44,1	54,6	1,3
Täysihoitola, lomakoti <i>Boarding house</i>	38 918	95,8	4,2	-	25 247	93,4	6,6	-	13 671	99,3	0,7	-

## 7.

Jatkoa - Continued

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki yöpymiset - All nights spent				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka
	Total	Leisure %	Business %	Other %	Total	Leisure %	Business %	Other %	Total	Leisure %	Business %	Other %
<b>Koko maa -Whole country</b>	<b>16 081 812</b>	<b>68,4</b>	<b>29,1</b>	<b>2,5</b>	<b>11 751 122</b>	<b>69,0</b>	<b>28,2</b>	<b>2,8</b>	<b>4 330 690</b>	<b>66,5</b>	<b>32,0</b>	<b>1,5</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>15 645 359</b>	<b>67,3</b>	<b>30,2</b>	<b>2,5</b>	<b>11 579 782</b>	<b>68,5</b>	<b>28,7</b>	<b>2,8</b>	<b>4 065 577</b>	<b>62,8</b>	<b>35,7</b>	<b>1,5</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>3 733 943</b>	<b>47,0</b>	<b>49,3</b>	<b>3,7</b>	<b>1 918 262</b>	<b>46,9</b>	<b>48,1</b>	<b>5,0</b>	<b>1 815 681</b>	<b>47,1</b>	<b>50,8</b>	<b>2,0</b>
Espoo	306 795	38,1	59,2	2,7	191 751	44,1	53,4	2,5	115 044	22,9	74,1	3,0
Hanko	44 193	80,4	19,5	0,2	38 628	81,2	18,7	0,1	5 565	75,1	24,7	0,2
Helsinki	2 508 625	46,9	49,0	4,1	1 009 631	42,1	50,9	7,0	1 498 994	50,3	47,6	2,1
Kirkkonummi	43 814	10,7	86,7	2,5	38 065	9,2	87,9	2,9	5 749	20,1	79,5	0,4
Lohja	57 215	61,8	38,2	0,1	52 603	63,5	36,5	0,1	4 612	46,3	53,5	0,2
Nurmijärvi	54 262	50,7	47,8	1,4	50 501	51,1	47,4	1,5	3 761	33,6	66,4	-
Tammisaari	32 365	88,6	10,2	1,2	28 077	89,2	9,7	1,1	4 288	82,7	14,9	2,3
Vantaa	361 473	39,7	59,4	0,9	218 146	40,7	58,3	1,0	143 327	38,2	61,0	0,8
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>135 284</b>	<b>48,0</b>	<b>46,6</b>	<b>5,4</b>	<b>108 177</b>	<b>42,9</b>	<b>50,2</b>	<b>6,9</b>	<b>27 107</b>	<b>62,9</b>	<b>36,1</b>	<b>1,0</b>
Porvoo	117 945	44,1	53,9	2,1	93 923	38,6	59,0	2,4	24 022	59,5	39,4	1,1
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>1 134 910</b>	<b>72,6</b>	<b>26,8</b>	<b>0,7</b>	<b>857 014</b>	<b>75,5</b>	<b>24,1</b>	<b>0,5</b>	<b>277 896</b>	<b>61,5</b>	<b>37,1</b>	<b>1,4</b>
Parainen	14 988	61,2	37,6	1,2	12 830	61,2	37,4	1,4	2 158	60,9	38,8	0,3
Salo	39 999	45,8	53,4	0,8	23 427	61,6	38,4	0,0	16 572	18,0	79,8	2,2
Turku	681 829	71,6	27,6	0,8	490 232	75,9	23,7	0,4	191 597	58,0	39,8	2,2
<b>Satakunta</b>	<b>337 255</b>	<b>62,9</b>	<b>35,7</b>	<b>1,4</b>	<b>291 378</b>	<b>65,5</b>	<b>33,2</b>	<b>1,3</b>	<b>45 877</b>	<b>43,6</b>	<b>54,3</b>	<b>2,1</b>
Pori	189 994	67,2	31,5	1,3	166 190	69,4	29,5	1,1	23 804	47,2	49,2	3,6
Rauma	75 383	43,0	56,2	0,9	59 678	45,1	53,9	1,0	15 705	33,1	66,8	0,1
<b>Kanta-Häme</b>	<b>370 507</b>	<b>61,8</b>	<b>35,8</b>	<b>2,4</b>	<b>335 526</b>	<b>61,9</b>	<b>35,6</b>	<b>2,5</b>	<b>34 981</b>	<b>59,9</b>	<b>39,5</b>	<b>0,7</b>
Forssa	31 325	48,9	35,6	15,5	25 620	44,8	37,7	17,4	5 705	74,6	21,9	3,5
Hämeenlinna	140 853	28,4	71,4	0,2	121 241	27,5	72,3	0,2	19 612	35,7	64,2	0,2
<b>Pirkanmaa</b>	<b>1 216 127</b>	<b>65,7</b>	<b>31,6</b>	<b>2,8</b>	<b>1 034 290</b>	<b>67,7</b>	<b>29,7</b>	<b>2,7</b>	<b>181 837</b>	<b>50,0</b>	<b>46,4</b>	<b>3,6</b>
Nokia	87 902	93,9	6,0	0,1	79 820	94,6	5,3	0,1	8 082	80,2	19,8	-
Tampere	693 017	55,4	42,5	2,1	547 192	57,7	40,8	1,5	145 825	45,5	50,1	4,4
Virrat	43 865	68,7	3,6	27,6	42 358	67,8	3,7	28,5	1 507	94,2	2,9	2,9
<b>Päijät-Häme</b>	<b>502 454</b>	<b>59,3</b>	<b>39,8</b>	<b>0,9</b>	<b>416 911</b>	<b>59,7</b>	<b>39,3</b>	<b>1,0</b>	<b>85 543</b>	<b>57,6</b>	<b>41,9</b>	<b>0,5</b>
Heinola	163 058	50,7	49,2	0,1	152 357	44,2	55,7	0,1	10 701	71,3	28,6	0,1
Lahti	185 377	42,1	55,0	2,9	130 932	40,9	55,6	3,5	54 445	45,3	53,5	1,2
<b>Kymenlaakso</b>	<b>274 496</b>	<b>62,4</b>	<b>34,3</b>	<b>3,3</b>	<b>238 153</b>	<b>63,9</b>	<b>32,9</b>	<b>3,2</b>	<b>36 343</b>	<b>49,6</b>	<b>46,4</b>	<b>4,0</b>
Kotka	91 563	46,6	52,8	0,7	73 562	48,3	51,1	0,7	18 001	39,2	60,1	0,6
Kouvola	103 481	69,8	30,1	0,1	91 888	69,3	30,6	0,1	11 593	75,4	24,4	0,2
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>410 505</b>	<b>73,8</b>	<b>26,1</b>	<b>0,1</b>	<b>315 619</b>	<b>69,9</b>	<b>30,1</b>	<b>0,1</b>	<b>94 886</b>	<b>89,7</b>	<b>10,2</b>	<b>0,1</b>
Imatra	143 774	48,9	51,1	0,0	108 691	39,8	60,2	0,0	35 083	81,2	18,7	0,1
Lappeenranta	166 688	71,6	28,4	0,0	131 366	67,7	32,2	0,1	35 322	88,2	11,8	-
Ruokolhti	17 002	94,0	5,9	0,1	11 822	92,0	7,8	0,2	5 180	98,1	1,9	-
<b>Etelä-Savo</b>	<b>644 717</b>	<b>73,8</b>	<b>16,3</b>	<b>9,9</b>	<b>554 368</b>	<b>72,5</b>	<b>16,4</b>	<b>11,1</b>	<b>90 349</b>	<b>82,3</b>	<b>15,7</b>	<b>2,1</b>
Mikkeli	169 388	56,0	32,0	12,0	146 239	55,5	30,8	13,7	23 149	59,3	39,9	0,8
Punkaharju	90 199	95,4	1,0	3,6	68 760	95,5	1,2	3,2	21 439	94,7	0,4	4,9
Puumala	31 253	96,7	2,9	0,4	27 529	96,6	3,0	0,5	3 724	97,8	2,2	-
Rantasalmi	24 217	78,3	5,5	16,3	20 045	75,9	5,7	18,4	4 172	94,9	3,9	1,2
Ristiina	15 383	71,4	28,2	0,5	14 550	70,4	29,0	0,5	833	87,2	12,8	-
Savonlinna	123 399	88,3	11,4	0,3	102 364	87,5	12,3	0,3	21 035	90,4	9,1	0,5

Maakunta - Region Kunta- Municipality	Kaikki yöpymiset - All nights spent				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä	Vapaa-	Ammatt.	Muu	Yhteensä	Vapaa-	Ammatt.	Muu	Yhteensä	Vapaa-	Ammatt.	Muu
	Total	aika	liitt.	matka	Total	aika	liitt.	matka	Total	aika	liitt.	matka
		%	%	%		%	%	%		%	%	%
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>762 144</b>	<b>73,9</b>	<b>21,7</b>	<b>4,5</b>	<b>677 187</b>	<b>73,6</b>	<b>21,7</b>	<b>4,7</b>	<b>84 957</b>	<b>76,8</b>	<b>21,0</b>	<b>2,2</b>
Ilialmi	71 635	76,6	20,6	2,8	67 936	77,1	20,1	2,8	3 699	67,0	31,0	2,0
Kuopio	359 194	70,1	28,5	1,4	306 537	69,4	29,2	1,4	52 657	75,1	23,5	1,4
Nilsia	91 293	85,6	14,4	0,0	75 855	83,4	16,6	0,0	15 438	97,7	2,3	-
Varkaus	80 272	64,9	32,7	2,4	73 204	66,1	31,6	2,4	7 068	47,7	49,7	2,7
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>448 619</b>	<b>73,6</b>	<b>23,6</b>	<b>2,9</b>	<b>400 453</b>	<b>74,3</b>	<b>22,8</b>	<b>2,9</b>	<b>48 166</b>	<b>66,7</b>	<b>30,6</b>	<b>2,8</b>
Eno	8 284	72,3	27,7	-	8 069	71,4	28,6	-	215	100,0	-	-
Ilomantsi	27 101	93,4	6,5	0,2	25 731	93,8	6,0	0,2	1 370	83,6	16,4	-
Joensuu	153 266	29,5	66,0	4,5	134 298	30,4	65,5	4,1	18 968	24,3	68,9	6,8
Kitee	34 961	76,8	22,4	0,7	31 029	78,5	20,6	0,8	3 932	61,7	38,3	-
Lieksa	79 273	78,6	20,7	0,7	68 055	77,8	21,5	0,8	11 218	85,1	14,5	0,4
Numes	58 046	75,0	20,7	4,3	50 641	74,0	21,6	4,3	7 405	82,3	13,7	3,9
<b>Keski-Suomi</b>	<b>1 026 296</b>	<b>61,7</b>	<b>35,9</b>	<b>2,4</b>	<b>844 638</b>	<b>60,1</b>	<b>37,4</b>	<b>2,5</b>	<b>181 658</b>	<b>70,4</b>	<b>27,9</b>	<b>1,7</b>
Jyväskylä	373 121	43,0	53,2	3,9	298 792	42,0	53,9	4,1	74 329	46,6	50,4	3,0
Jämsä	252 345	55,1	44,3	0,6	197 875	48,0	51,2	0,7	54 470	80,1	19,6	0,2
Keuruu	117 898	78,7	14,3	7,0	92 508	79,6	13,6	6,8	25 390	58,7	29,6	11,6
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>514 904</b>	<b>71,8</b>	<b>25,9</b>	<b>2,4</b>	<b>495 127</b>	<b>72,8</b>	<b>24,8</b>	<b>2,4</b>	<b>19 777</b>	<b>41,9</b>	<b>56,8</b>	<b>1,4</b>
Seinäjäki	115 347	45,6	53,8	0,6	108 001	47,6	51,8	0,6	7 346	18,1	81,8	0,1
<b>Pohjanmaa</b>	<b>390 680</b>	<b>74,9</b>	<b>24,7</b>	<b>0,4</b>	<b>325 231</b>	<b>75,3</b>	<b>24,4</b>	<b>0,3</b>	<b>65 449</b>	<b>72,5</b>	<b>26,5</b>	<b>1,0</b>
Vaasa	267 099	83,7	16,0	0,3	218 268	83,5	16,2	0,3	48 831	85,1	14,5	0,4
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>131 561</b>	<b>69,8</b>	<b>29,7</b>	<b>0,5</b>	<b>119 767</b>	<b>70,7</b>	<b>28,9</b>	<b>0,5</b>	<b>11 794</b>	<b>58,8</b>	<b>40,2</b>	<b>0,9</b>
Kokkola	82 886	60,4	38,9	0,7	72 092	60,5	38,8	0,6	10 794	59,6	39,3	1,1
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>1 163 617</b>	<b>73,7</b>	<b>25,0</b>	<b>1,3</b>	<b>973 401</b>	<b>72,8</b>	<b>26,0</b>	<b>1,3</b>	<b>190 216</b>	<b>79,1</b>	<b>19,7</b>	<b>1,3</b>
Kalajoki	161 870	96,0	4,0	0,1	148 258	95,7	4,2	0,1	13 612	98,6	1,3	0,1
Kuusamo	289 768	79,7	17,9	2,3	240 160	78,4	18,9	2,7	49 608	86,1	13,1	0,7
Oulu	427 525	65,7	33,6	0,7	321 336	62,3	37,0	0,7	106 189	76,7	22,4	0,9
Pudasjärvi	44 849	78,8	18,0	3,2	39 876	79,8	20,0	0,2	4 973	74,8	10,1	15,1
<b>Kainuu</b>	<b>668 607</b>	<b>81,3</b>	<b>17,4</b>	<b>1,4</b>	<b>596 183</b>	<b>83,0</b>	<b>15,5</b>	<b>1,4</b>	<b>72 424</b>	<b>67,1</b>	<b>32,2</b>	<b>0,7</b>
Kajaani	117 499	56,7	40,9	2,3	102 741	54,1	43,4	2,4	14 758	75,7	22,7	1,6
Kuhmo	23 927	64,0	28,4	7,6	17 437	58,4	32,3	9,3	6 490	78,5	18,4	3,2
Puolanka	39 215	96,4	3,3	0,3	36 819	96,2	3,4	0,3	2 396	98,7	1,2	0,1
Sotkamo	382 463	84,9	15,1	0,0	340 914	88,6	11,4	0,0	41 549	57,1	42,9	0,0
<b>Lappi</b>	<b>1 778 733</b>	<b>82,0</b>	<b>17,3</b>	<b>0,6</b>	<b>1 078 097</b>	<b>81,9</b>	<b>17,4</b>	<b>0,7</b>	<b>700 636</b>	<b>82,4</b>	<b>17,3</b>	<b>0,4</b>
Enontekiö	111 916	94,9	5,0	0,1	89 948	94,4	5,6	0,0	21 968	97,3	2,3	0,4
Inari	312 696	84,2	15,4	0,4	169 440	86,4	13,4	0,1	143 256	81,9	17,5	0,6
Kemi	91 589	30,1	69,0	1,0	66 709	29,9	68,9	1,2	24 880	30,8	69,2	0,1
Kemijärvi	20 936	79,8	19,7	0,5	16 445	75,8	23,7	0,5	4 491	93,6	5,8	0,5
Kittilä	253 001	67,6	32,3	0,1	170 781	72,5	27,5	0,1	82 220	56,3	43,6	0,1
Kolari	181 629	96,8	3,2	0,0	137 151	96,2	3,8	0,0	44 478	98,7	1,3	-
Muonio	96 331	89,9	10,1	-	40 848	95,0	5,0	-	55 483	86,1	13,9	-
Pelkosenniemi	54 349	96,7	2,9	0,3	50 316	96,4	3,2	0,4	4 033	99,7	0,3	-
Rovaniemen mlk	40 495	73,0	25,3	1,8	23 075	65,8	31,3	2,9	17 420	83,7	16,3	-
Rovaniemi	331 440	76,9	21,7	1,4	130 023	61,0	37,0	2,0	201 417	87,3	11,7	1,0
Salla	69 650	96,4	3,6	-	47 405	96,1	3,9	-	22 245	97,3	2,7	-
Sodankylä	97 415	87,6	11,2	1,2	48 850	84,0	14,0	2,0	48 565	92,5	7,4	0,1
Utsjoki	10 295	89,4	9,8	0,8	8 776	88,8	10,7	0,5	1 519	93,7	3,5	2,8
Ylitornio	16 284	90,2	9,7	0,0	15 377	90,2	9,7	0,0	907	90,5	9,5	-
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>436 453</b>	<b>93,7</b>	<b>4,9</b>	<b>1,4</b>	<b>171 340</b>	<b>91,2</b>	<b>6,9</b>	<b>1,9</b>	<b>265 113</b>	<b>95,4</b>	<b>3,6</b>	<b>1,1</b>
Eckerö	132 626	97,6	1,2	1,3	29 041	97,7	0,5	1,9	103 585	97,5	1,3	1,1
Maarianhamina	181668	88,5	9,7	1,8	84569	85,8	12,1	2,2	97099	90,9	7,6	1,4

## 7.

Jatkoa - Continued

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki yöpymiset - All nights spent				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka	Yhteensä	Vapaa- aika	Ammatt. liitt.	Muu matka
	Total	Leisure %	Business %	Other %	Total	Leisure %	Business %	Other %	Total	Leisure %	Business %	Other %

## Suuralueet - Major regions

Etelä-Suomi	6 562 099	56,9	40,6	2,5	4 189 662	59,2	37,9	2,9	2 372 437	51,6	46,6	1,8
Itä-Suomi	3 485 262	66,0	31,8	2,3	2 990 664	66,8	31,0	2,3	494 598	59,8	37,9	2,2
Väli-Suomi	2 524 087	75,9	19,3	4,8	2 228 191	76,0	18,8	5,2	295 896	74,5	23,7	1,8
Pohjois-Suomi	3 073 911	78,2	20,9	0,9	2 171 265	77,1	21,9	1,0	902 646	81,4	18,0	0,6
Ahvenanmaa	436 453	93,7	4,9	1,4	171 340	91,2	6,9	1,9	265 113	95,4	3,6	1,1

## Maakunnat - Regions

Uusimaa	3 733 943	47,0	49,3	3,7	1 918 262	46,9	48,1	5,0	1 815 681	47,1	50,8	2,0
Itä-Uusimaa	135 284	48,0	46,6	5,4	108 177	42,9	50,2	6,9	27 107	62,9	36,1	1,0
Varsinais-Suomi	1 134 910	72,6	26,8	0,7	857 014	75,5	24,1	0,5	277 896	61,5	37,1	1,4
Satakunta	337 255	62,9	35,7	1,4	291 378	65,5	33,2	1,3	45 877	43,6	54,3	2,1
Kanta-Häme	370 507	61,8	35,8	2,4	335 526	61,9	35,6	2,5	34 981	59,9	39,5	0,7
Pirkanmaa	1 216 127	65,7	31,6	2,8	1 034 290	67,7	29,7	2,7	181 837	50,0	46,4	3,6
Päijät-Häme	502 454	59,3	39,8	0,9	416 911	59,7	39,3	1,0	85 543	57,6	41,9	0,5
Kymenlaakso	274 496	62,4	34,3	3,3	238 153	63,9	32,9	3,2	36 343	49,6	46,4	4,0
Etelä-Karjala	410 505	73,8	26,1	0,1	315 619	69,9	30,1	0,1	94 886	89,7	10,2	0,1
Etelä-Savo	644 717	73,8	16,3	9,9	554 368	72,5	16,4	11,1	90 349	82,3	15,7	2,1
Pohjois-Savo	762 144	73,9	21,7	4,5	677 187	73,6	21,7	4,7	84 957	76,8	21,0	2,2
Pohjois-Karjala	448 619	73,6	23,6	2,9	400 453	74,3	22,8	2,9	48 166	66,7	30,6	2,8
Keski-Suomi	1 026 296	61,7	35,9	2,4	844 638	60,1	37,4	2,5	181 658	70,4	27,9	1,7
Etelä-Pohjanmaa	514 904	71,8	25,9	2,4	495 127	72,8	24,8	2,4	19 777	41,9	56,8	1,4
Pohjanmaa	390 680	74,9	24,7	0,4	325 231	75,3	24,4	0,3	65 449	72,5	26,5	1,0
Keski-Pohjanmaa	131 561	69,8	29,7	0,5	119 767	70,7	28,9	0,5	11 794	58,8	40,2	0,9
Pohjois-Pohjanmaa	1 163 617	73,7	25,0	1,3	973 401	72,8	26,0	1,3	190 216	79,1	19,7	1,3
Kainuu	668 607	81,3	17,4	1,4	596 183	83,0	15,5	1,4	72 424	67,1	32,2	0,7
Lappi	1 778 733	82,0	17,3	0,6	1 078 097	81,9	17,4	0,7	700 636	82,4	17,3	0,4
Ahvenanmaa	436 453	93,7	4,9	1,4	171 340	91,2	6,9	1,9	265 113	95,4	3,6	1,1

8. Yöpymiset majoittumistavan mukaan vuonna 2003 - Nights spent by mode of lodging in 2003

Majoitusliiketyyppi Type of accommodation establishment	Yöpymiset yhteensä - Total nights				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- mökki vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- mökki vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- mökki vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %
Kaikki majoitusliikkeet All accommodation establish.	16 081 812	90,7	6,7	2,6	11 751 122	89,7	7,8	2,5	4 330 690	93,5	3,6	2,9
Hotellit Hotels	12 874 651	99,2	0,5	0,3	9 213 078	99,1	0,6	0,3	3 661 573	99,4	0,1	0,6
Matkustajakodit, täysihoidolat Similar establishments	554 357	98,1	1,1	0,8	458 277	97,8	1,3	0,8	96 080	99,4	0,1	0,5
Lomakylät Holiday villages	479 316	97,8	1,6	0,5	345 118	97,3	2,1	0,6	134 198	99,4	0,4	0,3
Leirintäalueet Camping sites	2 056 592	33,6	48,5	17,9	1 680 974	34,1	50,2	15,7	375 618	31,4	40,9	27,7
Retkeilymajat Youth hostels	116 896	99,5	0,2	0,3	53 675	99,0	0,4	0,6	63 221	99,9	0,1	0,0
Aamiaismajoitus Bed & Breakfast	58 006	99,4	0,5	0,1	48 580	99,3	0,6	0,1	9 426	99,9	0,1	0,0
Asunto-, huoneistohotelli Residential hotel	349 245	99,9	0,1	0,0	230 793	99,9	0,1	0,0	118 452	100,0	0,0	0,0
Gasthaus Guest house	49 110	99,4	0,6	-	33 181	99,1	0,9	-	15 929	100,0	-	-
Kartanohotelli Estate hotel	47 804	99,7	0,3	-	42 762	99,7	0,3	-	5 042	100,0	-	-
Kesähotelli Summer hotel	74 596	100,0	0,0	0,0	45 003	100,0	0,0	0,0	29 593	100,0	0,0	0,0
Kokous-,liikemieshotellit Conference, business hotel	4 824 025	100,0	-	-	2 877 364	100,0	-	-	1 946 661	100,0	-	-
Koulutuskeskus Educational training center	603 629	91,8	2,3	5,8	533 147	94,4	2,6	3,0	70 482	72,2	0,2	27,6
Kylpylä Spa	2 217 990	100,0	0,0	-	1 964 599	100,0	0,0	-	253 391	100,0	-	-
Leirintä-, matkailuvaunualue Camping, caravan site	2 056 592	33,6	48,5	17,9	1 680 974	34,1	50,2	15,7	375 618	31,4	40,9	27,7
Liikunta-, leirikeskus Fitness training center	261 547	99,5	-	0,5	251 143	99,5	-	0,5	10 404	100,0	-	-
Lomahotelli Resort hotel	1 896 585	98,0	1,6	0,4	1 391 750	97,4	2,0	0,5	504 835	99,4	0,4	0,2
Lomakylä Holiday village	917 992	98,2	1,5	0,3	719 427	97,9	1,8	0,3	198 565	99,3	0,4	0,3
Matkailu-, lomamaja Inn, holiday hostes	96 493	93,6	3,9	2,5	87 956	93,6	4,2	2,2	8 537	93,3	0,8	5,9
Matkustajakoti Lodging house	78 734	100,0	-	-	49 324	100,0	-	-	29 410	100,0	-	-
Motelli Motel	78 692	94,2	5,8	-	71 893	93,8	6,2	-	6 799	98,9	1,1	-
Retkeilymaja, -hotelli (Youth) hostel	345 162	98,1	1,6	0,3	189 214	96,6	2,9	0,5	155 948	99,9	0,1	0,0
Taajamahotelli (Other) urban hotel	2 049 971	100,0	0,0	0,0	1 482 107	99,9	0,0	0,0	567 864	100,0	0,0	-
Täysihoidola, lomakoti Boarding house	38 918	100,0	0,0	0,0	25 247	100,0	0,0	-	13 671	100,0	-	0,0

8.  
Jatkoa - Continued

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Yöpymiset yhteensä - Total nights				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, muu Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, muu Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, muu Tent, other %
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>												
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>16 081 812</b>	<b>90,7</b>	<b>6,7</b>	<b>2,6</b>	<b>11 751 122</b>	<b>89,7</b>	<b>7,8</b>	<b>2,5</b>	<b>4 330 690</b>	<b>93,5</b>	<b>3,6</b>	<b>2,9</b>
<i>Mainland Finland</i>	<b>15 645 359</b>	<b>91,1</b>	<b>6,6</b>	<b>2,3</b>	<b>11 579 782</b>	<b>89,8</b>	<b>7,8</b>	<b>2,3</b>	<b>4 065 577</b>	<b>94,6</b>	<b>3,0</b>	<b>2,3</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>3 733 943</b>	<b>96,6</b>	<b>2,4</b>	<b>1,0</b>	<b>1 918 262</b>	<b>95,1</b>	<b>3,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1 815 681</b>	<b>98,1</b>	<b>1,0</b>	<b>0,9</b>
Espoo	306 795	96,9	1,8	1,4	191 751	97,5	1,5	1,0	115 044	95,9	2,1	2,0
Hanko	44 193	61,5	19,8	18,8	38 628	61,2	20,7	18,0	5 565	63,0	13,1	23,9
Helsinki	2 508 625	97,1	2,1	0,8	1 009 631	95,4	3,9	0,7	1 498 994	98,3	0,9	0,8
Kirkkonummi	43 814	100,0	-	-	38 065	100,0	-	-	5 749	100,0	-	-
Lohja	57 215	98,6	0,7	0,7	52 603	98,4	0,8	0,8	4 612	99,9	0,1	-
Nurmijärvi	54 262	99,9	0,0	0,1	50 501	99,9	0,0	0,1	3 761	100,0	-	-
Tammisaari	32 365	64,8	22,1	13,1	28 077	62,1	24,0	13,9	4 288	82,6	9,7	7,7
Vantaa	361 473	100,0	-	-	218 146	100,0	-	-	143 327	100,0	-	-
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>135 284</b>	<b>95,1</b>	<b>2,7</b>	<b>2,3</b>	<b>108 177</b>	<b>96,0</b>	<b>2,2</b>	<b>1,8</b>	<b>27 107</b>	<b>91,2</b>	<b>4,5</b>	<b>4,3</b>
Porvoo	117 945	94,3	3,0	2,6	93 923	95,4	2,5	2,0	24 022	90,1	5,0	4,8
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>1 134 910</b>	<b>91,0</b>	<b>6,2</b>	<b>2,8</b>	<b>857 014</b>	<b>89,9</b>	<b>7,4</b>	<b>2,8</b>	<b>277 896</b>	<b>94,3</b>	<b>2,8</b>	<b>2,9</b>
Nauvo	14 988	100,0	-	-	12 830	100,0	-	-	2 158	100,0	-	-
Salo	39 999	90,6	7,5	1,9	23 427	86,1	11,9	2,0	16 572	96,8	1,4	1,8
Turku	681 829	95,1	2,4	2,5	490 232	94,8	2,6	2,6	191 597	95,8	1,9	2,3
<b>Satakunta</b>	<b>337 255</b>	<b>82,9</b>	<b>11,3</b>	<b>5,8</b>	<b>291 378</b>	<b>81,9</b>	<b>12,4</b>	<b>5,7</b>	<b>45 877</b>	<b>89,1</b>	<b>4,3</b>	<b>6,6</b>
Pori	189 994	82,6	9,8	7,6	166 190	81,5	10,7	7,8	23 804	90,8	3,2	5,9
Rauma	75 383	82,3	12,6	5,1	59 678	80,8	14,7	4,6	15 705	88,0	4,8	7,2
<b>Kanta-Häme</b>	<b>370 507</b>	<b>84,4</b>	<b>14,4</b>	<b>1,2</b>	<b>335 526</b>	<b>83,3</b>	<b>15,7</b>	<b>1,0</b>	<b>34 981</b>	<b>95,3</b>	<b>1,7</b>	<b>3,0</b>
Forssa	31 325	100,0	-	-	25 620	100,0	-	-	5 705	100,0	-	-
Hämeenlinna	140 853	98,4	1,1	0,6	121 241	98,4	1,1	0,5	19 612	98,4	0,8	0,8
<b>Pirkanmaa</b>	<b>1 216 127</b>	<b>93,1</b>	<b>5,6</b>	<b>1,3</b>	<b>1 034 290</b>	<b>92,7</b>	<b>6,2</b>	<b>1,2</b>	<b>181 837</b>	<b>95,7</b>	<b>2,2</b>	<b>2,2</b>
Nokia	87 902	80,8	17,9	1,3	79 820	79,6	19,3	1,2	8 082	92,6	4,7	2,7
Tampere	693 017	96,6	2,1	1,2	547 192	96,6	2,3	1,1	145 825	96,8	1,5	1,6
Virrat	43 865	96,2	2,7	1,0	42 358	96,4	2,7	0,9	1 507	90,9	4,1	5,0
<b>Päijät-Häme</b>	<b>502 454</b>	<b>88,2</b>	<b>10,6</b>	<b>1,1</b>	<b>416 911</b>	<b>86,8</b>	<b>12,2</b>	<b>0,9</b>	<b>85 543</b>	<b>95,0</b>	<b>2,9</b>	<b>2,1</b>
Heinola	163 058	95,3	4,2	0,5	152 357	95,3	4,3	0,5	10 701	95,3	2,8	1,9
Lahti	185 377	95,3	3,9	0,9	130 932	94,5	4,7	0,8	54 445	97,1	1,8	1,1
<b>Kymenlaakso</b>	<b>274 496</b>	<b>82,5</b>	<b>15,1</b>	<b>2,4</b>	<b>238 153</b>	<b>80,9</b>	<b>16,7</b>	<b>2,4</b>	<b>36 343</b>	<b>92,9</b>	<b>4,5</b>	<b>2,5</b>
Kotka	91 563	89,0	8,2	2,8	73 562	87,6	9,4	2,9	18 001	94,4	3,3	2,3
Kouvola	103 481	79,5	17,5	3,1	91 888	77,8	19,1	3,0	11 593	92,3	4,4	3,3
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>410 505</b>	<b>94,1</b>	<b>4,4</b>	<b>1,5</b>	<b>315 619</b>	<b>93,9</b>	<b>4,8</b>	<b>1,3</b>	<b>94 886</b>	<b>94,7</b>	<b>3,2</b>	<b>2,1</b>
Imatra	143 774	97,1	2,2	0,7	108 691	97,1	2,4	0,6	35 083	97,4	1,5	1,1
Lappeenranta	166 688	94,7	3,9	1,4	131 366	95,2	3,7	1,1	35 322	92,9	4,5	2,6
Ruokolahti	17 002	83,6	14,5	1,9	11 822	80,6	18,6	0,8	5 180	90,5	5,2	4,3
<b>Etelä-Savo</b>	<b>644 717</b>	<b>86,6</b>	<b>9,5</b>	<b>3,9</b>	<b>554 368</b>	<b>86,5</b>	<b>10,0</b>	<b>3,6</b>	<b>90 349</b>	<b>87,3</b>	<b>6,8</b>	<b>6,0</b>
Mikkeli	169 388	85,7	11,2	3,1	146 239	84,6	12,5	2,9	23 149	92,5	3,4	4,1
Punkaharju	90 199	81,1	12,3	6,6	68 760	77,7	14,5	7,8	21 439	92,0	5,2	2,8
Puumala	31 253	75,4	16,7	7,9	27 529	78,1	16,1	5,9	3 724	55,6	21,7	22,7
Rantasalmi	24 217	80,3	19,7	-	20 045	76,4	23,6	-	4 172	99,3	0,7	-
Ristiina	15 383	78,3	4,4	17,3	14 550	77,3	4,6	18,1	833	96,2	0,2	3,6
Savonlinna	123 399	91,6	4,8	3,6	102 364	94,3	3,5	2,1	21 035	78,4	10,9	10,7

## 8.

Jatkoo - Continued

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Yöpymiset yhteensä - Total nights				Kotimaiset - Residents				Ulkomaiset - Non-residents			
	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %	Yhteensä Total	Huone, Room, cottage %	Matkailu- vaunu,-auto Caravan, camper %	Teltta, Tent, other %
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>762 144</b>	<b>93,2</b>	<b>5,6</b>	<b>1,2</b>	<b>677 187</b>	<b>93,3</b>	<b>5,8</b>	<b>0,9</b>	<b>84 957</b>	<b>91,8</b>	<b>4,7</b>	<b>3,5</b>
Ilalimi	71 635	86,2	12,0	1,8	67 936	86,8	11,9	1,3	3 699	75,4	13,4	11,1
Kuopio	359 194	92,2	6,2	1,7	306 537	92,4	6,3	1,3	52 657	90,9	5,2	3,9
Nilsia	91 293	97,3	2,7	-	75 855	96,8	3,2	-	15 438	100,0	-	-
Varkaus	80 272	89,2	9,6	1,2	73 204	89,3	9,9	0,9	7 068	88,4	7,2	4,4
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>448 619</b>	<b>85,1</b>	<b>8,1</b>	<b>6,9</b>	<b>400 453</b>	<b>85,0</b>	<b>7,9</b>	<b>7,1</b>	<b>48 166</b>	<b>86,0</b>	<b>9,2</b>	<b>4,7</b>
Eno	8 284	100,0	-	-	8 069	100,0	-	-	215	100,0	-	-
Ilomantsi	27 101	90,3	6,5	3,1	25 731	92,7	5,0	2,3	1 370	46,8	35,0	18,2
Joensuu	153 266	81,0	3,3	15,7	134 298	79,4	3,0	17,6	18 968	92,3	5,4	2,4
Kitee	34 961	80,6	15,4	4,0	31 029	78,6	17,1	4,3	3 932	96,3	2,2	1,5
Lieksa	79 273	87,0	9,8	3,2	68 055	87,7	9,8	2,5	11 218	82,5	9,9	7,5
Nurmes	58 046	93,2	6,8	-	50 641	93,6	6,4	-	7 405	90,2	9,8	-
<b>Keski-Suomi</b>	<b>1 026 296</b>	<b>89,7</b>	<b>5,3</b>	<b>4,9</b>	<b>844 638</b>	<b>90,6</b>	<b>6,0</b>	<b>3,3</b>	<b>181 658</b>	<b>85,6</b>	<b>2,0</b>	<b>12,5</b>
Jyväskylä	373 121	96,0	2,9	1,1	298 792	95,9	3,2	0,9	74 329	96,3	1,7	2,0
Jämsä	252 345	96,5	1,2	2,3	197 875	95,9	1,3	2,8	54 470	98,7	0,8	0,6
Keuruu	117 898	60,3	11,6	28,1	92 508	70,9	14,5	14,7	25 390	21,7	1,4	77,0
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>514 904</b>	<b>83,6</b>	<b>11,4</b>	<b>5,0</b>	<b>495 127</b>	<b>83,1</b>	<b>11,8</b>	<b>5,1</b>	<b>19 777</b>	<b>96,6</b>	<b>2,0</b>	<b>1,5</b>
Seinäjoki	115 347	79,3	2,1	18,5	108 001	78,1	2,1	19,7	7 346	97,2	2,1	0,7
<b>Pohjanmaa</b>	<b>390 680</b>	<b>85,9</b>	<b>11,1</b>	<b>3,1</b>	<b>325 231</b>	<b>84,7</b>	<b>12,2</b>	<b>3,1</b>	<b>65 449</b>	<b>91,5</b>	<b>5,5</b>	<b>3,0</b>
Vaasa	267 099	88,0	9,0	3,0	218 268	87,2	9,7	3,1	48 831	91,5	5,7	2,8
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>131 561</b>	<b>87,3</b>	<b>8,9</b>	<b>3,9</b>	<b>119 767</b>	<b>86,8</b>	<b>9,2</b>	<b>4,0</b>	<b>11 794</b>	<b>92,6</b>	<b>5,1</b>	<b>2,3</b>
Kokkola	82 886	96,0	3,2	0,8	72 092	96,3	3,0	0,7	10 794	93,9	4,3	1,8
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>1 163 617</b>	<b>83,3</b>	<b>12,5</b>	<b>4,2</b>	<b>973 401</b>	<b>84,1</b>	<b>11,7</b>	<b>4,3</b>	<b>190 216</b>	<b>79,4</b>	<b>16,4</b>	<b>4,1</b>
Kalajoki	161 870	36,6	43,4	20,0	148 258	37,8	41,1	21,1	13 612	24,0	68,6	7,4
Kuusamo	289 768	96,6	2,5	0,9	240 160	96,7	2,6	0,7	49 608	95,7	2,2	2,2
Oulu	427 525	88,1	9,7	2,3	321 336	91,3	7,1	1,6	106 189	78,1	17,5	4,4
Pudasjärvi	44 849	80,5	18,8	0,7	39 876	78,8	20,7	0,5	4 973	94,6	3,2	2,2
<b>Kainuu</b>	<b>668 607</b>	<b>91,2</b>	<b>8,1</b>	<b>0,6</b>	<b>596 183</b>	<b>90,8</b>	<b>8,7</b>	<b>0,5</b>	<b>72 424</b>	<b>95,2</b>	<b>3,3</b>	<b>1,5</b>
Kajaani	117 499	97,2	2,3	0,5	102 741	97,0	2,5	0,5	14 758	98,2	1,3	0,5
Kuhmo	23 927	84,5	12,3	3,2	17 437	84,9	12,1	3,0	6 490	83,6	12,8	3,6
Puolanka	39 215	74,8	24,2	0,9	36 819	74,7	24,8	0,5	2 396	76,5	16,3	7,2
Sotkamo	382 463	92,1	7,7	0,2	340 914	91,3	8,6	0,1	41 549	98,8	0,7	0,5
<b>Lappi</b>	<b>1 778 733</b>	<b>94,0</b>	<b>4,7</b>	<b>1,3</b>	<b>1 078 097</b>	<b>93,7</b>	<b>5,2</b>	<b>1,1</b>	<b>700 636</b>	<b>94,6</b>	<b>3,8</b>	<b>1,5</b>
Enontekiö	111 916	89,4	7,5	3,1	89 948	91,0	6,1	2,9	21 968	82,9	13,3	3,8
Inari	312 696	94,9	4,1	1,0	169 440	95,8	3,6	0,6	143 256	94,0	4,7	1,3
Kemi	91 589	98,8	1,1	0,1	66 709	99,0	1,0	0,1	24 880	98,2	1,7	0,2
Kemijärvi	20 936	85,3	11,0	3,7	16 445	87,2	9,7	3,1	4 491	78,4	15,9	5,7
Kittilä	253 001	97,3	2,3	0,3	170 781	96,5	3,2	0,3	82 220	99,0	0,5	0,5
Kolari	181 629	94,0	6,0	0,1	137 151	92,1	7,9	0,1	44 478	99,8	0,2	0,0
Muonio	96 331	96,9	2,8	0,3	40 848	95,3	4,3	0,4	55 483	98,1	1,7	0,2
Pelkosenniemi	54 349	93,9	5,7	0,4	50 316	93,9	5,9	0,2	4 033	93,3	3,3	3,4
Rovaniemen mlk	40 495	87,4	10,0	2,6	23 075	90,1	8,8	1,1	17 420	83,8	11,5	4,7
Rovaniemi	331 440	94,9	3,8	1,3	130 023	95,3	3,8	0,9	201 417	94,7	3,8	1,6
Salla	69 650	96,3	3,6	0,1	47 405	94,8	5,1	0,1	22 245	99,5	0,4	0,1
Sodankylä	97 415	94,2	3,3	2,6	48 850	93,5	3,7	2,8	48 565	94,8	2,9	2,3
Utsjoki	10 295	76,6	17,9	5,5	8 776	79,3	16,5	4,1	1 519	60,8	25,9	13,4
Ylitornio	16 284	98,8	1,1	0,0	15 377	99,0	1,0	0,0	907	96,5	3,3	0,2
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>436 453</b>	<b>77,9</b>	<b>9,7</b>	<b>12,4</b>	<b>171 340</b>	<b>81,6</b>	<b>4,9</b>	<b>13,5</b>	<b>265 113</b>	<b>75,5</b>	<b>12,8</b>	<b>11,7</b>
Eckerö	132 626	65,7	19,2	15,1	29 041	69,2	14,7	16,1	103 585	64,8	20,5	14,8
Maarianhamina	181 668	88,6	3,2	8,2	84 569	87,6	2,6	9,8	97 099	89,5	3,6	6,9

## 9. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1.1.2004<sup>1)</sup>

Capacity of accommodation establishments, 1 January 2004<sup>1)</sup>

	Liikkeet <i>Establishments</i>	Huoneet <i>Bedrooms</i>	Vuoteet <i>Bed-places</i>	Lisävuoteet <i>Extra beds</i>	Matkailuvaunujen sähköliit.pisteet <i>Caravan places</i>
<b>Kaikki majoitusliikkeet</b> <i>All accommodation establishments</i>	1 413	60 603	151 661	19 809	20 753
<b>Hotellit</b> <i>Hotels</i>	762	49 613	108 724	17 490	3 990
<b>Matkustajakodit, täysihoidotat</b> <i>Similar establishments</i>	199	3 924	11 217	770	589
<b>Lomakylät</b> <i>Holiday villages</i>	113	2 054	10 001	694	550
<b>Leirintäalueet</b> <i>Camping sites</i>	295	4 283	19 586	617	15 537
<b>Retkeilymajat</b> <i>Youth hostels</i>	44	729	2 133	238	87
<b>Ketju - Chain</b>					
Sokos Hotels	36	5 657	10 280	1 161	152
Radisson SAS hotels	6	1 646	3 416	415	-
Finlandia hotels	37	2 003	3 867	1 026	145
Scandic hotels	25	4 390	8 594	1 125	141
Holiday Inn					
Best Western Finland	17	1 134	2 285	355	10
Cumulus	23	2 941	5 142	284	-
Rantasipi	9	1 561	3 845	406	-
Ramada	5	1 274	2 315	94	-
Summer hotels and hostels	4	335	664	37	-
Lomarengas	23	401	1 404	129	168
Suomen matkailuliitto	4	82	396	-	81
Suomen retkeilymajajärjestö	89	2 320	6 266	678	440
Valtakunnallinen leirintäalueverkosto	158	2 928	13 838	273	8 177
Lomaliitto	28	1 695	6 007	733	718
4-H	5	60	238	28	26
<b>Tyyppi - Type</b>					
<b>Aamiaismajoitus</b> <i>Bed &amp; Breakfast</i>	46	674	2 013	182	156
<b>Asunto-, huoneistohotelli</b> <i>Residential hotel</i>	30	1 142	2 571	569	62
<b>Gasthaus</b> <i>Guest house</i>	21	365	852	106	10
<b>Kartanohotelli, lomakartano</b> <i>Estate hotel</i>	21	490	1 246	211	112
<b>Kesähotelli</b> <i>Summer hotel</i>	33	1 967	3 810	206	39
<b>Kokous-, liikemieshotelli</b> <i>Conference, business hotel</i>	100	17 302	31 936	3 549	148
<b>Koulutuskeskus</b> <i>Educational training center</i>	90	3 419	8 580	487	475
<b>Kylpylä</b> <i>Spa</i>	43	5 122	11 264	3 148	348
<b>Leirintä-, matkailuvaunualue</b> <i>Camping, caravan site</i>	295	4 283	19 586	617	15 537
<b>Liikunta-, leirikeskus</b> <i>Fitness training center</i>	26	866	2 609	228	61
<b>Lomahotelli</b> <i>Resort hotel</i>	188	7 848	21 488	3 838	1 934
<b>Lomakylä</b> <i>Holiday village</i>	132	3 041	14 672	1 384	863
<b>Lomaosakekylä</b> <i>Time-sharing dwellings</i>	1	39	198	-	12
<b>Maatilamatkailu</b> <i>Farm holiday accommodation</i>	5	59	156	24	24
<b>Matkailu-, lomamaja</b> <i>Inn, holiday home</i>	38	619	2 013	156	225
<b>Matkustajakoti</b> <i>Lodging house</i>	20	433	827	115	20
<b>Motelli</b> <i>Motel</i>	19	498	1 185	296	71

## 9.

Jatkoa - Continued

	Liikkeet Establishments	Huoneet Bedrooms	Vuoteet Bed-places	Lisävuoteet Extra beds	Matkailuvaunujen sähköliit.pisteet Caravan places
Retkeilymaja, -hotelli (Youth) hostel	88	2 294	6 170	678	290
Säästöhotelli Budget hotel	2	205	410	410	-
Taajamahotelli (Other) Urban hotel	199	9 620	19 215	3 559	351
Täysihoitola, lomakoti Boarding house	16	317	860	46	15
<b>Avoinnaolokuukaudet - Opening months</b>					
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	1 413	60 603	151 661	19 809	20 753
1 - 3	210	6 102	15 258	778	3 296
4 - 6	179	3 187	11 439	434	4 754
7 - 11	48	1 063	3 609	459	779
12	976	50 251	121 355	18 138	11 924
<b>Hotellit - Hotels</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	762	49 613	108 724	17 490	3 990
1 - 3	64	3 434	6 840	507	378
4 - 6	19	567	1 337	79	75
7 - 11	14	525	1 552	243	71
12	665	45 087	98 995	16 661	3 466
<b>Matkustajakodit, täysihoitolat - Similar establishments</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	199	3 924	11 217	770	589
1 - 3	26	682	1 636	35	38
4 - 6	23	399	1 075	48	52
7 - 11	8	125	415	17	26
12	142	2 718	8 091	670	473
<b>Lomakylät - Holiday villages</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	113	2 054	10 001	694	550
1 - 3	9	127	468	21	-
4 - 6	29	464	2 019	102	146
7 - 11	14	248	982	129	55
12	61	1 215	6 532	442	349
<b>Leirintäalueet - Camping sites</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	295	4 283	19 586	617	15 537
1 - 3	98	1 565	5 671	113	2 851
4 - 6	104	1 639	6 783	191	4 479
7 - 11	9	117	504	50	617
12	84	962	6 628	263	7 590
<b>Retkeilymajat - Youth hostels</b>					
Avoinnaolokuukaudet yhteensä Opening months, all	44	729	2 133	238	87
1 - 3	13	294	643	102	29
4 - 6	4	118	225	14	2
7 - 11	3	48	156	20	10
12	24	269	1 109	102	46

## 9.

Jatkoa - *Continued*

	Liikkeet <i>Establishments</i>	Huoneet <i>Bedrooms</i>	Vuoteet <i>Bed-places</i>	Lisävuoteet <i>Extra beds</i>	Matkailuvaunujen sähköliit.pisteet <i>Caravan places</i>
<b>Vuodemäärä -- Number of bed-places</b>					
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	1 413	60 603	151 661	19 809	20 753
- 19	70	218	518	60	5 564
20 - 39	255	3 160	7 622	1 173	1 971
40 - 69	420	7 833	22 063	2 837	4 088
70 - 99	210	6 382	17 286	2 259	2 573
100 - 149	174	8 102	20 901	2 369	2 863
150 - 199	103	7 293	17 460	2 433	1 209
200 - 499	157	20 572	46 727	6 906	2 285
500 -	24	7 043	19 084	1 772	200
<b>Hotellit - Hotels</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	762	49 613	108 724	17 490	3 990
- 19	5	55	89	25	4
20 - 39	97	1 427	2 855	697	189
40 - 69	183	4 336	9 463	2 063	631
70 - 99	115	4 357	9 553	1 795	671
100 - 149	119	6 573	14 389	2 057	1 015
150 - 199	84	6 665	14 342	2 318	675
200 - 499	138	19 610	41 752	6 763	735
500 -	21	6 590	16 281	1 772	70
<b>Matkustajakodit, täysihoitolat - Similar establishments</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	199	3 924	11 217	770	589
- 19	3	34	54	4	20
20 - 39	73	950	2 209	323	204
40 - 69	76	1 345	3 969	195	216
70 - 99	28	798	2 350	126	61
100 - 149	15	612	1 848	69	88
150 - 199	2	89	320	-	-
200 - 499	2	96	467	53	-
<b>Lomakylät - Holiday villages</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	113	2 054	10 001	694	550
- 19	1	3	12	-	-
20 - 39	14	141	424	18	180
40 - 69	63	776	3 399	372	182
70 - 99	15	256	1 176	152	105
100 - 149	8	153	919	84	45
150 - 199	4	110	664	26	-
200 - 499	6	251	1 379	42	38
500 -	2	364	2 028	-	-
<b>Leirintäalueet - Campsites</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	295	4 283	19 586	617	15 537
- 19	55	93	283	19	5 516
20 - 39	55	493	1 667	77	1 368
40 - 69	84	1 104	4 476	123	3 044
70 - 99	48	823	3 862	166	1 730
100 - 149	29	659	3 420	95	1 703
150 - 199	12	407	1 974	89	534
200 - 499	11	615	3 129	48	1 512
500 -	1	89	775	-	130

## 9.

Jatkoa - Continued

	Liikkeet <i>Establishments</i>	Huoneet <i>Bedrooms</i>	Vuoteet <i>Bed-places</i>	Lisävuoteet <i>Extra beds</i>	Matkailuvaunujen sähköliit.pisteet <i>Caravan places</i>
<b>Retkeilymajat - Youth hostels</b>					
Vuodemäärä, kaikki					
<i>Number of bed-places, all</i>	44	729	2 133	238	87
- 19	6	33	80	12	24
20 - 39	16	149	467	58	30
40 - 69	14	272	756	84	15
70 - 99	4	148	345	20	6
100 - 149	3	105	325	64	12
150 - 199	1	22	160	-	-
<b>Huonemäärä - Number of rooms</b>					
<b>Kaikki majoitusliikkeet - All accommodation establishments</b>					
Huonemäärä, kaikki					
<i>Number of rooms, all</i>	1 413	60 603	151 661	19 809	20 753
- 9	179	884	5 800	299	7 874
10 - 19	456	6 358	22 232	2 039	5 671
20 - 39	339	9 167	26 065	3 567	3 584
40 - 69	198	10 128	25 307	3 373	1 996
70 - 99	86	7 105	15 560	2 478	1 043
100 - 149	79	9 360	19 239	2 811	213
150 - 199	33	5 689	11 817	2 806	154
200 -	43	11 912	25 641	2 436	218
<b>Hotellit - Hotels</b>					
Huonemäärä, kaikki					
<i>Number of rooms, all</i>	762	49 613	108 724	17 490	3 990
- 9	14	101	712	49	41
10 - 19	139	2 035	5 514	998	641
20 - 39	217	6 013	15 164	2 815	1 181
40 - 69	159	8 271	19 438	3 098	1 228
70 - 99	81	6 707	13 684	2 477	412
100 - 149	77	9 135	18 004	2 811	115
150 - 199	33	5 689	11 817	2 806	154
200 -	42	11 662	24 391	2 436	218
<b>Matkustajakodit, täysihoitolat - Similar establishments</b>					
Huonemäärä, kaikki					
<i>Number of rooms, all</i>	199	3 924	11 217	770	589
- 9	18	121	743	86	121
10 - 19	111	1 541	4 590	337	292
20 - 39	53	1 381	3 684	269	134
40 - 69	16	800	2 038	78	42
70 - 99	1	81	162	-	-
<b>Lomakylät - Holiday villages</b>					
Huonemäärä, kaikki					
<i>Number of rooms, all</i>	113	2 054	10 001	694	550
- 9	18	95	885	42	185
10 - 19	70	907	4 070	408	300
20 - 39	18	462	1 894	244	27
40 - 69	5	226	1 124	-	38
70 - 99	-	-	-	-	-
100 - 149	1	114	778	-	-
150 - 199	-	-	-	-	-
200 -	1	250	1 250	-	-

## 9.

Jatkoa - Continued

	Liikheet Establishments	Huoneet Bedrooms	Vuoteet Bed-places	Lisävuoteet Extra beds	Matkailuvaunujen sähköliit.pisteet Caravan places
<b>Leirintäalueet - Camping sites</b>					
Huonemäärä, kaikki Number of rooms, all	295	4 283	19 586	617	15 537
- 9	112	460	2 995	92	7 485
10 - 19	122	1 690	7 466	247	4 416
20 - 39	44	1 143	4 795	174	2 237
40 - 69	12	562	2 159	103	670
70 - 99	4	317	1 714	1	631
100 - 149	1	111	457	-	98
<b>Retkeilymajat - Youth hostels</b>					
Huonemäärä, kaikki Number of rooms, all	44	729	2 133	238	87
- 9	17	107	465	30	42
10 - 19	14	185	592	49	22
20 - 39	7	168	528	65	5
40 - 69	6	269	548	94	18

<sup>1)</sup> Taulukossa esitetyt kapasiteettitiedot eivät sisällä liikkeitä, jotka eivät harjoita majoitustoimintaa vuonna 2004 (toistaiseksi suljettuina olevat liikkeet). Tästä johtuen liikkeiden lukumäärä on pienempi kuin vuonna 2003 julkaistussa taulukossa.

<sup>1)</sup> Capacity of establishments not engaged in accommodation activity during 2004 are not included in the table. Due to this, the number of establishments has declined from those published in 2003.

## 9.

Jatkoa - Continued

<b>Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup></b> <i>All accommodation establishments <sup>1)</sup></i>	<b>Liikkeet</b> <i>Establishments</i>	<b>Huoneet</b> <i>Bedrooms</i>	<b>Vuoteet</b> <i>Bed-places</i>	<b>Lisävuoteet</b> <i>Extra beds</i>	<b>Matkailuv. säh- köliit.pisteet</b> <i>Caravan places</i>
<b>Koko maa - Whole country</b>	<b>1 413</b>	<b>60 603</b>	<b>151 661</b>	<b>19 809</b>	<b>20 753</b>
<b>Manner-Suomi - Mainland Finland</b>	<b>1 339</b>	<b>58 935</b>	<b>146 523</b>	<b>19 192</b>	<b>20 154</b>
<b>Uusimaa</b>	<b>142</b>	<b>12 668</b>	<b>25 061</b>	<b>2 424</b>	<b>1 441</b>
Espoo	17	1 367	2 614	245	79
Hanko	8	177	463	49	75
Helsinki	61	7 558	14 782	1 242	165
Hyvinkää	3	254	498	62	-
Järvenpää	2	142	376	117	150
Karjaa	4	186	405	29	10
Karjalohja	2	104	260	19	16
Kauniainen	1	20	168	10	-
Kirkkonummi	4	258	440	107	20
Lohja	6	262	555	73	48
Mäntsälä	1	24	50	9	-
Nummi-Pusula	4	43	115	14	500
Nurmijärvi	4	174	445	15	4
Pohja	1	60	205	20	10
Sammatti	1	42	84	-	-
Siuntio	2	211	424	40	-
Tammisaari	6	157	380	13	82
Tuusula	3	158	241	74	12
Vantaa	9	1 404	2 418	262	-
Vihti	3	67	138	24	270
<b>Itä-Uusimaa</b>	<b>14</b>	<b>594</b>	<b>1 181</b>	<b>151</b>	<b>102</b>
Lapinjärvi	1	10	29	-	-
Loviisa	3	76	167	20	60
Porvoo	7	456	857	131	42
Ruotsinpyhtää	1	8	18	-	-
Sipoo	2	44	110	-	-
<b>Varsinais-Suomi</b>	<b>86</b>	<b>3 892</b>	<b>8 643</b>	<b>1 311</b>	<b>947</b>
Alastaro	1	12	40	-	-
Dragsfjärd	5	89	297	60	12
Houtskari	2	44	174	-	30
Kaarina	4	90	175	27	79
Kemiö	2	51	126	3	24
Kustavi	3	100	371	34	45
Laitila	2	58	116	-	-
Lieto	1	7	14	-	50
Loimaa	3	94	180	20	3
Merimasku	1	10	44	-	-
Muurla	1	31	55	10	3
Naantali	4	426	1 015	222	49
Nauvo	6	133	329	30	-
Paimio	3	99	411	5	14
Parainen	4	97	281	33	70
Pemiö	2	105	282	2	-
Piikkiö	1	78	120	-	-
Pyhäranta	1	9	32	4	40
Raisio	1	21	42	10	-
Rymättylä	1	16	32	4	-
Salo	5	138	260	69	11
Somero	2	26	70	9	36
Särkisalo	1	18	45	-	-
Taivassalo	1	5	18	-	100
Turku	23	2 015	3 778	719	64
Uusikaupunki	4	103	223	28	267
Vehmaa	1	14	104	20	-
Yläne	1	3	9	2	50

## 9.

Jatkoa - Continued

<b>Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup></b> <i>All accommodation establishments <sup>1)</sup></i>	<b>Liikkeet</b> <i>Establishments</i>	<b>Huoneet</b> <i>Bedrooms</i>	<b>Vuoteet</b> <i>Bed-places</i>	<b>Lisävuoteet</b> <i>Extra beds</i>	<b>Matkailuv. säh- köliit.pisteet</b> <i>Caravan places</i>
<b>Satakunta</b>	<b>46</b>	<b>1 614</b>	<b>3 782</b>	<b>470</b>	<b>582</b>
Eura	2	35	64	6	-
Eurajoki	1	52	92	-	4
Harjavalta	2	77	154	27	10
Huittinen	2	31	71	5	-
Jämijärvi	1	11	36	8	25
Kankaanpää	3	104	231	41	12
Karvia	1	11	25	-	-
Kokemäki	3	42	170	-	-
Kullaa	1	40	80	80	-
Merikarvia	2	56	187	19	126
Pomarkku	2	7	73	-	25
Pori	14	728	1 691	182	208
Rauma	10	392	754	102	52
Säkylä	2	28	154	-	120
<b>Kanta-Häme</b>	<b>41</b>	<b>1 660</b>	<b>3 948</b>	<b>338</b>	<b>1 009</b>
Forssa	6	240	461	80	5
Hattula	2	81	221	49	20
Hauho	6	192	419	38	28
Humppila	1	10	63	-	-
Hämeenlinna	11	677	1 472	100	30
Janakkala	3	37	165	-	203
Kalvola	1	-	-	-	250
Lammi	3	89	215	-	48
Loppi	3	55	206	21	250
Riihimäki	3	161	369	20	150
Tammela	2	118	357	30	25
<b>Pirkanmaa</b>	<b>86</b>	<b>4 149</b>	<b>9 682</b>	<b>1 716</b>	<b>1 211</b>
Hämeenkyrö	3	55	140	-	-
Ikaalinen	5	475	1 029	422	122
Juupajoki	3	85	293	59	3
Kangasala	2	35	99	11	34
Kuru	2	17	71	2	50
Lempäälä	3	58	195	10	13
Längelmäki	2	35	157	-	7
Mänttä	3	63	98	33	10
Nokia	5	192	463	161	130
Orivesi	3	76	200	46	70
Parkano	2	34	82	7	30
Pirkkala	1	18	35	10	-
Päikkäne	3	71	304	3	230
Ruovesi	3	44	230	2	40
Sahalahti	1	11	17	-	-
Tampere	24	2 284	4 586	592	133
Urjala	1	11	46	-	50
Valkeakoski	4	118	318	55	22
Vammala	3	192	415	205	48
Vesilahti	1	16	64	-	-
Viljakkala	1	10	65	-	8
Virrat	8	204	629	92	55
Ylöjärvi	2	45	146	6	6
<b>Päijät-Häme</b>	<b>38</b>	<b>1 978</b>	<b>4 505</b>	<b>475</b>	<b>731</b>
Asikkala	5	200	656	38	6
Hartola	2	42	111	15	45
Heinola	7	459	1 086	186	70
Hollola	3	93	271	10	300
Kärkölä	1	11	25	-	-
Lahti	15	987	1 872	221	163
Nastola	1	116	283	-	-
Padasjoki	3	50	121	5	105
Sysmä	1	20	80	-	42

## 9.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup> All accommodation establishments <sup>1)</sup>	Liikkeet Establishments	Huoneet Bedrooms	Vuoteet Bed-places	Lisävuoteet Extra beds	Matkailuv. säh- köliit.pisteet Caravan places
<b>Kymenlaakso</b>	<b>32</b>	<b>1 243</b>	<b>2 918</b>	<b>427</b>	<b>541</b>
Anjalankoski	3	51	147	2	86
Elimäki	1	11	22	-	-
Hamina	5	121	270	21	72
Iitti	2	60	161	10	-
Jaala	2	27	171	-	24
Kotka	9	464	1 010	251	93
Kouvola	4	308	649	45	111
Kuusankoski	1	89	170	-	-
Pyhtää	1	28	56	28	-
Valkeala	1	49	170	49	80
Virolahti	3	35	92	21	75
<b>Etelä-Karjala</b>	<b>44</b>	<b>1 941</b>	<b>4 670</b>	<b>625</b>	<b>568</b>
Imatra	10	521	1 091	197	58
Joutseno	3	145	264	52	21
Lappeenranta	11	713	1 463	178	230
Luumäki	3	136	526	34	108
Parikkala	3	85	228	4	17
Rautjärvi	1	24	42	5	-
Ruokolahti	6	103	264	26	79
Savitaipale	2	30	132	-	15
Suomenniemi	1	5	20	-	16
Taipalsaari	2	149	512	129	12
Uukuniemi	2	30	128	-	12
<b>Etelä-Savo</b>	<b>89</b>	<b>2 930</b>	<b>9 036</b>	<b>1 007</b>	<b>1 285</b>
Enonkoski	1	11	28	6	-
Haukivuori	1	23	56	6	7
Heinävesi	5	173	469	33	109
Joroinen	2	53	136	25	12
Juva	5	88	390	25	70
Kangasniemi	3	40	146	5	38
Kerimäki	6	172	478	85	24
Mikkeli	14	749	1 706	148	245
Mäntyharju	2	66	176	97	55
Pertunmaa	2	60	202	10	19
Pieksämäen mlk	4	94	395	43	75
Pieksämäki	2	114	218	54	3
Punkaharju	10	332	1 560	51	188
Puumala	6	93	462	11	137
Rantasalmi	5	80	323	44	117
Ristiina	4	67	215	36	34
Savonlinna	14	628	1 779	252	119
Sulkava	3	87	297	76	33
<b>Pohjois-Savo</b>	<b>72</b>	<b>2 798</b>	<b>6 982</b>	<b>830</b>	<b>1 031</b>
Iisalmi	8	270	565	53	140
Juankoski	2	23	50	-	24
Kangaslampi	1	17	68	-	-
Karttula	3	48	186	21	4
Keitele	1	29	50	11	8
Kiuruvesi	2	31	64	25	5
Kuopio	18	1 061	2 403	329	413
Lapinlahti	1	40	88	10	6
Leppävirta	2	56	206	28	20
Nilsjä	6	273	1 025	183	130
Pielavesi	2	44	89	10	-
Rautalampi	3	30	112	2	13
Rautavaara	2	40	142	-	55
Siilinjärvi	2	168	317	44	-
Sonkajärvi	3	24	90	-	41
Suonenjoki	2	92	188	43	10
Tervo	3	37	177	-	42
Tuusniemi	3	70	212	8	20
Varkaus	6	380	765	52	85
Vehmersalmi	1	42	150	-	10
Vieremä	1	23	35	11	5

## 9.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup> All accommodation establishments <sup>1)</sup>	Liikkeet Establishments	Huoneet Bedrooms	Vuoteet Bed-places	Lisävuoteet Extra beds	Matkailuv. säh- köliit.pisteet Caravan places
<b>Pohjois-Karjala</b>	<b>72</b>	<b>2 019</b>	<b>5 752</b>	<b>647</b>	<b>932</b>
Eno	5	60	170	25	24
Ilomantsi	8	177	488	77	79
Joensuu	14	683	1 353	204	138
Juuka	3	29	114	-	98
Kesälahti	5	94	390	13	184
Kitee	5	124	378	44	22
Kontiolahti	1	32	60	-	6
Liekka	17	391	1 262	161	242
Liperi	2	48	166	15	6
Nurmes	6	235	797	28	66
Outokumpu	2	35	75	3	13
Polvijärvi	1	77	334	63	8
Rääkkylä	1	4	70	2	16
Tohmajärvi	2	30	95	12	30
<b>Keski-Suomi</b>	<b>83</b>	<b>3 573</b>	<b>10 288</b>	<b>1 064</b>	<b>1 304</b>
Hankasalmi	2	71	298	36	92
Joutsa	4	86	321	60	12
Jyväskylä	14	1 416	2 804	299	99
Jyväskylän mlk	3	48	190	22	50
Jämsä	9	561	2 564	50	113
Jämsänkoski	3	91	252	-	58
Kannonkoski	1	48	140	-	10
Karstula	3	30	170	33	130
Keuruu	7	304	840	102	282
Kivijärvi	2	52	296	-	14
Konnevesi	1	26	43	15	-
Korpilahti	1	14	45	-	8
Kuhmoinen	3	38	92	-	22
Kyyjärvi	1	16	74	-	18
Laukaa	4	151	446	146	60
Leivonmäki	1	26	52	-	-
Multia	1	8	30	-	28
Muurame	1	31	120	30	-
Petäjävesi	2	12	86	10	-
Pihlajavesi	5	94	229	29	67
Saarijärvi	3	149	462	145	54
Suolahti	3	112	242	10	40
Toivakka	1	20	50	6	3
Viitasaari	4	67	221	39	66
Äänekoski	4	102	221	32	78
<b>Etelä-Pohjanmaa</b>	<b>56</b>	<b>2 000</b>	<b>4 936</b>	<b>573</b>	<b>985</b>
Alahärmä	1	39	104	2	52
Alajärvi	4	82	248	12	10
Alavus	2	28	70	10	32
Evijärvi	2	37	104	40	50
Ilmajoki	3	33	244	-	10
Isojoki	1	10	34	10	40
Jalasjärvi	3	96	196	18	15
Jurva	2	22	61	17	75
Kauhajoki	5	108	276	30	29
Kauhava	2	134	222	2	17
Kuortane	4	156	497	27	29
Kurikka	3	67	166	20	49
Lappajärvi	3	115	251	20	21
Lapua	5	174	410	60	26
Lehtimäki	1	12	82	-	20
Nummo	1	30	60	30	-
Peräseinäjoki	1	-	-	-	240
Seinäjoki	7	501	964	73	20
Töysä	1	12	74	2	20
Ylihärmä	1	150	300	130	130
Ähtäri	4	194	573	70	100

## 9.

Jatkoa - Continued

Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup> All accommodation establishments <sup>1)</sup>	Liikkeet Establishments	Huoneet Bedrooms	Vuoteet Bed-places	Lisävuoteet Extra beds	Matkailuv. säh- köliit.pisteet Caravan places
<b>Pohjanmaa</b>	<b>44</b>	<b>1 664</b>	<b>4 443</b>	<b>535</b>	<b>565</b>
Isokyrö	3	34	108	-	99
Kaskinen	2	31	82	11	22
Kristiinankaupunki	4	68	217	41	43
Kruunupyy	2	38	113	-	29
Laihia	1	14	26	14	3
Luoto	1	14	55	-	50
Maalahti	1	16	67	-	32
Maksamaa	1	5	22	-	10
Mustasaari	2	60	130	22	-
Närpiö	3	86	178	77	5
Pedersöre	1	25	50	26	-
Pietarsaari	5	158	350	27	36
Uusikaarlepyy	2	32	112	18	34
Vaasa	14	1 013	2 740	282	188
Vöyri	2	70	193	17	14
<b>Keski-Pohjanmaa</b>	<b>25</b>	<b>746</b>	<b>1 841</b>	<b>209</b>	<b>335</b>
Himanka	1	40	163	-	120
Kannus	1	18	30	3	3
Kaustinen	6	91	224	72	74
Kokkola	9	419	921	84	42
Kälviä	2	64	138	-	20
Lestijärvi	1	11	55	-	50
Lohtaja	1	15	60	-	-
Perho	1	18	36	-	-
Toholampi	1	35	70	-	6
Veteli	2	35	144	50	20
<b>Pohjois-Pohjanmaa</b>	<b>101</b>	<b>3 950</b>	<b>10 556</b>	<b>1 849</b>	<b>2 398</b>
Alavieska	1	14	33	-	8
Haapajärvi	2	38	67	22	-
Haapavesi	4	49	165	7	20
Haukipudas	4	78	207	30	10
Ii	2	22	110	-	57
Kalajoki	7	265	1 117	147	470
Kempele	4	127	241	98	33
Kiiminki	2	23	115	9	8
Kuivaniemi	1	13	36	-	18
Kuusamo	25	978	2 857	672	432
Muhos	2	53	163	-	40
Nivala	2	93	175	36	32
Oulainen	2	36	66	35	8
Oulu	11	1 315	2 774	488	184
Pudasjärvi	8	167	591	64	592
Pyhäjoki	1	4	67	-	36
Pyhäjärvi	4	115	344	33	90
Pyhäntä	1	8	31	-	20
Raahe	3	145	308	56	20
Reisjärvi	1	10	20	20	5
Ruukki	2	26	52	20	48
Sievi	2	26	82	-	160
Taivalkoski	5	81	329	-	77
Utajärvi	4	200	482	94	30
Ylivieska	1	64	124	18	-
<b>Kainuu</b>	<b>58</b>	<b>2 004</b>	<b>6 672</b>	<b>926</b>	<b>1 569</b>
Hyrnsalmi	4	148	885	8	482
Kajaani	11	602	1 214	186	66
Kuhmo	8	160	398	31	56
Paltamo	2	34	105	-	-
Puolanka	5	104	662	48	284
Ristijärvi	3	27	130	30	87
Sotkamo	11	680	2 452	538	208
Suomussalmi	8	184	582	81	166
Vaala	6	65	244	4	220

## 9.

Jatkoa - Continued

<b>Kaikki majoitusliikkeet <sup>1)</sup></b> <i>All accommodation establishments <sup>1)</sup></i>	<b>Liikkeet</b> <i>Establishments</i>	<b>Huoneet</b> <i>Bedrooms</i>	<b>Vuoteet</b> <i>Bed-places</i>	<b>Lisävuoteet</b> <i>Extra beds</i>	<b>Matkailuv. säh- köliit.pisteet</b> <i>Caravan places</i>
<b>Lappi</b>	<b>210</b>	<b>7 512</b>	<b>21 627</b>	<b>3 615</b>	<b>2 618</b>
Enontekiö	19	476	1 328	216	319
Inari	30	1 185	3 427	665	310
Kemi	8	383	726	120	33
Kemijärvi	7	168	594	13	219
Keminmaa	3	65	167	45	20
Kittilä	15	733	2 550	447	126
Kolari	22	826	2 859	411	345
Muonio	10	387	1 149	197	68
Pelkosenniemi	6	173	511	135	82
Pello	6	156	384	55	103
Posio	4	67	254	52	55
Ranua	3	57	152	15	34
Rovaniemen mlk	13	276	949	102	199
Rovaniemi	14	1 114	2 210	434	76
Salla	8	272	1 054	323	114
Savukoski	3	44	142	37	40
Simo	1	18	100	-	12
Sodankylä	14	510	1 540	208	274
Tervola	1	5	33	-	10
Tornio	6	327	629	53	71
Utsjoki	10	122	441	23	57
Ylitornio	7	148	428	64	51
<b>Ahvenanmaa</b>	<b>74</b>	<b>1 668</b>	<b>5 138</b>	<b>617</b>	<b>599</b>
Brändö	3	42	176	10	-
Eckerö	18	347	1 411	63	356
Finström	5	111	363	5	-
Föglö	3	29	110	17	10
Geta	3	62	215	37	40
Hammarland	5	69	222	53	75
Jomala	3	42	132	3	40
Kumlinge	3	39	142	12	12
Kökar	4	70	190	12	-
Lemland	1	10	50	10	-
Lumparland	2	30	108	10	-
Maarianhamina	15	656	1 397	291	20
Saltvik	1	10	40	-	-
Sottunga	2	50	240	-	-
Sund	4	75	255	78	38
Vårdö	2	26	87	16	8

**Suuralueet - Major regions**

Uusimaa  
 Etelä-Suomi  
 Itä-Suomi  
 Väli-Suomi  
 Pohjois-Suomi  
 Ahvenanmaa

<sup>1)</sup> Taulukossa esitetyt kapasiteettitiedot eivät sisällä liikkeitä, jotka eivät harjoita majoitustoimintaa vuonna 2004 (toistaiseksi suljettuina olevat liikkeet). Tästä johtuen liikkeiden lukumäärä on pienempi kuin vuonna 2003 julkaistussa taulukossa.

<sup>1)</sup> Capacity of establishments not engaged in accommodation activity during 2004 are not included in the table. Due to this, the number of establishments has declined from those published in 2003.

# Kirjallisuutta - Bibliography

**Applying the Eurostat Methodological Guidelines in Basic Tourism and Travel Statistics.** A practical manual (revised version), Eurostat, Luxembourg 1996.

**Balance of Payments Manual;** fifth edition. International Monetary Fund, Washington 1993.

**Community Methodology on Tourism Statistics,** Eurostat, Luxembourg 1998.

**Reference Manual on Design and Implementation of Surveys of Inbound Tourism Area.** Preliminary version, Eurostat, Luxembourg 1998.

**Compendium of Tourism Statistics 1992-2003;** World Tourism Organization Madrid.

**Measuring the Role of Tourism in OECD Economies. The OECD Manual on Tourism Satellite Account and Employment.** OECD Paris 2000.

**Tourism Satellite Account: Recommended Methodological Framework.** Eurostat, World Tourism Organization, OECD, UN, Luxembourg, Madrid, Paris, New York 2001

**TTI Country Reports,** Travel & Tourism Intelligence, London

**Methodological Manual on Service Statistics, Chapter Horeca and Travel Agencies,** Eurostat, Luxembourg 2001.

**Recommendations on Tourism Statistics.** United Nations - World Tourism Organization, New York 1994

**Tourism. Annual statistics.** Eurostat, Luxembourg.

**Tourism Highlights 1997-2003,** WTO, Madrid.

**Tourism in Europe. Key Figures 2001-2002.** Eurostat, Luxembourg 1999.

**Tourism – Europe, Central European countries, Mediterranean countries. Key Figures 2000-2001.** Eurostat, Luxembourg 2002

**Travel & Tourism, A New Economic Perspective.** World Travel & Tourism Council, Brussels 1993.

**WTO World Tourism Barometer** (bi-annual). World Tourism Organization, Madrid.

**Yearbook of Tourism Statistics** (annual). World Tourism Organization, Madrid.

**Rajahaastattelututkimus 2003/ Border Interview Survey. Rajahaastattelututkimus Suomeen saapuvista matkustajista 2003; MEK A:136 2004/ Finnish Tourist Board,** Helsinki 2004.

**Suomalaisten matkailu / Finnish Travel** (vuosijulkaisu/annual). Tilastokeskus, Helsinki.

**Kesämökki / Free-time Residences** (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

**Kotimaan vesiliikenne / Domestic waterborne traffic** (vuosijulkaisu/annual); Merenkululaitos/Finnish Maritime Administration, Helsinki.

**Liikennetilastollinen vuosikirja / Transport and Communications Statistical Yearbook for Finland** (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

**Matkatoimistojen tilinpäätöstilasto, 1996-1998** (vuosijulkaisu); Tilastokeskus, Helsinki.

**Liikenteen tilinpäätöstietoja 2002,** Tilastokeskus, Helsinki.

**Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä / Shipping between Finland and Foreign Countries** (vuosijulkaisu/annual); Merenkululaitos/Finnish Maritime Administration, Helsinki.

**Neuvoston direktiivi 95/57/EY matkailualaa koskevien tilastotietojen keräämisestä / Council Directive on the Collection of Statistical Information in the Field of Tourism.** Annettu 23 päivänä marraskuuta 1995. Bryssel.

**Rautatietilasto / Railway statistics** (vuosijulkaisu/annual); Valtionrautatiet, Helsinki.

**Siviili-ilmailun tilastoja / Statistics of Finnish Civil Aviation** (vuosijulkaisu/annual); Ilmailulaitos/Civil Aviation Administration, Vantaa.

**Suomen yritykset / Corporate enterprises and personal businesses in Finland** (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

**Tietilasto / Finnish Road Statistics** (vuosijulkaisu/annual); Tielaitos/Finnish National Road Administration, Helsinki.

**Tilinpäätöstilasto / Financial statements statistics** (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

## **Internet-osoitteita:**

**[www.stat.fi/tk/tp/t\\_opas](http://www.stat.fi/tk/tp/t_opas)** Tilastokeskuksen tilasto-opas sisältää selostukset ja yhteystiedot maassamme julkaistavista tilastoista; ks. aihealue Liikenne ja Matkailu.

**[www.mek.fi](http://www.mek.fi)** Matkailun edistämiskeskus on vienyt Internetiin useita matkailun perustilastoja.

**[www.world-tourism.org](http://www.world-tourism.org)** Maailman matkailujärjestö on vienyt Internetiin useita maailman matkailun perustilastoja.

Matkailutilasto 2004 sisältää runsaasti erilaisia aikasarjoja kotimaisen matkailun kehityksestä vuosilta 1993-2003, majoitustilaston lopulliset tiedot vuodelta 2003 kunnittain ja maakunnittain sekä majoitusliikkeiden kapasiteetin vuoden 2004 alussa. Majoitustilaston tiedot on esitetty kuntatasolla, jos kunnassa on vähintään neljä tilastoinnin piirissä olevaa hotellia tai muuta majoitusliikettä.

Aikasarjat kuvaavat sekä matkailun kysyntää että tarjontaa:

- majoitusliikkeiden kapasiteetti ja kesämökkien määrä
- majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan
- kapasiteetin käyttöasteet, huonehinnat, yöpymishinnat ja matkailun hintaindeksejä
- suomalaisten tekemät koti- ja ulkomaanmatkat
- matkailuun liittyvien toimialojen henkilöstö, liikevaihto ja tilinpäätöksen tunnuslukuja
- matkustustase ja henkilöliikennetase
- katsaus maailman matkailun kehitykseen

Tourism statistics 2004 includes time series on the development of tourism for 1993-2003, final results of accommodation statistics for 2003 and the capacity of accommodation establishments at the beginning of 2004. Accommodation statistics are presented also at the regional (NUTSII and NUTSIII) and municipal levels, provided the municipality has at least four hotels or other accommodation establishments.

The time series describe both tourism supply and demand:

- accommodation establishment capacity and the number of free-time residences
- guest flows in accommodation establishments by country of residence
- capacity utilisation, room prices, prices by night spent and tourism price indices
- domestic and outbound trips
- tourism-related industries: personnel, turnover and key ratios
- travel balance and passenger transport balance
- summary on global tourism

Tilastokeskus, myyntipalvelu  
PL 4C  
00022 TILASTOKESKUS  
puh. (09) 1734 2011  
faksi (09) 1734 2500  
myynti@tilastokeskus.fi  
www.tilastokeskus.fi

Statistikcentralen, försäljning  
PB 4C  
00022 STATISTIKCENTRALEN  
tfn (09) 1734 2011  
fax (09) 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

Statistics Finland, Sales Services  
P.O. Box 4C  
FI-00022 STATISTICS FINLAND  
Tel. +358 9 1734 2011  
Fax +358 9 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

ISSN 1236-3014  
= Liikenne ja matkailu  
ISSN 1238-7150  
ISBN 952-467-317-7  
Tuotenumero 9478  
DC



9 789524 673174